**Anlage**

**Verzeichnis der harmonisierten Europäischen Normen für die Sicherheit von Maschinen und von Sicherheitsbauteilen für Maschinen**

(Stand: 08.05.2007)

**Vorbemerkung**

Die Europäischen Normen werden in Technischen Komitees der Europäischen Normenorganisationen CEN, CENELEC oder ETSI erarbeitet und angenommen und durch Mitteilung der Europäischen Kommission im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften harmonisiert. Die entsprechenden Referenzen dieser Mitteilungen werden bei den einzelnen Normen angeführt. Des weiteren werden bei den einzelnen Normen die zuständigen Technischen Komitees (TC) beim CEN bzw. CENELEC und die zuständigen Fachnormenkomitees (ON-K) beim Österreichischen Normungsinstitut (ON) bzw. Fachnormenausschüsse (FNA) beim Österreichischen Verband für Elektrotechnik (ÖVE) angeführt, wo nähere Auskünfte zu den Normen eingeholt werden können.

Die Normen ÖNORM EN, ÖVE/ÖNORM EN und ÖVE EN sind beim Österreichischen Normungsinstitut (ON), A-1021 Wien, Heinestraße 38, Postfach 130, Telefon: (01) 213 00-805, Telefax: (01) 213 00-818, e-mail: infostelle@on-norm.at, Internet: www.on-norm.at, zu beziehen.

Die Normen ÖVE/ÖNORM EN und ÖVE EN sind auch beim Österreichischen Verband für Elektrotechnik (ÖVE), A-1010 Wien, Eschenbachgasse 9, Telefon: (01) 587 63 73, Telefax: (01) 586 74 08, e-mail: ove@ove.at, Internet: www.ove.at, zu beziehen.

Die aktuelle Liste der harmonisierten Europäischen Normen kann in englischer Sprache unter folgender Internet-Adresse der Europäischen Kommission eingesehen und abgerufen werden:
http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/reflist/machines.html

**EN 81-3:2000-11 (= ÖNORM EN 81-3:2001-03-01)**
Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen – Teil 3: Elektrisch und hydraulisch betriebene Kleingüteraufzüge
Safety rules for the construction and installation of lifts – Part 3: Electric and hydraulic service lifts
Règles de sécurité pour la construction et l'installation des ascenseurs – Partie 3: Monte-charge électriques et hydrauliques
(CEN TC 010/ON-K 017, angenommen 2000-10-13, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 115:1995-01 + A1:1998-02 + A2:2004-08 (= ÖNORM EN 115:2005-01-01)**
Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Fahrtreppen und Fahrsteigen (konsolidierte Fassung)
Safety rules for the construction and installation of escalators and passenger conveyors (consolidated version)
Règles de sécurité pour la construction et l'installation des escaliers mécaniques et trottoirs roulants (version consolidée)
(CEN TC 010/ON-K 017, angenommen 1995-01-03 bzw. 1998-01-31 bzw. 2004-01-16, harmonisiert 1995/C 165/03 – 1995-07-01 bzw. 1998/C 317/05 – 1998-10-15 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 115:1995-01 + A1:1998-02 (= ÖNORM EN 115:1995-05-01 + A1:1998-05-01)**
Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Fahrtreppen und Fahrsteigen
Safety rules for the construction and installation of escalators and passenger conveyors
Règles de sécurité pour la construction et l'installation des escaliers mécaniques et trottoirs roulants
(CEN TC 010/ON-K 017, angenommen 1995-01-03 bzw. 1998-01-31, harmonisiert 1995/C 165/03 – 1995-07-01 bzw. 1998/C 317/05 – 1998-10-15, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

**EN 115:1995-01 (= ÖNORM EN 115:1995-05-01)**
Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Fahrtreppen und Fahrsteigen
Safety rules for the construction and installation of escalators and passenger conveyors
Règles de sécurité pour la construction et l'installation des escaliers mécaniques et trottoirs roulants
(CEN TC 010/ON-K 017, angenommen 1995-01-03, harmonisiert 1995/C 165/03 – 1995-07-01, Harmonisierung aufgehoben 1998-10-15)

**EN 201:1997-02 + A1:2000-02 + A2:2005-07 (= ÖNORM EN 201:2005-11-01)**
Gummi- und Kunststoffmaschinen – Spritzgießmaschinen – Sicherheitsanforderungen (konsolidierte Fassung)

Rubber and plastics machines – Injection moulding machines – Safety requirements (consolidated version)
Machines pour le caoutchouc et les matières plastiques – Machines à injecter – Prescriptions de sécurité (version consolidée)
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 1996-10-12 bzw. 2000-01-03 bzw. 2005-06-20, harmonisiert 97/C 169/04 – 1997-06-04 bzw. 2000/C 142/15 – 2000-05-20 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 201:1997-02 + A1:2000-02 (= ÖNORM EN 201:1997-04-01 + A1:2000-05-01)**
Gummi- und Kunststoffmaschinen – Spritzgießmaschinen – Sicherheitsanforderungen
Rubber and plastics machines – Injection moulding machines – Safety requirements
Machines pour le caoutchouc et les matières plastiques – Machines à injecter – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 1996-10-12 bzw. 2000-01-03, harmonisiert 97/C 169/04 – 1997-06-04 bzw. 2000/C 142/15 – 2000-05-20, Harmonisierung aufgehoben 2006-01-31)

**EN 201:1997-02 (= ÖNORM EN 201:1997-04-01)**
Gummi- und Kunststoffmaschinen – Spritzgießmaschinen – Sicherheitsanforderungen
Rubber and plastics machines – Injection moulding machines – Safety requirements
Machines pour le caoutchouc et les matières plastiques – Machines à injecter – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 1996-10-12, harmonisiert 97/C 169/04 – 1997-06-04, Harmonisierung aufgehoben 2000-08-31)

**EN 280:2001-07 + A1:2004-07 (= ÖNORM EN 280:2004-11-01)**
Fahrbare Hubarbeitsbühnen – Berechnung – Standsicherheit – Bau – Sicherheit – Prüfungen
Mobile elevating work platforms – Design calculations – Stability criteria – Construction – Safety – Examinations and tests
Plates-formes élévatrices mobiles de personnel – Calculs de conception – Critère de stabilité – Construction – Sécurité – Examen et essais
(CEN TC 098/ON-K 027, angenommen 2001-06-15 bzw. 2004-05-13, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14 bzw. 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 280:2001-07 (= ÖNORM EN 280:2001-10-01)**
Fahrbare Hubarbeitsbühnen – Berechnung – Standsicherheit – Bau – Sicherheit – Prüfungen
Mobile elevating work platforms – Design calculations – Stability criteria – Construction – Safety – Examinations and tests
Plates-formes élévatrices mobiles de personnel – Calculs de conception – Critère de stabilité – Construction – Sécurité – Examen et essais
(CEN TC 098/ON-K 027, angenommen 2001-06-15, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14, Harmonisierung aufgehoben 2006-08-02)

**EN 289:2004-07 (= ÖNORM EN 289:2005-01-01)**
Kunststoff- und Gummimaschinen – Pressen – Sicherheitsanforderungen
Plastics and rubber machines – Presses – Safety requirements
Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc– Presses – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 2004-04-16, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 289:1993-10 (= ÖNORM EN 289:1994-03-01)**
Gummi- und Kunststoffmaschinen – Formpressen und Spritzpressen – Sicherheitstechnische Anforderungen für die Gestaltung
Rubber and plastics machinery – Compression and transfer moulding presses – Safety requirements for the design
Machines du caoutchouc et des matières plastiques – Presses de moulage par compression et par transfert – Prescriptions de sécurité pour la conception
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 1993-01-27, harmonisiert 1994/C 207/03 – 1994-07-27, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

**EN 292-1:1991-09 (= ÖNORM EN 292-1:1992-03-01)**
Sicherheit von Maschinen – Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze – Teil 1: Grundsätzliche Terminologie, Methodologie
Safety of machinery – Basic concepts, general principles for design – Part 1: Basic terminology, methodology
Sécurité des machines – Notions fondamentales, principes généraux de conception – Partie 1:Terminologie de base, méthodologie

(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1991-09-20, harmonisiert 1992/C 157/03 – 1992-06-24, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31, Nachfolgenorm ist EN ISO 12100-1:2003)

**EN 292-2:1991-09 + A1:1995-03 (= ÖNORM EN 292-2:1995-07-01 + ÖNORM EN 292-2:1992-03-01)**
Sicherheit von Maschinen – Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze – Teil 2: Technische Leitsätze und Spezifikationen
Safety of machinery – Basic concepts, general principles for design – Part 2: Technical principles and specifications
Sécurité des machines – Notions fondamentales, principes généraux de conception – Partie 2: Principes techniques et spécifications
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1991-09-20 bzw. 1995-03-13, harmonisiert 1992/C 157/03 – 1992-06-24 bzw. 1996/C 42/05 – 1996-02-14, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31, Nachfolgenorm ist EN ISO 12100-1:2003)

**EN 292-2:1991-09 (= ÖNORM EN 292-2:1992-03-01)**
Sicherheit von Maschinen – Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze – Teil 2: Technische Leitsätze und Spezifikationen
Safety of machinery – Basic concepts, general principles for design – Part 2: Technical principles and specifications
Sécurité des machines – Notions fondamentales, principes généraux de conception – Partie 2: Principes techniques et spécifications
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1991-09-20, harmonisiert 1992/C 157/03 – 1992-06-24, Harmonisierung aufgehoben 1996-02-14)

**EN 294:1992-06 + AC:1993-01 (= ÖNORM EN 294:1993-04-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefahrstellen mit den oberen Gliedmaßen
Safety of machinery – Safety distances to prevent danger zones being reached by the upper limbs
Sécurité des machines – Distances de sécurité pour empêcher l'atteinte des zones dangereuses par les membres supérieurs
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1992-06-19 bzw. 1993-01-27, harmonisiert 1993/C 229/03 – 1993-08-25)

**EN 349:1993-04 (= ÖNORM EN 349:1993-08-01)**
Sicherheit von Maschinen – Mindestabstände zur Vermeidung des Quetschens von Körperteilen
Safety of machinery – Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body
Sécurité des machines – Ecartements minimaux pour prévenir les risques d'écrasement de parties du corps humain
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1993-04-02, harmonisiert 1993/C 229/03 – 1993-08-25)

**EN 415-1:2000-04 (= ÖNORM EN 415-1:2000-07-01)**
Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 1: Terminologie und Klassifikation von Bezeichnungen für Verpackungsmaschinen und zugehörige Ausrüstungen
Packaging machines safety – Part 1: Terminology and classification of packaging machines and associated equipment
Sécurité des machines d'emballage – Partie 1: Terminologie et classification des machines d'emballage et de l'équipement associé
(CEN TC 146/ON-K 068, angenommen 1999-04-16, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 415-2:1999-12 (ÖNORM EN 415-2:2000-03-01)**
Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 2: Verpackungsmaschinen für vorgefertigte formstabile Packmittel
Packaging machines safety – Part 2: Pre-formed rigid container packaging machines
Sécurité des machines d'emballages – Partie 2: Machines d'emballage pour contenants rigides préformés
(CEN TC 146/ON-K 068, angenommen 1998-11-14, harmonisiert 2000/C 142/15 – 2000-05-20)

**EN 415-3:1999-12 (ÖNORM EN 415-3:2000-03-01)**
Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 3: Form-, Füll- und Verschließmaschinen
Packaging machines safety – Part 3: Form, fill and seal machines
Sécurité des machines d'emballages – Partie 3: Machines d'emballage à former, remplir et sceller
(CEN TC 146/ON-K 068, angenommen 1998-12-26, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 415-4:1997-03 + AC:2002 (= ÖNORM EN 415-4:2003-05-01)**
Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 4: Palettierer und Depalettierer (EN 415-4:1997 + AC:2002)
Safety of packaging machines – Part 4: Palletisers and depalletisers (EN 415-4:1997 + AC:2002)
Sécurité des machines d'emballage – Partie 4: Palettiseurs et dépalettiseurs (EN 415-4:1997 + AC:2002)
(CEN TC 146/ON-K 068, angenommen 1997-02-24, harmonisiert 1997/C 169/04 – 1997-06-04)

**EN 415-5:2006-07 (= ÖNORM EN 415-5:2006-10-01)**
Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 5: Einschlagmaschinen
Packaging machines safety – Part 5: Wrapping machines
Sécurité des machines d'emballage – Partie 5: Fardeleuses/enveloppeuses
(CEN TC 146/ON-K 068, angenommen 2006-03-23, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08

**EN 415-6:2006-12 (= ÖNORM EN 415-6:2007-06-01)**
Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 6: Paletteneinschlagmaschinen
Safety of packaging machines – Part 6: Pallet wrapping machines
Sécurité des machines d'emballage – Partie 6: Machines d'emballage de palettes
(CEN TC 146/ON-K 068, angenommen 2006-09-04, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 415-7:2006-07 (= ÖNORM EN 415-7:2006-10-01)**
Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 7: Sammelpackmaschinen
Safety of packaging machines – Part 7: Group and secondary packaging machines
Sécurité des machines d'emballage – Partie 7: Machines de groupe et d'emballage secondaire
(CEN TC 146/ON-K 068, angenommen 2006-04-20, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 418:1992-10 (= ÖNORM EN 418:1993-04-01)**
Sicherheit von Maschinen – Not-Aus-Einrichtung, funktionelle Aspekte – Gestaltungsleitsätze
Safety of machinery – Emergency stop equipment, functional aspects – Principles for design
Sécurité des machines – Equipement d'arrêt d'urgence, aspects fonctionnels – Principes de conception
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1992-10-16, harmonisiert 1993/C 229/03 – 1993-08-25, Harmonisierung aufgehoben 2007-05-31, Nachfolgenorm ist EN ISO 13850:2006-11)

**EN 422:1995-04 (= ÖNORM EN 422:1995-08-01)**
Gummi- und Kunststoffmaschinen – Sicherheit – Blasformmaschinen zur Herstellung von Hohlkörpern – Anforderungen für Konzipierung und Bau
Rubber and plastics machines – Safety – Blow moulding machines intended for the production of hollow articles – Requirements for the design and construction
Machines pour le caoutchouc et les matières plastiques – Sécurité – Machines de moulage par soufflage pour la fabrication des corps creux – Prescriptions pour la conception et la construction
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 1994-08-31, harmonisiert 1996/C 229/07 – 1996-08-08)

**EN 453:2000-03 (= ÖNORM EN 453:2000-07-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Teigknetmaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Dough mixers – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Pétrins – Prescriptions relatives à la sécurité et l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2000-01-02, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10)

**EN 454:2000-03 (= ÖNORM EN 454:2000-07-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Planetenrühr- und -knetmaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Planetary mixers – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Batteurs-mélangeurs – Prescriptions relatives à la sécurité et l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 1999-12-22, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10)

**EN 457:1992-02 (= ÖNORM EN 457:1992-07-01)**
Sicherheit von Maschinen – Akustische Gefahrensignale – Allgemeine Anforderungen, Gestaltung und Prüfung (ISO 7731:1986 modifiziert)
Safety of machinery – Auditory danger signals – General requirements, design and testing
Sécurité des machines – Signaux auditifs de danger – Exigences générales, conception et essais
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 1992-02-06, harmonisiert 1993/C 229/03 – 1993-08-25, Harmonisierung aufgehoben 2006-03-31, Nachfolgenorm ist EN ISO 7731:2005-09)

**EN 474-1:2006-11 (= ÖNORM EN 474-1:2007-08-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Earth-moving machinery – Safety – Part 1: General requirements
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 1: Prescriptions générales
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-04-17, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 474-1:1994-09 + A1:1998-05 (=ÖNORM EN 474-1:1995-01-01 + A1: 1998-09-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Earth-moving machinery – Safety – Part 1: General requirements
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 1: Exigences générales
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1994-09-16 bzw. 1998-05-07, harmonisiert 1994/C 377/08 – 1994-12-31 bzw. 1998/C 317/05 – 1998-10-15, Harmonisierung aufgehoben 2008-11-30)

**EN 474-1:1994-09 (= ÖNORM EN 474-1:1995-01-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Earth-moving machinery – Safety – Part 1: General requirements
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 1: Exigences générales
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1994-09-16, harmonisiert 1994/C 377/08 – 1994-12-31, Harmonisierung aufgehoben 1998-11-30)

**EN 474-2:2006-11 (= ÖNORM EN 474-2:2007-08-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 2: Anforderungen für Planiermaschinen
Earth-moving machinery – Safety – Part 2: Requirements for tractor-dozers
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 2: Prescriptions applicables aux bouteurs
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-04-17, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 474-2:1996-02 (= ÖNORM EN 474-2:1996-04-01 + ÖNORM EN 474-2:1996-06-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 2: Anforderungen für Planiermaschinen
Earth-moving machinery – Safety – Part 2: Requirements for tractor-dozers
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 2: Exigences applicables aux bouteurs
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1995-11-03, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15, Harmonisierung aufgehoben 2008-11-30)

**EN 474-3:2006-11 (= ÖNORM EN 474-3:2007-08-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 3: Anforderungen für Lader
Earth-moving machinery – Safety – Part 3: Requirements for loaders
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 3: Prescriptions applicables aux chargeuses
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-04-17, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 474-3:1996-02 (= ÖNORM EN 474-3:1996-06-01 + ÖNORM EN 474-3:1996-06-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 3: Anforderungen für Lader
Earth-moving machinery – Safety – Part 3: Requirements for loaders
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 3: Exigences applicables aux chargeuses
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1995-11-03, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15, Harmonisierung aufgehoben 2008-11-30)

**EN 474-4:1996-02 (= ÖNORM EN 474-4:1996-06-01 + ÖNORM EN 474-4:1996-06-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 4: Anforderungen für Baggerlader
Earth-moving machinery – Safety – Part 4: Requirements for backhoe loaders
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 4: Exigences applicables aux chargeuses-pelleteuses
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1995-11-12, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15)

**EN 474-5:1996-06 (= ÖNORM EN 474-5:1996-08-01 + ÖNORM EN 474-5:1997-02-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 5: Anforderungen für Hydraulikbagger
Earth-moving machinery – Safety – Part 5: Requirements for hydraulic excavators
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 5: Exigences applicables aux pelles hydrauliques
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1996-01-06, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15)

**EN 474-6:2006-11 (= ÖNORM EN 474-6:2007-MM-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 6: Anforderungen für Muldenfahrzeuge
Earth-moving machinery – Safety – Part 6: Requirements for dumpers
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 6: Prescriptions applicables aux tombereaux
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-04-17, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 474-6:1996-06 (= ÖNORM EN 474-6:1996-08-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 6: Anforderungen für Muldenfahrzeuge

Earth-moving machinery – Safety – Part 6: Requirements for dumpers
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 6: Exigences applicables aux tomberaux
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1995-12-15, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15, Harmonisierung aufgehoben 2008-11-30)

**EN 474-7:2006-11 (= ÖNORM EN 474-7:2007-MM-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 7: Anforderungen für Scraper
Earth-moving machinery – Safety – Part 7: Requirements for scrapers
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 7: Prescriptions applicables aux décapeuses
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-04-17, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 474-7:1998-03 (= ÖNORM EN 474-7:1998-07-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 7: Anforderungen für Scraper
Earth-moving machinery – Safety – Part 7: Requirements for scrapers
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 7: Exigences applicables aux décapeuses
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1998-03-02, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15, Harmonisierung aufgehoben 2008-11-30)

**EN 474-8:2006-11 (= ÖNORM EN 474-8:2007-MM-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 8: Anforderungen für Grader
Earth-moving machinery – Safety – Part 8: Requirements for graders
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 8: Prescriptions applicables aux niveleuses
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-04-17, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 474-8:1998-03 (= ÖNORM EN 474-8:1998-07-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 8: Anforderungen für Grader
Earth-moving machinery – Safety – Part 8: Requirements for graders
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 8: Exigences applicables aux niveleuses
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1998-03-02, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15, Harmonisierung aufgehoben 2008-11-30)

**EN 474-9:2006-11 (= ÖNORM EN 474-9:2007-MM-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 9: Anforderungen für Rohrverleger
Earth-moving machinery – Safety – Part 9: Requirements for pipelayers
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 9: Prescriptions applicables aux poseurs de canalisations
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-04-17, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 474-9:1998-03 (= ÖNORM EN 474-9:1998-07-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 9: Anforderungen für Rohrleger
Earth-moving machinery – Safety – Part 9: Requirements for pipelayers
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 9: Exigences applicables aux poseurs de canalisations
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1998-03-02, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15, Harmonisierung aufgehoben 2008-11-30)

**EN 474-10:2006-11 (= ÖNORM EN 474-10:2007-MM-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 10: Anforderungen für Grabenfräsen
Earth-moving machinery – Safety – Part 10: Requirements for trenchers
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 10: Prescriptions applicables aux trancheuses
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-04-17, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 474-10:1998-03 (= ÖNORM EN 474-10:1998-07-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 10: Anforderungen für Grabenfräsen
Earth-moving machinery – Safety – Part 10: Requirements for trenchers
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 10: Exigences applicables aux trancheuses
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1998-03-02, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15, Harmonisierung aufgehoben 2008-11-30)

**EN 474-11:2006-11 (= ÖNORM EN 474-11: 2007-MM-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 11: Anforderungen für Erd- und Müllverdichter
Earth-moving machinery – Safety – Part 11: Requirements for earth and landfill compactors
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 11: Prescriptions applicables aux compacteurs de remblais et de déchets
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-04-17, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 474-11:1998-03 (= ÖNORM EN 474-11: 1998-07-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 11: Anforderungen für Erd- und Müllverdichter
Earth-moving machinery – Safety – Part 11: Requirements for earth and landfill compactors
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 11: Exigences applicables aux compacteurs de remblais et de déchets
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1998-03-02, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15, Harmonisierung aufgehoben 2008-11-30)

**EN 474-12:2006-11 (= ÖNORM EN 474-12: 2007-MM-01)**
Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 12: Anforderungen für Seilbagger
Earth-moving machinery – Safety – Part 12: Requirements for cable excavators
Engins de terrassement – Sécurité – Partie 12: Prescriptions applicables aux pelles à câbles
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-04-17, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 500-1:2006-10 (= ÖNORM EN 500-1:2007-03-01)**
Bewegliche Straßenbaumaschinen – Sicherheit – Teil 1: Gemeinsame Anforderungen
Mobile road construction machinery – Safety – Part 1: Common requirements
Machines mobiles pour la construction de routes – Sécurité – Partie 1: Prescriptions communes
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-08-17, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 500-1:1995-09 (= ÖNORM EN 500-1:1995-11-01)**
Bewegliche Straßenbaumaschinen – Sicherheit – Teil 1: Gemeinsame Anforderungen
Mobile road construction machinery – Safety – Part 1: Common requirements
Machines mobiles pour la construction de routes – Sécurité – Partie 1: Exigences communes
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1995-06-29, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14, Harmonisierung aufgehoben 2008-10-31)

**EN 500-2:2006-10 (= ÖNORM EN 500-2:2007-03-01)**
Bewegliche Straßenbaumaschinen – Sicherheit – Teil 2: Besondere Anforderungen an Straßenfräsen
Mobile road construction machinery – Safety – Part 2: Specific requirements for road-milling machines
Machines mobiles pour la construction de routes – Sécurité – Partie 2: Prescriptions spécifiques pour fraiseuses routières
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-08-17, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 500-2:1995-09 (= ÖNORM EN 500-2:1995-11-01)**
Bewegliche Straßenbaumaschinen – Sicherheit – Teil 2: Besondere Anforderungen an Straßenfräsen
Mobile road construction machinery – Safety – Part 2: Specific requirements for road-milling machines
Machines mobiles pour la construction de routes – Sécurité – Partie 2: Exigences spécifiques pour engins de fraisage de chaussée
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1995-06-29, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14, Harmonisierung aufgehoben 2008-10-31)

**EN 500-3:2006-10 (= ÖNORM EN 500-3:2007-03-01)**
Bewegliche Straßenbaumaschinen – Sicherheit – Teil 3: Besondere Anforderungen an Bodenstabilisierungsmaschinen und Recyclingmaschinen
Mobile road construction machinery – Safety – Part 3: Specific requirements for soil-stabilising machines and recycling machines
Machines mobiles pour la construction de routes – Sécurité – Partie 3: Prescriptions spécifiques pour engins de stabilisation de sol et machines de recyclage
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-08-17, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 500-3:1995-09 (= ÖNORM EN 500-3:1995-11-01)**
Bewegliche Straßenbaumaschinen – Sicherheit – Teil 3: Besondere Anforderungen an Bodenstabilisierungsmaschinen
Mobile road construction machinery – Safety – Part 3: Specific requirements for soil stabilization machines
Machines mobiles pour la construction de routes – Sécurité – Partie 3: Exigences spécifiques pour engins de stabilisation de sol
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1995-06-29, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14, Harmonisierung aufgehoben 2008-10-31)

**EN 500-4:1995-09 (= ÖNORM EN 500-4:1995-11-01)**
Bewegliche Straßenbaumaschinen – Sicherheit – Teil 4: Besondere Anforderungen an Verdichtungsmaschinen
Mobile road construction machinery – Safety – Part 4: Specific requirements for compaction machines
Machines mobiles pour la construction de routes – Sécurité – Partie 2: Exigences spécifiques pour engins de compactage
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1995-06-29, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14)

**EN 500-5:1995-09 (= ÖNORM EN 500-5:1995-11-01)**
Bewegliche Straßenbaumaschinen – Sicherheit – Teil 5: Besondere Anforderungen an Fugenschneider
Mobile road construction machinery – Safety – Part 5: Specific requirements for joint cutters
Machines mobiles pour la construction de routes – Sécurité – Partie 5: Exigences spécifiques pour découpeurs de joints
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1995-06-29, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-14, Nachfolgenorm ist EN 13862:2001-09)

**EN 500-6:2006-10 (= ÖNORM EN 500-6:2007-03-01)**
Bewegliche Straßenbaumaschinen – Sicherheit – Teil 6: Besondere Anforderungen an Straßenfertiger
Mobile road construction machinery – Safety – Part 6: Specific requirements for paver-finishers
Machines mobiles pour la construction de routes – Sécurité – Partie 6: Prescriptions spécifiques pour finisseurs
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-08-17, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 528:1996-08 + A1:2002-12 (= ÖNORM EN 528:2003-05-01)**
Regalbediengeräte – Sicherheit (EN 528:1996 + A1:2002)
Rail dependent storage and retrieval equipment – Safety (EN 528:1996 + A1:2002)
Transtockeurs – Sécurité (EN 528:1996 + A1:2002)
(CEN TC 149/FNA 027, angenommen 1996-07-21 bzw. 2002-10-16, harmonisiert 1996/C 359/05 – 1996-11-28 bzw. 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 528:1996-08 (= ÖNORM EN 528:1996-12-01)**
Regalbediengeräte – Sicherheit
Rail dependent storage and retrieval equipment – Safety
Transtockeurs – Sécurité
(CEN TC 149/FNA 027, angenommen 1996-07-21, harmonisiert 1996/C 359/05 – 1996-11-28, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-14)

**EN 536:1999-04 (= ÖNORM EN 536:1999-08-01)**
Straßenbaumaschinen – Asphaltmischanlagen – Sicherheitsanforderungen
Road construction machines – Asphalt mixing plants – Safety requirements
Machines pour la construction de routes – Centrales de production de mélanges bitumineux – Exigences de sécurité
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1999-03-22, harmonisiert 1999/C 318/05 – 1999-11-05)

**EN 547-1:1996 –12 (= ÖNORM EN 547-1:1997-06-01)**
Sicherheit von Maschinen – Körpermaße des Menschen – Teil 1: Grundlagen zur Bestimmung von Abmessungen für Ganzkörper-Zugänge an Maschinenarbeitsplätzen
Safety of machinery – Human body measurements – Part 1: Principles for determining the dimensions required for openings for whole body access into machinery
Sécurité des machines – Mesures du corps humain – Partie 1: Principes de détermination des dimensions requises pour les ouvertures destinées au passage de l'ensemble du corps dans les machines
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 1996-11-15, harmonisiert 1997/C 93/03 – 1997-03-22)

**EN 547-2:1996-12 (= ÖNORM EN 547-2:1997-06-01)**
Sicherheit von Maschinen – Körpermaße des Menschen – Teil 2: Grundlagen zur Bemessung von Zugangsöffnungen
Safety of machinery – Human body measurements – Part 2: Principles for determining the dimensions required for access openings
Sécurité des machines – Mesures du corps humain – Partie 2: Principes de détermination des dimensions requises pour les orifices d'accès
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 1996-11-15, harmonisiert 1997/C 93/03 – 1997-03-22)

**EN 547-3:1996-12 (= ÖNORM EN 547-3:1997-06-01)**
Sicherheit von Maschinen – Körpermaße des Menschen – Teil 3: Körpermaßdaten
Safety of machinery – Human body measurements – Part 3: Anthropometric data
Sécurité des machines – Mesures du corps humain – Partie 3: Données anthropométriques
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 1996-11-15, harmonisiert 1997/C 93/03 – 1997-03-22)

**EN 563:1994-06 + AC:1994 + A1:1999-08 + AC2:2000 (= ÖNORM EN 563:1995-01-01 + A1:1999-11-01 + AC2:2000-07-01)**
Sicherheit von Maschinen – Temperaturen berührbarer Oberflächen – Ergonomische Daten zur Festlegung von Temperaturgrenzwerten für heiße Oberflächen
Safety of machinery – Temperatures of touchable surfaces – Ergonomics data to establish temperature limit values for hot surfaces
Sécurité des machines – Températures des surfaces tangibles – Données ergonomiques pour la fixation de températures limites des surfaces chaudes
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 1994-06-14 bzw. 1994 bzw. 1999-07-01 bzw. 2000-07-01, harmonisiert 1994/C 377/08 – 1994-12-31 bzw. 2000/C 110/08 – 2000-04-15, Harmonisierung aufgehoben 2007-05-08, Nachfolgenorm ist EN 13732-1:2006-09)

**EN 563:1994-06 + AC:1994 (= ÖNORM EN 563:1995-01-01)**
Sicherheit von Maschinen – Temperaturen berührbarer Oberflächen – Ergonomische Daten zur Festlegung von Temperaturgrenzwerten für heiße Oberflächen
Safety of machinery – Temperatures of touchable surfaces – Ergonomics data to establish temperature limit values for hot surfaces
Sécurité des machines – Températures des surfaces tangibles – Données ergonomiques pour la fixation de températures limites des surfaces chaudes
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 1994-06-14 bzw. 1994, harmonisiert 1994/C 377/08 – 1994-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2000-04-15)

**EN 574:1996-11 (= ÖNORM EN 574:1997-01-01)**
Sicherheit von Maschinen – Zweihandschaltung – Funktionelle Aspekte – Gestaltungsleitsätze
Safety of machinery – Two-hand control devices – Functional aspects – Principles for design
Sécurité des machines – Dispositifs de commande bimanuelle – Aspects fonctionnels – Principes de conception
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1996-02-10, harmonisiert 1997/C 93/03 – 1997-03-22)

**EN 608:1994-09 (= ÖNORM EN 608:1994-12-01)**
Land- und Forstmaschinen – Tragbare Motorsägen – Sicherheit
Agricultural and forestry machinery – Portable chain saws – Safety
Matériel agricole et forestier – Scies à chaîne portatives – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1994-09-14, harmonisiert 1994/C 377/08 – 1994-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31, Nachfolgenorm ist EN ISO 11681-1:2004-02)

**EN 609-1:1999-03 + A1:2003-12 (= ÖNORM EN 609-1: 2004-05-01)**
Land- und Forstmaschinen – Sicherheit von Holzspaltmaschinen – Teil 1: Keilspaltmaschinen
Agricultural and forestry machinery – Safety of log splitters – Part 1: Wedge splitters
Matériel agricole et forestier – Sécurité des fendeuses de bûches – Partie 1: Fendeuses à coin
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1999-02-20 bzw. 2003-11-03, harmonisiert 1999/C 165/04 – 1999-06-11 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 609-1:1999-03 (= ÖNORM EN 609-1:1999-07-01)**
Land- und Forstmaschinen – Sicherheit von Holzspaltmaschinen – Teil 1: Keilspaltmaschinen
Agricultural and forestry machinery – Safety of log splitters – Part 1: Wedge splitters
Matériel agricole et forestier – Sécurité des fendeuses de bûches – Partie 1: Fendeuses à coin
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1999-02-20, harmonisiert 1999/C 165/04 – 1999-06-11, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

**EN 609-2:1999-10 (= ÖNORM EN 609-2:2000-01-01)**
Land- und Forstmaschinen – Sicherheit von Holzspaltmaschinen – Teil 2: Schraubenspaltmaschinen
Agricultural and forestry machinery – Safety of log splitters – Part 2: Screw splitters
Matériel agricole et forestier – Sécurité des fendeuses de bûches – Partie 2: Fendeuses à vis
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1999-08-27, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15)

**EN 614-1:2006-04 (= ÖNORM EN 614-1:2006-07-01)**
Sicherheit von Maschinen – Ergonomische Gestaltungsgrundsätze – Teil 1: Begriffe und allgemeine Leitsätze
Safety of machinery –Ergonomic design principles – Part 1: Terminology and general principles
Sécurité des machines – Principes ergonomiques de conception – Partie 1: Terminologie et principes généraux
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 2006-03-09, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 614-1:1995-02 (= ÖNORM EN 614-1:1995-07-01)**
Sicherheit von Maschinen – Ergonomische Gestaltungsgrundsätze – Teil 1: Begriffe und allgemeine Leitsätze
Safety of machinery – Ergonomic design principles – Part 1: Terminology and general principles
Sécurité des machines – Principes ergonomiques de conception – Partie 1: Terminologie et principes généraux
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 1995-02-10, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14, Harmonisierung aufgehoben 2007-05-08)

**EN 614-2:2000-07 (= ÖNORM EN 614-2:2000-11-01)**
Sicherheit von Maschinen – Ergonomische Gestaltungsgrundsätze – Teil 2: Wechselwirkung zwischen der Gestaltung von Maschinen und den Arbeitsaufgaben
Safety of machinery –Ergonomic design principles – Part 2: Interactions between the design of machinery and work tasks
Sécurité des machines – Principes ergonomiques de conception – Partie 2 : Interactions entre la conception des machines et les tâches du travail
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 2000-06-30, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10)

**EN 617:2001-07 (= ÖNORM EN 617:2002-04-01)**
Stetigförderer und Systeme – Sicherheits- und EMV-Anforderungen an Einrichtungen für die Lagerung von Schüttgütern in Silos, Bunkern, Vorratsbehältern und Trichtern
Continuous handling equipment and systems – Safety and EMC requirements for the equipment for the storage of bulk materials in silos, bunkers, bins and hoppers
Équipements et systèmes de manutention continue – Prescriptions de sécurité et de CEM pour les équipements de stockage des produits en vrac en silos, soutes, réservoirs et trémies
(CEN TC 148/ON-K 126, angenommen 2001-06-04, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 618:2002-04 (= ÖNORM EN 618:2002-07-01)**
Stetigförderer und Systeme – Sicherheits- und EMV-Anforderungen an mechanische Fördereinrichtungen für Schüttgut ausgenommen ortsfeste Gurtförderer
Continuous handling equipment and systems – Safety and EMC requirements for equipment for mechanical handling of bulk materials except fixed belt conveyors
Équipements et systèmes de manutention continue – Prescriptions de sécurité et de CEM pour les équipements de manutention mécanique des produits en vrac à l'exception des transporteurs fixes à courroie
(CEN TC 148/ON-K 126, angenommen 2001-03-08, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24)

**EN 619:2002-10 (= ÖNORM EN 619:2003-02-01)**
Stetigförderer und Systeme – Sicherheits- und EMV-Anforderungen an mechanische Fördereinrichtungen für Stückgut
Continuous handling equipment and systems – Safety and EMC requirements for equipment for mechanical handling of unit loads
Équipements et systèmes de manutention continue – Prescriptions de sécurité et de CEM pour les équipements de manutention mécanique des charges isolées
(CEN TC 148/ON-K 126, angenommen 2001-03-08, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 620:2002-04 (= ÖNORM EN 620:2002-07-01)**
Stetigförderer und Systeme – Sicherheits- und EMV-Anforderungen für ortsfeste Gurtförderer für Schüttgut
Continuous handling equipment and systems – Safety and EMC requirements for fixed belt conveyors for bulk materials
Équipements et systèmes de manutention continue – Prescriptions de sécurité et de CEM pour les transporteurs à courroie fixes pour les produits en vrac
(CEN TC 148/ON-K 126, angenommen 2001-11-16, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24)

**EN 626-1:1994-09 (= ÖNORM EN 626-1:1995-01-01)**
Sicherheit von Maschinen – Reduzierung des Gesundheitsrisikos durch Gefahrstoffe, die von Maschinen ausgehen – Teil 1: Grundsätze und Festlegungen für Maschinenhersteller
Safety of machinery – Reduction of risks to health from hazardous substances emitted by machinery – Part 1: Principles and specifications for machinery manufacturers
Sécurité des machines – Réduction des risques pour la santé résultant de substances dangereuses émises par des machines – Partie 1: Principes et spécifications à l'intention des constructeurs de machines
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1994-09-06, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14)

**EN 626-2:1996-07 (= ÖNORM EN 626-2:1996-09-01)**
Sicherheit von Maschinen – Reduzierung des Gesundheitsrisikos durch Gefahrstoffe, die von Maschinen ausgehen – Teil 2: Methodik beim Aufstellen von Überprüfungsverfahren
Safety of machinery – Reduction of risk to health from hazardous substances emitted by machinery – Part 2: Methodology leading to verification procedures
Sécurité des machines – Réduction du risque pour la santé résultant de substances dangereuses émises par des machines – Partie 2: Méthodologie menant à des procédures de vérification
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1996-06-20, harmonisiert 1996/C 359/05 – 1996-11-28)

**EN 627:1995-08 (= ÖNORM 627:1995-10-01)**
Regeln für Datenerfassung und Fernüberwachung von Aufzügen, Fahrtreppen und Fahrsteigen
Specification for data logging and monitoring of lifts, escalators and passenger conveyors
Règles pour l'enregistrement de données et la surveillance des ascenseurs, escaliers mécaniques et trottoirs roulants
(CEN TC 010/ON-K 017, angenommen 1995-07-13, harmonisiert 1996/C 359/05 – 1996-11-28)

**EN 632:1995-06 (= ÖNORM EN 632:1995-09-01)**
Landmaschinen – Mähdrescher und Feldhäcksler – Sicherheit
Agricultural machinery – Combine harvesters and forage harvesters – Safety
Matériel agricole – Moissonneuses-batteuses et récolteuses-hacheuses – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1995-04-04, harmonisiert 1996/C 229/07 – 1996-08-08)

**EN 690:1994-11 (= ÖNORM EN 690:1995-02-01)**
Landmaschinen – Stalldungstreuer – Sicherheit
Agricultural machinery – Manure spreaders – Safety
Matériel agricole – Epandeurs de fumier – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1994-11-10, harmonisiert 1995/C 165/03 – 1995-07-01)

**EN 692:2005-10 (= ÖNORM EN 692:2006-02-01)**
Werkzeugmaschinen – Mechanische Pressen – Sicherheit
Machine tools – Mechanical presses – Safety
Machines-outils – Presses mécaniques – Sécurité
(CEN TC 143/ON-K 028, angenommen 2004-07-22, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 692:1996-06 (= ÖNORM EN 692:1996-08-01)**
Mechanische Pressen – Sicherheit
Mechanical presses – Safety
Presses mécaniques – Sécurité
(CEN TC 143/ON-K 135/028, angenommen 1996-03-16, harmonisiert 1998/C 38/05 – 1998-02-05, Harmonisierung aufgehoben 2006-08-02)
*Hinweis: Diese Veröffentlichung betrifft nicht in der Norm EN 692:1996-06 in den Absätzen 5.2.3, 5.3.2, 5.4.6 und 5.5.2, den Tabellen 2, 3, 4 und 5 sowie in den Anhängen A und B1 angeführte Pressen mit formschlüssiger Kupplung, bei denen nicht davon ausgegangen werden kann, dass sie der Richtlinie 98/37/EG bzw. der MSV genügen.*

**EN 693:2000-01 (= ÖNORM EN 693:2001-04-01)**
Werkzeugmaschinen – Sicherheit – Hydraulische Pressen
Machine tools – Safety – Hydraulic presses
Machines-outils – Sécurité – Presses hydrauliques
(CEN TC 143/ON-K 028, angenommen 2000-11-20, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 703:2004-05 (= ÖNORM EN 703:2005-02-01)**
Landmaschinen – Maschinen zum Laden, Mischen und/oder Zerkleinern und Verteilen von Silage – Sicherheit

Agricultural machinery – Silage loading, mixing and/or chopping and distributing machines – Safety
Matériel agricole – Désileuses chargeuses, mélangeuses et/ou hacheuses et distributrices – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2004-02-02, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 703:1995-06 (= ÖNORM EN 703:1995-09-01)**
Landmaschinen – Siloentnahmegeräte – Sicherheit
Agricultural machinery – Silage cutters – Safety
Matériel agricole – Désileuses – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1995-04-04, harmonisiert 1996/C 229/07 – 1996-08-08, Harmonisierung aufgehoben 2000-11-11 durch 2000/693/EG – 2000-11-11)

**EN 704:1999-03 (= ÖNORM EN 704:1999-06-01)**
Landmaschinen – Sammelpressen – Sicherheit
Agricultural machinery – Pick-up balers – Safety
Matériel agricole – Ramasseuses-presses – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1999-02-20, harmonisiert 1999/C 165/04 – 1999-06-11)

**EN 706:1996-08 (= ÖNORM EN 706:1996-11-01)**
Landmaschinen – Reblaubschneidegeräte – Sicherheit
Agricultural machinery – Vine shoot tipping machines – Safety
Matériel agricole – Rogneuses à vignes – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1996-07-11, harmonisiert 1997/C 93/03 – 1997-03-22)

**EN 707:1999-06 (= ÖNORM EN 707:1999-09-01)**
Landmaschinen – Flüssigmisttankwagen – Sicherheit
Agricultural machinery – Slurry tankers – Safety
Matériel agricole – Epandeurs de lisier – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1999-04-26, harmonisiert 1999/C 318/05 – 1999-11-05)

**EN 708:1996-02 + A1:2000-03 (= ÖNORM EN 708:1996-05-01 + A1:2000-07-01)**
Landmaschinen – Bodenbearbeitungsgeräte mit kraftbetriebenen Werkzeugen – Sicherheit
Agricultural machinery – Soil working machines with powered tools – Safety
Matériel agricole – Machines de travail du sol à outils animés – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1996-01-15 bzw. 2000-01-23, harmonisiert 1997/C 141/09 – 1997-05-08 bzw. 2000/C 167/04 – 2000-06-16)

**EN 708:1996-02 (= ÖNORM EN 708:1996-05-01)**
Landmaschinen – Bodenbearbeitungsgeräte mit kraftbetriebenen Werkzeugen – Sicherheit
Agricultural machinery – Soil working machines with powered tools – Safety
Matériel agricole – Machines de travail du sol à outils animés – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1996-01-15, harmonisiert 1997/C 141/09 – 1997-05-08, Harmonisierung aufgehoben 2000-09-30)

**EN 709:1997-04 + A1:1999-07 (= ÖNORM EN 709:1997-07-01 + A1:1999-10-01)**
Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft – Einachstraktoren mit angebauter Fräse, Motorhacken, Triebradhacken – Sicherheit
Agricultural and forestry machinery – Pedestrian controlled tractors with mounted rotary cultivators, motor hoes, motor hoes with drive wheel(s) – Safety
Matériel agricole et forestier – Motoculteurs avec fraises portées, motobineuses, fraises à roue(s) motrice(s) – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1997-03-04 bzw. 1999-07-01, harmonisiert 1997/C 322/03 – 1997-10-23 bzw. 2000/C 110/09 – 2000-04-15)

**EN 709:1997-04 (= ÖNORM EN 709:1997-07-01)**
Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft – Einachstraktoren mit angebauter Fräse, Motorhacken und Triebradhacken – Sicherheit
Agricultural and forestry machinery – Pedestrian controlled tractors with mounted rotary cultivators, motor hoes, motor hoes with drive wheel(s) – Safety
Matériel agricole et forestier – Motoculteurs avec fraises portées, motobineuses et fraises à roue(s) motrice(s) – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1997-03-04, harmonisiert 1997/C 322/03 – 1997-10-23, Harmonisierung aufgehoben 2000-04-15)

**EN 710:1997-08 (= ÖNORM EN 710:1997-11-01)**
Sicherheitsanforderungen an Gießereimaschinen und -anlagen der Form- und Kernherstellung und dazugehörige Einrichtungen
Safety requirements for foundry moulding and coremaking machinery and plant and associated equipment
Prescriptions de sécurité applicables aux machines et chantiers de moulage et de noyautage en fonderie et à leurs équipements annexes
(CEN TC 202/ON-K 052, angenommen 1997-08-02, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN 741:2000-01 (= ÖNORM EN 741:2000-05-01)**
Stetigförderer und Systeme – Sicherheitsanforderungen an Systeme und ihre Komponenten zur pneumatischen Förderung von Schüttgut
Continuous handling equipment and systems – Safety requirements for systems and their components for pneumatic handling of bulk materials
Equipements et systèmes de manutention continue – Prescriptions de sécurité pour les systèmes et leurs composants pour la manutention pneumatique des produits en vrac
(CEN TC 148/ON-K 126, angenommen 1999-07-01, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 745:1999-03 (= ÖNORM EN 745:1999-06-01)**
Landmaschinen – Kreiselmähwerke und Schlegelmäher – Sicherheit
Agricultural machinery – Rotary mowers and flail-mowers – Safety
Matériel agricole – Faucheuses rotatives et faucheuses-broyeuses – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1999-02-20, harmonisiert 1999/C 165/04 – 1999-06-11)

**EN 746-1:1997-03 (= ÖNORM EN 746-1:1997-08-01)**
Industrielle Thermoprozessanlagen – Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen an industrielle Thermoprozessanlagen
Industrial thermoprocessing equipment – Part 1: Common safety requirements for industrial thermoprocessing equipment
Equipements thermiques industriels – Partie 1: Prescriptions générales de sécurité pour les équipements thermiques industriels
(CEN-TC 186/ON-K 052, angenommen 1997-02-15, harmonisiert 1997/C 169/04 – 1997-06-04)

**EN 746-2:1997-03 (= ÖNORM EN 746-2:1997-08-01)**
Industrielle Thermoprozessanlagen – Teil 2: Sicherheitsanforderungen an Feuerungen und Brennstoff-führungssysteme
Industrial thermoprocessing equipment – Part 2: Safety requirements for combustion and fuel handling systems
Equipements thermiques industriels – Partie 2: Prescriptions de sécurité concernant la combustion et la manutention des combustibles
(CEN-TC 186/ON-K 052, angenommen 1997-02-15, harmonisiert 1997/C 169/04 – 1997-06-04)

**EN 746-3:1997-03 (= ÖNORM EN 746-3:1997-08-01)**
Industrielle Thermoprozessanlagen – Teil 3: Sicherheitsanforderungen für die Erzeugung und Anwendung von Schutz- und Reaktionsgasen
Industrial thermoprocessing equipment – Part 3: Safety requirements for the generation and use of atmosphere gases
Equipements thermiques industriels – Partie 3: Prescriptions de sécurité pour la génération et l'utilisation des gaz d'atmosphère
(CEN-TC 186/ON-K 052, angenommen 1997-02-15, harmonisiert 1997/C 169/04 – 1997-06-04)

**EN 746-4:2000-01 (= ÖNORM EN 746-4:2000-08-01)**
Industrielle Thermoprozessanlagen – Teil 4: Besondere Sicherheitsanforderungen an Feuerverzinkungs-anlagen
Industrial thermoprocessing equipment – Part 4: Particular safety requirements for hot dip galvanising thermoprocessing equipment
Equipements thermiques industriels – Partie 4: Prescriptions particulières de sécurité pour les équipements thermiques de galvanisation à chaud
(CEN TC 186/ON-K 052, angenommen 1999-11-22, harmonisiert 2000/C 167/04 – 2000-06-16)

**EN 746-5:2000-09 (= ÖNORM EN 746-5:2001-01-01)**
Industrielle Thermoprozessanlagen – Teil 5: Besondere Sicherheitsanforderungen an Salzbad-Wärmebehandlungseinrichtungen und -anlagen
Industrial thermoprocessing equipment – Part 5: Particular safety requirements for salt bath thermoprocessing equipment
Equipements thermiques industriels – Partie 5: Prescriptions particulières de sécurité pour les équipements thermiques à bain de sel
(CEN TC 186/ON-K 052, angenommen 1999-11-22, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 746-8:2000-09 (= ÖNORM EN 746-8:2001-01-01)**
Industrielle Thermoprozessanlagen – Teil 8: Besondere Sicherheitsanforderungen an Abschreckanlagen
Industrial thermoprocessing equipment – Part 8: Particular safety requirements for quenching equipment
Equipements thermiques industriels – Partie 8: Prescriptions particulières de sécurité pour les équipements de trempe
(CEN TC 186/ON-K 052, angenommen 1999-11-22, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 774:1996-04 + A1:1997-02 + A2:1997-06 + A3:2001-03 (= ÖNORM EN 774:1996-07-01 + A1:1997-05-01 + A2:1997-09-01 + A3:2001-12-01)**
Gartengeräte – Tragbare motorbetriebene Heckenscheren – Sicherheit
Garden equipment – Hand held, integrally powered hedge trimmers – Safety
Matériel de jardinage – Taille-haies portatifs à moteur incorporé – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1996-03-05 bzw. 1997-01-19 bzw. 1997-05-24 bzw. 2001-02-04, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15 bzw. 1997/C 141/09 – 1997-05-08 bzw. 1997/C 322/03 – 1997-10-23 bzw. 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 774:1996-04 + A1:1997-02 + A2:1997-06 (= ÖNORM EN 774:1996-07-01 + A1:1997-05-01 + A2:1997-09-01)**
Gartengeräte – Tragbare motorbetriebene Heckenscheren – Sicherheit
Garden equipment – Hand held, integrally powered hedge trimmers – Safety
Matériel de jardinage – Taille-haies portatifs à moteur incorporé – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1996-03-05 bzw. 1997-01-19 bzw. 1997-05-24, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15 bzw. 1997/C 141/09 – 1997-05-08 bzw. 1997/C 322/03 – 1997-10-23, Harmonisierung aufgehoben 2001-11-27)

**EN 774:1996-04 + A1:1997-02 (= ÖNORM EN 774:1996-07-01 + A1:1997-05-01)**
Gartengeräte – Tragbare motorbetriebene Heckenscheren – Sicherheit
Garden equipment – Hand held, integrally powered hedge trimmers – Safety
Matériel de jardinage – Taille-haies portatifs à moteur incorporé – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1996-03-05 bzw. 1997-01-19, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15 bzw. 1997/C 141/09 – 1997-05-08, Harmonisierung aufgehoben 1997-12-31)

**EN 774:1996-04 (= ÖNORM EN 774:1996-07-01)**
Gartengeräte – Tragbare motorbetriebene Heckenscheren – Sicherheit
Garden equipment – Hand held, integrally powered hedge trimmers – Safety
Matériel de jardinage – Taille-haies portatifs à moteur incorporé – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1996-03-05, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15, Harmonisierung aufgehoben 1997-08-31)

**EN 775:1992-10 + AC:1993 (= ÖNORM EN 775:1993-12-01)**
Industrieroboter – Sicherheit (ISO 10218:1992 modifiziert)
Manipulating industrial robots – Safety (ISO 10218:1992 modified)
Robots manipulateurs industriels – Sécurité (ISO 10218:1992 modifiée)
(CEN TC BTS2/ON-K 135, angenommen 1992-10-14, harmonisiert 1993/C 229/03 – 1993-08-25, Harmonisierung aufgehoben 2007-05-08, Nachfolgenorm ist EN ISO 10218-1:2006-06)

**EN 786:1996-05 + AC:1996-11 + A1:2001-03 (= ÖNORM EN 786:1996-08-01 + ÖNORM EN 786:1996-11-01 + A1:2001-11-01)**
Gartengeräte – Elektrisch betriebene handgeführte und handgehaltene Rasentrimmer und Rasenkantentrimmer – Mechanische Sicherheit
Garden equipment – Electrically powered walk-behind and hand-held lawn trimmers and lawn edge trimmers – Mechanical safety

Matériel de jardinage – Coupe gazon et coupe-bordures électriques, portatifs et à conducteur à pied – Sécurité mécanique
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1996-04-20 bzw. 1996-11-01 bzw. 2001-02-04, harmonisiert 1997/C 93/03 – 1997-03-22 bzw. 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 786:1996-05 + AC:1996-11 (= ÖNORM EN 786:1996-08-01 + ÖNORM EN 786:1996-11-01)**
Gartengeräte – Elektrisch betriebene handgeführte und handgehaltene Rasentrimmer und Rasenkantentrimmer – Mechanische Sicherheit
Garden equipment – Electrically powered walk-behind and hand-held lawn trimmers and lawn edge trimmers – Mechanical safety
Matériel de jardinage – Coupe gazon et coupe-bordures électriques, portatifs et à conducteur à pied – Sécurité mécanique
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1996-04-20 bzw. 1996-11-01, harmonisiert 1997/C 93/03 – 1997-03-22, Harmonisierung aufgehoben 2001-11-27)

**EN 791:1995-11 (= ÖNORM EN 791:1996-01-01)**
Bohrgeräte – Sicherheit
Drill rigs – Safety
Appareils de forage – Sécurité
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1995-07-01, harmonisiert 1996/C 229/07 – 1996-08-08)

**EN 792-1:2000-06 (= ÖNORM EN 792-1:2000-11-01)**
Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 1: Maschinen für gewindelose mechanische Befestigungen
Hand-held non-electric power tools – Safety requirements – Part 1: Assembly power tools for non-threaded mechanical fasteners
Machines portatives à moteur non électrique – Prescriptions de sécurité – Partie 1: Machines portatives de pose d'éléments de fixation non-filetés
(CEN TC 255/ON-K 028, angenommen 2000-05-26, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 792-2:2000-06 (= ÖNORM EN 792-2:2000-11-01)**
Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 2: Maschinen zum Abschneiden und Quetschen
Hand-held non-electric power tools – Safety requirements – Part 2: Cutting-off and crimping power tools
Machines portatives à moteur non électrique – Prescriptions de sécurité – Partie 2: Machines de découpe et de sertissage
(CEN TC 255/ON-K 028, angenommen 2000-05-26, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 792-3:2000-06 (= ÖNORM EN 792-3:2000-11-01)**
Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 3: Bohrmaschinen und Gewindeschneider
Hand-held non-electric power tools – Safety requirements – Part 3: Drills and tappers
Machines portatives à moteur non électrique – Prescriptions de sécurité – Partie 3: Perceuses et taraudeuses
(CEN TC 255/ON-K 028, angenommen 2000-05-26, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 792-4:2000-06 (= ÖNORM EN 792-4:2000-11-01)**
Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 4: Nicht drehende, schlagende Maschinen
Hand-held non-electric power tools – Safety requirements – Part 4: Non-rotary percussive power tools
Machines portatives à moteur non électrique – Prescriptions de sécurité – Partie 4: Machines portatives non rotatives à percussion
(CEN TC 255/ON-K 028, angenommen 2000-05-26, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 792-5:2000-06 (= ÖNORM EN 792-5:2000-11-01)**
Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 5: Schlagbohrmaschinen
Hand-held non-electric power tools – Safety requirements – Part 5: Rotary percussive drills
Machines portatives à moteur non électrique – Prescriptions de sécurité – Partie 5: Perceuses à rotation et à percussion
(CEN TC 255/ON-K 028, angenommen 2000-05-26, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 792-6:2000-06 (= ÖNORM EN 792-6:2000-11-01)**
Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 6: Maschinen für Schraubverbindungen
Hand-held non-electric power tools – Safety requirements – Part 6: Assembly power tools for threaded fasteners
Machines portatives à moteur non électrique – Prescriptions de sécurité – Partie 6: Machines portatives d'assemblage pour éléments de fixation filetés
(CEN TC 255/ON-K 028, angenommen 2000-05-26, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 792-7:2001-12 (= ÖNORM EN 792-7:2002-12-01)**
Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 7: Schleifmaschinen für Schleifkörper
Hand-held non-electric power tools – Safety requirements – Part 7: Grinders
Machines portatives à moteur non électrique – Prescriptions de sécurité – Partie 7: Meuleuses
(CEN TC 255/ON-K 028, angenommen 2001-11-03, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 792-8:2001-02 (= ÖNORM EN 792-8:2001-04-01)**
Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 8: Schleifmaschinen für Schleifblätter und Polierer
Hand-held non-electric power tools – Safety requirements – Part 8: Sanders and polishers
Machines portatives à moteur non électrique – Prescriptions de sécurité – Partie 8: Polisseuses-lustreuses et ponceuses
(CEN TC 255/ON-K 028, angenommen 2000-11-16, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 792-9:2001-02 (= ÖNORM EN 792-9:2001-04-01)**
Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 9: Schleifmaschinen für Schleifstifte
Hand-held non-electric power tools – Safety requirements – Part 9: Die grinders
Machines portatives à moteur non électrique – Prescriptions de sécurité – Partie 9: Meuleuses d'outillage
(CEN TC 255/ON-K 028, angenommen 2000-12-01, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 792-10:2000-06 (= ÖNORM EN 792-10:2000-11-01)**
Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 10: Maschinen zum Pressen
Hand-held non-electric power tools – Safety requirements – Part 10: Compression power tools
Machines portatives à moteur non électrique – Prescriptions de sécurité – Partie 10: Machines portatives à compression
(CEN TC 255/ON-K 028, angenommen 2000-06-26, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 792-11:2000-06 (= ÖNORM EN 792-11:2000-11-01)**
Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 11: Nibbler und Scheren
Hand-held non-electric power tools – Safety requirements – Part 11: Nibblers and shears
Machines portatives à moteur non électrique – Prescriptions de sécurité – Partie 11: Grignoteuses et cisailles
(CEN TC 255/ON-K 028, angenommen 2000-06-26, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 792-12:2000-06 (= ÖNORM EN 792-12:2000-11-01)**
Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 12: Kleine Kreis-, oszillierende und Stichsägemaschinen
Hand-held non-electric power tools – Safety requirements – Part 12: Small circular, small oscillating and reciprocating saws
Machines portatives à moteur non électrique – Prescriptions de sécurité – Partie 12: Petites scies circulaires et petites scies oscillantes et alternatives
(CEN TC 255/ON-K 028, angenommen 2000-06-26, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 792-13:2000-06 (= ÖNORM EN 792-13:2000-11-01)**
Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 13: Eintreibgeräte
Hand-held non-electric power tools – Safety requirements – Part 13: Fastener driving tools
Machines portatives à moteur non électrique – Prescriptions de sécurité – Partie 13: Machines à enfoncer les fixations

(CEN TC 255/ON-K 028, angenommen 2000-03-10, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 809:1998-07 + AC:2001 + AC1:2002 (= ÖNORM EN 809:1998-11-01 + AC:2001-06-01 + AC1:2002-06-01)**
Pumpen und Pumpenaggregate für Flüssigkeiten – Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen
Pumps and pump units for liquids – Common safety requirements
Pompes et groupes motopompes pour liquides – Prescriptions communes de sécurité
(CEN TC 197/ON-K 009, angenommen 1997-11-07 bzw. 2001-06-01 bzw. 2002-06-01, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15)

**EN 811:1996-10 (= ÖNORM EN 811:1997-01-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefahrenstellen mit den unteren Gliedmaßen
Safety of machinery – Safety distances to prevent danger zones being reached by the lower limbs
Sécurité des machines – Distances de sécurité pour empêcher l'atteinte des zones dangereuses par les membres inférieurs
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1996-08-31, harmonisiert 1997/C 141/09 – 1997-05-08)

**EN 815:1996-09 + A1:2005-02 (= ÖNORM EN 815:2005-06-01)**
Sicherheit von Tunnelbohrmaschinen ohne Schild und gestängelosen Schachtbohrmaschinen zum Einsatz in Fels (konsolidierte Fassung)
Safety of unshielded tunnel boring machines and rodless shaft boring machines for rock (consolidated version)
Sécurité des tunneliers sans bouclier et des machines foreuses pour puits tige de traction (version consolidée)
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1996-08-04 bzw. 2004-12-22, harmonisiert 1997/C 93/03 – 1997-03-22 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 815:1996-09 (= ÖNORM EN 815:1996-12-01)**
Sicherheit von Tunnelbohrmaschinen ohne Schild und gestängelosen Schachtbohrmaschinen zum Einsatz in Fels
Safety of unshielded tunnel boring machines and rodless shaft boring machines for rock
Sécurité des tunneliers sans bouclier et des machines foreuses pour puits tige de traction
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1996-08-04, harmonisiert 1997/C 93/03 – 1997-03-22, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

**EN 818-1:1996-04 (= ÖNORM EN 818-1:1996-07-01)**
Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Abnahmebedingungen
Short link chain for lifting purposes – Safety – Part 1: General conditions of acceptance
Chaînes de levage à maillons courts – Sécurité – Partie 1: Conditions générales de réception
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 1996-03-07, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15)

**EN 818-2:1996-06 (= ÖNORM EN 818-2:1996-08-01)**
Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke – Sicherheit – Teil 2: Mitteltolerierte Rundstahlketten für Anschlagketten – Güteklasse 8
Short link chain for lifting purposes – Safety – Part 2: Medium tolerance chain for chain slings – Grade 8
Chaînes de levage à maillons courts – Sécurité – Partie 2: Chaîne de tolérance moyenne pour élingues en chaînes – Classe 8
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 1996-03-07, harmonisiert 1996/C 359/05 – 1996-11-28)

**EN 818-3:1999-05 (ÖNORM EN 818-3:1999-08-01)**
Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke – Sicherheit – Teil 3: Mitteltolerierte Rundstahlketten für Anschlagketten – Güteklasse 4
Short link chain for lifting purposes – Safety – Part 3: Medium tolerance chain for chain slings – Grade 4
Chaînes de levage à maillons courts – Sécurité – Partie 3: Chaîne de tolérance moyenne pour élingues en chaînes – Classe 4
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 1999-04-16, harmonisiert 1996/C 78/07 – 2001-03-10)

**EN 818-4:1996-06 (= ÖNORM EN 818-4:1996-08-01)**
Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke – Sicherheit – Teil 4: Anschlagketten – Güteklasse 8
Short link chain for lifting purposes – Safety – Part 4: Chain slings – Grade 8
Chaînes de levage à maillons courts – Sécurité – Partie 4: Elingues en chaînes – Classe 8
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 1996-03-07, harmonisiert 1996/C 359/05 – 1996-11-28)

**EN 818-5:1999-05 (= ÖNORM EN 818-5:1999-08-01)**
Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke – Sicherheit – Teil 5: Anschlagketten – Güteklasse 4
Short link chain for lifting purposes – Safety – Part 5: Chain slings – Grade 4
Chaînes de levage à maillons courts – Sécurité – Partie 5: Elingues en chaînes – Classe 4
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 1999-04-16, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10)

**EN 818-6:2000-01 (= ÖNORM EN 818-6:2000-04-01)**
Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke – Sicherheit – Teil 6: Anschlagketten – Festlegungen zu Informationen über Gebrauch und Instandhaltung, die vom Hersteller zur Verfügung zu stellen sind
Short link chain for lifting purposes – Safety – Part 6: Chain slings – Specification for information for use and maintenance to be provided by the manufacturer
Chaînes de levage à maillons courts – Sécurité – Partie 6: Elingues en chaînes – Spécification pour l'information sur l'utilisation et la maintenance qui doit être fourni par le fabricant
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 1999-05-06, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10)

**EN 818-7:2002-02 (= ÖNORM EN 818-7:2002-05-01)**
Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke – Sicherheit – Teil 7: Feintolerierte Hebezeugketten, Güteklasse T (Ausführung T, DAT und DT)
Short link chain for lifting purposes – Safety – Part 7: Fine tolerance hoist chain, Grade T (Types T, DAT and DT)
Chaînes de levage à maillons courts – Sécurité – Partie 7: Chaînes de tolérance serrée pour les palans, classe T (Types T, DAT et DT)
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2001-11-08, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 836:1997-03 + A1:1997-10 + A2:2001-03 + A3:2004-02 + AC:2006-02 (= ÖNORM EN 836:1997-08-01 + A1:1998-01-01 + A2:2001-11-01 + A3:2004-05-01 + AC:2006-11-01)**
Gartengeräte – Motorbetriebene Rasenmäher – Sicherheit
Garden equipment – Powered lawnmowers – Safety
Matériel de jardinage – Tondeuses à gazon à moteur – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1997-03-12 bzw. 1997-09-18 bzw. 2001-02-04 bzw. 2003-12-17 bzw. 2006-02-01, harmonisiert 1997/C 169/04 – 1997-06-04 bzw. 1998/C 78/02 – 1998-03-13 bzw. 2001/C 332/02 – 2001-11-27 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 836:1997-03 + A1:1997-10 + A2:2001-03 + A3:2004-02 (= ÖNORM EN 836:1997-08-01 + A1:1998-01-01 + A2:2001-11-01 + A3:2004-05-01)**
Gartengeräte – Motorbetriebene Rasenmäher – Sicherheit
Garden equipment – Powered lawnmowers – Safety
Matériel de jardinage – Tondeuses à gazon à moteur – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1997-03-12 bzw. 1997-09-18 bzw. 2001-02-04 bzw. 2003-12-17, harmonisiert 1997/C 169/04 – 1997-06-04 bzw. 1998/C 78/02 – 1998-03-13 bzw. 2001/C 332/02 – 2001-11-27 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2006-01-31)

**EN 836:1997-03 + A1:1997-10 + A2:2001-03 (= ÖNORM EN 836:1997-08-01 + A1:1998-01-01 + A2:2001-11-01)**
Gartengeräte – Motorbetriebene Rasenmäher – Sicherheit
Garden equipment – Powered lawnmowers – Safety
Matériel de jardinage – Tondeuses à gazon à moteur – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1997-03-12 bzw. 1997-09-18 bzw. 2001-02-04, harmonisiert 1997/C 169/04 – 1997-06-04 bzw. 1998/C 78/02 – 1998-03-13 bzw. 2001/C 332/02 – 2001-11-27, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

**EN 836:1997-03 + A1:1997-10 (= ÖNORM EN 836:1997-08-01 + A1:1998-01-01)**
Gartengeräte – Motorbetriebene Rasenmäher – Sicherheit
Garden equipment – Powered lawnmowers – Safety
Matériel de jardinage – Tondeuses à gazon à moteur – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1997-03-12 bzw. 1997-09-18, harmonisiert 1997/C 169/04 – 1997-06-04 bzw. 1998/C 78/02 – 1998-03-13, Harmonisierung aufgehoben 2001-11-27)

**EN 836:1997-03 (= ÖNORM EN 836:1997-08-01)**
Gartengeräte – Motorbetriebene Rasenmäher – Sicherheit
Garden equipment – Powered lawnmowers – Safety
Matériel de jardinage – Tondeuses à gazon à moteur – Sécurité

(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1997-03-12, harmonisiert 1997/C 169/04 – 1997-06-04, Harmonisierung aufgehoben 1998-04-30)

**EN 842:1996-06 (= ÖNORM EN 842:1996-09-01)**
Sicherheit von Maschinen – Optische Gefahrensignale – Allgemeine Anforderungen, Gestaltung und Prüfung
Safety of machinery – Visual danger signals – General requirements, design and testing
Sécurité des machines – Signaux visuels de danger – Exigences générales, conception et essais
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 1995-11-30, harmonisiert 1996/C 359/05 – 1996-11-28)

**EN 848-1:1998-07 + A1:2000-07 (= ÖNORM EN 848-1:1998-10-01 + A1:2000-11-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug – Teil 1: Einspindelige senkrechte Tischfräsmaschinen
Safety of woodworking machines – One side moulding machines with rotating tool – Part 1: Single spindle vertical moulding machines
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à fraiser sur une face, à outil rotatif – Partie 1: Toupies monobroche à arbre vertical
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 1998-04-10 bzw. 2000-06-18, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15 bzw. 2001/C 78/07 – 2001-03-10)

**EN 848-1:1998-07 (= ÖNORM EN 848-1:1998-10-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug – Teil 1: Einspindelige senkrechte Tischfräsmaschinen
Safety of woodworking machines – One side moulding machines with rotating tool – Part 1: Single spindle vertical moulding machines
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à fraiser sur une face, à outil rotatif – Partie 1: Toupies monobroche à arbre vertical
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 1998-04-10, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15, Harmonisierung aufgehoben 2001-03-10)

**EN 848-2:1998-07 (= ÖNORM EN 848-2:1998-09-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug – Teil 2: Einspindelige Oberfräsmaschinen mit Handvorschub/mechanischem Vorschub
Safety of woodworking machines – One side moulding machines with rotating tool – Part 2: Single spindle handfed/integrated fed routing machines
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à fraiser sur une face, à outil rotatif – Partie 2: Défonceuses monobroche à avance manuelle mécanisée
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 1997-04-10, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15)

**EN 848-3:1999 (= ÖNORM EN 848-3:1999-12-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug – Teil 3: NC-Bohr- und Fräsmaschinen
Safety of woodworking machines – One side moulding machines with rotating tool – Part 3: Numerical control (NC) boring machines and routing machines
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à fraiser sur une face, à outil rotatif – Partie 3: Perceuses et défonceuses à commande numérique
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 1999-07-01, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15, Einschränkung laut folgendem Hinweis 2006/704/EG in ABl. 2006 L 291/35-37 – 2006-10-21)
*Hinweis (gilt ab 21.10.2006): Diese Veröffentlichung bezieht sich nicht auf den Abschnitt 5.2.7.1.2 b) Absätze 1 bis 6 der Norm über die Merkmale von Schutzvorhängen, insbesondere Streifenvorhängen, und über die geeigneten Werkstoffe dafür, bei dessen Anwendung nicht mehr von einer Konformität mit den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen 1.3.2, 1.3.3 und 1.4.1 in Verbindung mit der grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderung 1.1.2 a) von Anhang I der Richtlinie 98/37/EG (§ 32, § 33 und § 41 in Verbindung mit § 14 der MSV) ausgegangen werden kann.*

**EN 859:1997-07 (= ÖNORM EN 859:1997-10-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Abrichthobelmaschinen mit Handvorschub
Safety of woodworking machines – Handfed surface planing machines
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à dégauchir à avance manuelle
(CEN TC 142/ON-K 135, angenommen 1997-06-18, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN 860:1997-05 (= ÖNORM EN 860:1997-08-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Dickenhobelmaschinen für einseitige Bearbeitung
Safety of woodworking machines – One side thickness planing machines
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à raboter sur une face
(CEN TC 142/ON-K 135, angenommen 1997-03-19, harmonisiert 1997/C 322/03 – 1997-10-23)

**EN 861:1997-07 (= ÖNORM EN 861:1997-10-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kombinierte Abricht- und Dickenhobelmaschinen
Safety of woodworking machines – Surface planing and thicknessing machines
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines combinées à raboter et dégauchir
(CEN TC 142/ON-K 135, angenommen 1997-06-18, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN 869:2006-09 (= ÖNORM EN 869:2007-06-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsanforderungen an Metall-Druckgießanlagen
Safety of machinery – Safety requirements for pressure metal diecasting units
Sécurité des machines – Prescriptions de sécurité pour les chantiers de moulage des métaux sous pression
(CEN TC 202/ON-K 052, angenommen 2006-08-06, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 869:1997-09 (= ÖNORM EN 869:1997-11-01)**
Sicherheitsanforderungen für Metall-Druckgießanlagen
Safety requirements for high pressure metal diecasting units
Prescriptions de sécurité pour les unités à mouler les métaux sous haute pression
(CEN TC 202/ON-K 052, angenommen 1997-01-26, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13, Harmonisierung aufgehoben 2007-05-08)

**EN 894-1:1997-02 (= ÖNORM EN 894-1:1997-07-01)**
Sicherheit von Maschinen – Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen – Teil 1: Allgemeine Leitsätze für Benutzer-Interaktion mit Anzeigen und Stellteilen
Safety of machinery – Ergonomics requirements for the design of displays and control actuators – Part 1: General principles for human interactions with displays and control actuators
Sécurité des machines – Spécifications ergonomiques pour la conception des dispositifs de signalisation et des organes de service – Partie 1: Principes généraux des interactions entre l'homme et les dispositifs de signalisation et organes de service
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 1997-01-13, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN 894-2:1997-02 (= ÖNORM EN 894-2:1997-07-01)**
Sicherheit von Maschinen – Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen – Teil 2: Anzeigen
Safety of machinery – Ergonomics requirements for the design of displays and control actuators – Part 2: Displays
Sécurité des machines – Spécifications ergonomiques pour la conception des dispositifs de signalisation et des organes de service – Partie 2: Dispositifs de signalisation
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 1997-01-03, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN 894-3:2000-03 (= ÖNORM EN 894-3:2000-06-01)**
Sicherheit von Maschinen – Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen – Teil 3: Stellteile
Safety of machinery – Ergonomics requirements for the design of displays and control actuators – Part 3: Control actuators
Sécurité des machines – Spécifications ergonomiques pour la conception des dispositifs de signalisation et des organes de service – Partie 3: Organes de service
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 2000-02-03, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 907:1997-04 (= ÖNORM EN 907:1997-07-01)**
Land- und Forstmaschinen – Spritz- und Sprühgeräte zum Ausbringen von Pflanzenschutzmitteln und flüssigen Düngemitteln – Sicherheit
Agricultural and forestry machinery – Sprayers and liquid fertilizer distributors – Safety
Matériel agricole et forestier – Pulvérisateurs et distributeurs d'engrais liquides – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1997-04-03, harmonisiert 1997/C 322/03 – 1997-10-23)

**EN 908:1999-01 (= ÖNORM EN 908:1999-04-01)**
Land- und Forstmaschinen – Beregnungsmaschinen mit Schlauchtrommel – Sicherheit
Agricultural and forestry machinery – Reel machines for irrigation – Safety

Matériel agricole et forestier – Enrouleurs d'irrigation – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1998-12-14, harmonisiert 1999/C 165/04– 1999-06-11)

**EN 909:1998-12 (= ÖNORM EN 909:1999-04-01)**
Land- und forstwirtschaftliche Maschinen – Kreis- und Linearberegnungsmaschinen – Sicherheit
Agricultural and forestry machinery – Centre pivot and moving lateral types irrigation machines – Safety
Matériel agricole et forestier – Machines à irriguer types pivot et rampes frontales – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1998-11-28, harmonisiert 1999/C 165/04– 1999-06-11)

**EN 930:1997-08 + A1:2004-10 (= ÖNORM EN 930:2005-04-01)**
Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren – Aufrauh-, Ausglas-, Polier- und Kantenbearbeitungsmaschinen – Sicherheitsanforderungen (konsolidierte Fassung)
Footwear, leather and imitation leather goods manufacturing machines – Roughing, scouring, polishing and trimming machines – Safety requirements (consolidated version)
Machines pour la fabrication de chaussures et d'articles en cuir et matériaux similaires – Machines à carder, à verrer, à polir et à fraiser – Exigences de sécurité (version consolidée)
(CEN TC 201/ON-K 052, angenommen 1997-07-16 bzw. 2004-08-16, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 930:1997-08 (= ÖNORM EN 930:1997-11-01)**
Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren – Aufrauh-, Ausglas-, Polier- und Kantenbearbeitungsmaschinen – Sicherheitsanforderungen
Footwear, leather and imitation leather goods manufacturing machines – Roughing, scouring, polishing and trimming machines – Safety requirements
Machines pour la fabrication de chaussures et d'articles en cuir et matériaux similaires – Machines à carder, à verrer, à polir et à fraiser – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 201/ON-K 052, angenommen 1997-07-16, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

**EN 931:1997-08 + A1:2004-10 (= ÖNORM EN 931:2005-05-01)**
Maschinen zur Herstellung von Schuhen – Zwickmaschinen – Sicherheitsanforderungen (konsolidierte Fassung)
Footwear manufacturing machines – Lasting machines – Safety requirements (consolidated version)
Machines pour la fabrication de chaussures – Machines à monter – Prescriptions de sécurité(version consolidée)
(CEN TC 201/ON-K 052, angenommen 1997-07-16 bzw. 2004-08-16, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 931:1997-08 (= ÖNORM EN 931:1997-11-01)**
Maschinen zur Herstellung von Schuhen – Zwickmaschinen – Sicherheitsanforderungen
Footwear manufacturing machines – Lasting machines – Safety requirements
Machines pour la fabrication de chaussures – Machines à monter – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 201/ON-K 052, angenommen 1997-07-16, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

**EN 940:1997-05 (= ÖNORM EN 940:1997-08-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kombinierte Holzbearbeitungsmaschinen
Safety of woodworking machines – Combined woodworking machines
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines combinées pour le travail du bois
(CEN TC 142/ ON-K 135, angenommen1997-03-19, harmonisiert 1997/C 322/03 – 1997-10-23)

**EN 953:1997-10 (= ÖNORM EN 953:1997-12-01)**
Sicherheit von Maschinen – Trennende Schutzeinrichtungen – Allgemeine Anforderungen an Gestaltung und Bau von feststehenden und beweglichen trennenden Schutzeinrichtungen
Safety of machinery – Guards – General requirements for the design and construction of fixed and moveable guards
Sécurité des machines – Protecteurs – Prescriptions générales pour la conception et la construction des protecteurs fixes et mobiles
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1997-03-26, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN 954-1:1996-12 + AC:1997-05 (= ÖNORM EN 954-1:1997-02-01 + ÖNORM EN 954-1:1997-05-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen – Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze
Safety of machinery – Safety related parts of control systems – Part 1: General principles for design
Sécurité des machines – Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité – Partie 1 : Principes généraux de conception
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1996-07-11 bzw. 1997-05-01, harmonisiert 1997/C 141/09 – 1997-05-08, Harmonisierung aufgehoben 2009-11-30, Nachfolgenorm ist EN ISO 13849-1:2006-11)

**EN 972:1998-03 (= ÖNORM EN 972:1998-07-01)**
Gerberei-Maschinen – Walzenmaschinen – Sicherheitsanforderungen
Tannery machines – Reciprocating roller machines – Safety requirements
Machines de tannerie – Machines à cylindres alternatifs – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 200/ON-K 052, angenommen 1998-03-04, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15)

**EN 981:1996-12 (= ÖNORM EN 981:1997-03-01)**
Sicherheit von Maschinen – System akustischer und optischer Gefahrensignale und Informationssignale
Safety of machinery – System of auditory and visual danger and information signals
Sécurité des machines – Système de signaux auditifs et visuels de danger et d'information
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 1996-10-21, harmonisiert 1997/C 141/09 – 1997-05-08)

**EN 982:1996-04 (= ÖNORM EN 982:1996-07-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitstechnische Anforderungen für fluidtechnische Anlagen und deren Bauteile – Hydraulik
Safety of machinery – Safety requirements for fluid power systems and their components – Hydraulics
Sécurité des machines – Prescriptions de sécurité relative aux systèmes et leur composants de transmissions hydrauliques et pneumatiques – Hydraulique
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1996-03-09, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15)

**EN 983:1996-04 (= ÖNORM EN 983:1996-07-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitstechnische Anforderungen für fluidtechnische Anlagen und deren Bauteile – Pneumatik
Safety of machinery – Safety requirements for fluid power systems and their components – Pneumatics
Sécurité des machines – Prescriptions de sécurité relative aux systèmes et leur composants de transmissions hydrauliques et pneumatiques – Pneumatique
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1996-03-09, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15)

**EN 996:1995-12 + A1:1999-01 + A2:2003-08 (= ÖNORM EN 996:1996-02-01 + A1:1999-04-01 + A2:2003-11-01)**
Rammausrüstung – Sicherheitsanforderungen
Piling equipment – Safety requirements
Matériel de battage – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1995-10-26 bzw. 1999-01-08 bzw. 2003-06-27, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15 bzw. 1999/C 165/04 – 1999-06-11 bzw. 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 996:1995-12 + A1:1999-01 (= ÖNORM EN 996:1996-02-01 + A1:1999-04-01)**
Rammausrüstung – Sicherheitsanforderungen
Piling equipment – Safety requirements
Matériel de battage – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1995-10-26 bzw. 1999-01-08, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15 bzw. 1999/C 165/04 – 1999-06-11, Harmonisierung aufgehoben 2004-04-20)

**EN 996:1995-12 (= ÖNORM EN 996:1996-02-01)**
Rammausrüstung – Sicherheitsanforderungen
Piling equipment – Safety requirements
Matériel de battage – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1995-10-26, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15, Harmonisierung aufgehoben 1999-07-31)

**EN 999:1998-10 (= ÖNORM EN 999:1999-01-01)**
Sicherheit von Maschinen – Anordnung von Schutzeinrichtungen im Hinblick auf Annäherungsgeschwindigkeiten von Körperteilen

Safety of machinery – The positioning of protective equipment in respect of approach speeds of parts of the human body
Sécurité des machines – Positionnement des équipements de protection en fonction de la vitesse d'approche des parties du corps
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1998-09-20, harmonisiert 1999/C 165/04 – 1999-06-11)

**EN 1005-1:2001-10 (= ÖNORM EN 1005-1:2002-02-01)**
Sicherheit von Maschinen – Menschliche körperliche Leistung – Teil 1: Begriffe
Safety of machinery – Human physical performance – Part 1: Terms and definitions
Sécurité des machines – Performance physique humaine – Partie 1: Termes et définitions
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 2001-09-30, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 1005-2:2003-04 (= ÖNORM EN 1005-2:2003-09-01)**
Sicherheit von Maschinen – Menschliche körperliche Leistung – Teil 2: Manuelle Handhabung von Gegenständen in Verbindung mit Maschinen und Maschinenteilen
Safety of machinery – Human physical performance – Part 2: Manual handling of machinery and component parts of machinery
Sécurité des machines – Performance physique humaine – Partie 2: Manutention manuelle de machines et d'éléments de machines
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 2003-02-13, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 1005-3:2002-01 (= ÖNORM EN 1005-3:2002-04-01)**
Sicherheit von Maschinen – Menschliche körperliche Leistung – Teil 3: Empfohlene Kraftgrenzen bei Maschinenbetätigung
Safety of machinery – Human physical performance – Part 3: Recommended force limits for machinery operation
Sécurité des machines – Performance physique humaine – Partie 3: Limites des forces recommandées pour l'utilisation de machines
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 2001-11-08, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 1005-4:2005-05 (= ÖNORM EN 1005-4:2005-08-01)**
Sicherheit von Maschinen – Menschliche körperliche Leistung – Teil 4: Bewertung von Körperhaltungen und Bewegungen bei der Arbeit an Menschen
Safety of machinery – Human physical performance – Part 4: Evaluation of working postures and movements in relation to machinery
Sécurité des machines – Performance physique humaine – Partie 4: Evaluation des postures et mouvements lors du travail en relation avec les machines
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 2005-02-17, harmonisiert 2005/C 366/05 – 2005-12-31)

**EN 1010-1:2004-12 (= ÖNORM EN 1010-1:2005-03-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsmaschinen – Teil 1: Gemeinsame Anforderungen
Safety of machinery – Safety requirements for the design and construction of printing and paper converting machines – Part 1: General requirements
Sécurité des machines – Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines d'impression et de transformation du papier – Partie 1: Exigences générales
(CEN TC 198/ON-K 052, angenommen 2004-06-07, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1010-2:2006-03 (= ÖNORM EN 1010-2:2006-MM-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsmaschinen – Teil 2: Druck- und Lackiermaschinen einschließlich Maschinen der Druckvorstufe
Safety of machinery – Safety requirements for the design and construction of printing and paper converting machines – Part 2: Printing and varnishing machines including pre-press machinery
Sécurité des machines – Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines d'impression et de transformation du papier – Partie 2: Machines d'impression et de vernissage y compris les équipements de pré-presse
(CEN TC 198/ON-K 052, angenommen 2005-01-17, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 1010-3:2002-07 (= ÖNORM EN 1010-3:2002-10-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsmaschinen – Teil 3: Schneidemaschinen

Safety of machinery – Safety requirements for the design and construction of printing and paper converting machines – Part 3: Cutting machines
Sécurité des machines – Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines d'impression et de transformation du papier – Partie 3: Coupeuses et massicots
(CEN TC 198/ON-K 052, angenommen 2002-03-04, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 1010-4:2004-01 (= ÖNORM EN 1010-4:2004-04-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsmaschinen – Teil 4: Buchbinderei-, Papierverarbeitungs- und Papierveredelungsmaschinen
Safety of machinery – Safety requirements for the design and construction of printing and paper converting machines – Part 4: Bookbinding, paper converting and finishing machines
Sécurité des machines – Exigences de sécurité pour la conception et la construction de machines d'impressions et de transformation du papier – Partie 4: Machines à relier les livres, machines de transformation et de finition du papier
(CEN TC 198/ON-K 052, angenommen 2003-11-21, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1010-5:2005-05 (= ÖNORM EN 1010-5:2005-08-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsmaschinen – Teil 5: Wellpappenerzeugungs-, Flach- und Wellpappenverarbeitungsmaschinen
Safety of machinery – Safety requirements for the design and construction of printing and paper converting machines – Part 5: Machines for the production of corrugated board and machines for the conversion of flat and corrugated board
Sécurité des machines – Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines d'impression, de transformation et définition du papier – Partie 5: Onduleuses et machines de transformation du carton plat et du carton ondulé
(CEN TC 198/ON-K 052, angenommen 2004-09-02, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1012-1:1996-04 (= ÖNORM EN 1012-1:1996-07-01)**
Kompressoren und Vakuumpumpen – Sicherheitsanforderungen – Teil 1: Kompressoren
Compressors and vacuum pumps – Safety requirements – Part 1: Compressors
Compresseurs et pompes à vide – Prescriptions de sécurité – Partie 1: Compresseurs
(CEN TC 232/ON-K 009, angenommen 1996-03-13, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15)

**EN 1012-2:1996-04 (= ÖNORM EN 1012-2:1996-07-01)**
Kompressoren und Vakuumpumpen – Sicherheitsanforderungen – Teil 2: Vakuumpumpen
Compressors and vacuum pumps – Safety requirements – Part 2: Vacuum pumps
Compresseurs et pompes à vide – Prescriptions de sécurité – Partie 2: Pompes à vide
(CEN TC 232/ON-K 009, angenommen 1996-03-13, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15)

**EN 1028-1:2002-08 (= ÖNORM EN 1028-1:2003-01-01)**
Feuerlöschpumpen – Feuerlöschkreiselpumpen mit Entlüftungseinrichtung – Teil 1: Klassifizierung – Allgemeine und Sicherheitsanforderungen
Fire-fighting pumps – Fire-fighting centrifugal pumps with primer – Part 1: Classification – General and safety requirements
Pompes à usage incendie – Pompes centrifuges à usage incendie avec dispositif d'amorçage – Partie 1: Classification – Prescriptions générales et de sécurité
(CEN TC 192/ON-K 041, angenommen 2002-04-08, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 1028-2:2002-07 (= ÖNORM EN 1028-2:2003-01-01)**
Feuerlöschpumpen – Feuerlöschkreiselpumpen mit Entlüftungseinrichtung – Teil 2: Feststellung der Übereinstimmung mit den allgemeinen und Sicherheitsanforderungen
Fire-fighting pumps – Fire-fighting centrifugal pumps with primer – Part 2: Verification of general and safety requirements
Pompes à usage incendie – Pompes centrifuges à usage incendie avec dispositif d'amorçage – Partie 2: Vérification des prescriptions générales et de sécurité
(CEN TC 192/ON-K 041, angenommen 2002-04-05, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 1032:2003-04 (= ÖNORM EN 1032:2003-07-01)**
Mechanische Schwingungen – Prüfverfahren für bewegliche Maschinen zum Zwecke der Bestimmung des Schwingungsemissionswertes

Mechanical vibration – Testing of mobile machinery in order to determine the vibration emission value
Vibrations mécaniques – Essai des machines mobiles dans le but de déterminer la valeur d'émission vibratoire
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 2003-02-28, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1032:1996-10 + A1:1998-11 (= ÖNORM EN 1032:1997-04-01 + A1:1999-05-01)**
Mechanische Schwingungen – Prüfverfahren zur Ermittlung der Ganzkörperschwingungen von beweglichen Maschinen – Allgemeines
Mechanical vibration – testing of mobile machinery in order to determine the whole-body vibration emission value – General
Vibrations mécaniques – Essai des machines mobiles dans le but de déterminer l'intensité vibratoire transmise à l'ensemble du corps – Généralités
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1996-02-25 bzw. 1998-10-22, harmonisiert 1997/C 93/03 – 1997-03-22 bzw. 1999/C 165/04 – 1999-06-11, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

**EN 1032:1996-10 (= ÖNORM EN 1032:1997-04-01)**
Mechanische Schwingungen – Prüfverfahren zur Ermittlung der Ganzkörperschwingungen von beweglichen Maschinen – Allgemeines
Mechanical vibration – testing of mobile machinery in order to determine the whole-body vibration emission value – General
Vibrations mécaniques – Essai des machines mobiles dans le but de déterminer l'intensité vibratoire transmise à l'ensemble du corps – Généralités
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1996-02-25, harmonisiert 1997/C 93/03 – 1997-03-22, Harmonisierung aufgehoben 1999-06-11)

**EN 1033:1995-08 (= ÖNORM EN 1033:1996-05-01)**
Hand-Arm-Schwingungen – Laborverfahren zur Messung mechanischer Schwingungen an der Greiffläche handgeführter Maschinen – Allgemeines
Hand-arm vibration – Laboratory measurement of vibration at the grip surface of hand-guided machinery – General
Vibrations main-bras – Mesurage en laboratoire des vibrations au niveau des surfaces de préhension des machines guidées à la main – Généralités
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1995-06-22, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31, Nachfolgenorm ist EN ISO 20643:2005-01)

**EN 1034-1:2000-04 (= ÖNORM EN 1034-1:2000-08-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsanforderungen für Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung – Teil 1: Gemeinsame Anforderungen
Safety of machinery – Safety requirements for the design and construction of paper making and finishing machines – Part 1: Common requirements
Sécurité des machines – Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier – Partie 1: Prescriptions communes
(CEN TC 198/ON-K 052, angenommen 1999-09-17, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1034-2:2005-12 (= ÖNORM EN 1034-2:2006-03-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung – Teil 2: Entrindungstrommeln
Safety of machinery – Safety requirements for the design and construction of paper making and finishing machines – Part 2: Barking drums
Sécurité des machines – Exigences techniques de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier – Partie 2: Tambours écorceurs
(CEN TC 198/ON-K 052, angenommen 2005-11-10, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 1034-3:1999-11 (= ÖNORM EN 1034-3:2000-02-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsanforderungen für Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung – Teil 3: Umroller, Rollenschneidemaschinen, Doubliermaschinen
Safety of machinery – Safety requirements for the design and construction of paper making and finishing machines – Part 3: Winders and slitters, plying machines
Sécurité des machines – Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier – Partie 3: Visiteuses, bobineuses et machines de fabrication du papier multicouches
(CEN TC 198/ON-K 052, angenommen 1999-09-17, harmonisiert 2000/C 142/15 – 2000-05-20)

**EN 1034-4:2005-11 (= ÖNORM EN 1034-4:2006-02-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung – Teil 4: Stofflöser und deren Beschickungseinrichtungen
Safety of machinery – Safety requirements for the design and construction of paper making and finishing machines – Part 4: Pulpers and their loading facilities
Sécurité des machines – Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier – Partie 4: Triturateurs et leurs dispositifs d'alimentation
(CEN TC 198/ON-K 052, angenommen 2005-10-20, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 1034-5:2005-12 (= ÖNORM EN 1034-5:2006-03-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung – Teil 5: Querschneider
Safety of machinery – Safety requirements for the design and construction of paper making and finishing machines – Part 5: Sheeters
Sécurité des machines – Exigences techniques de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier – Partie 5: Coupeuses
(CEN TC 198/ON-K 052, angenommen 2005-11-10, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 1034-6:2005-12 (= ÖNORM EN 1034-6:2006-03-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitstechnische Anforderungen für Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung – Teil 6: Kalander
Safety of machinery – Safety requirements for the design and construction of paper making and finishing machines – Part 6: Calender
Sécurité des machines – Exigences techniques de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier – Partie 6: Calandre
(CEN TC 198/ON-K 052, angenommen 2005-11-04, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 1034-7:2005-06 (= ÖNORM EN 1034-7:2005-08-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung – Teil 7: Bütten
Safety of machinery – Safety requirements for the design and construction of paper making and finishing machines – Part 7: Chests
Sécurité des machines – Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier – Partie 7: Cuviers
(CEN TC 198/ON-K 052, angenommen 2005-04-21, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1034-13:2005-11 (= ÖNORM EN 1034-13:2006-01-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung – Teil 13: Maschinen zur Entdrahtung von Ballen und Units
Safety of machinery – Safety requirements for the design and construction of paper making and finishing machines – Part 13: Machines for de-wiring bales and units
Sécurité des machines – Exigences techniques de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier – Partie 13: Machines à couper les files des balles et unitès des balles
(CEN TC 198/ON-K 052, angenommen 2005-09-06, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 1034-14:2005-11 (= ÖNORM EN 1034-14:2006-01-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung – Teil 14: Rollenspaltmaschinen
Safety of machinery – Safety requirements for the design and construction of paper making and finishing machines – Part 14: Reel splitter
Sécurité des machines – Exigences techniques de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier – Partie 14: Cisailles à bobine
(CEN TC 198/ON-K 052, angenommen 2005-10-05, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 1034-22:2005-06 (= ÖNORM EN 1034-22:2005-08-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung – Teil 22: Holzschleifer
Safety of machinery – Safety requirements for the design and construction of paper making and finishing machines – Part 22: Wood grinders

Sécurité des machines – Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier – Partie 22: Défribeurs
(CEN TC 198/ON-K 052, angenommen 2005-04-21, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1035:1998-08 + AC:2002-10 (= ÖNORM EN 1035:1999-10-01 + AC:2002-10-01)**
Gerberei-Maschinen – Maschinen mit beweglichen Platten – Sicherheitsanforderungen
Tannery machines – Moving platen machinery – Safety requirements
Machines de tannerie – Machines à plateaux mobiles – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 200/ON-K 052, angenommen 1998-07-18 bzw. 2002-10-01, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1037:1995-12 (= ÖNORM EN 1037:1996-02-01)**
Sicherheit von Maschinen – Vermeidung von unerwartetem Anlauf
Safety of machinery – Prevention of unexpected start-up
Sécurité des machines – Prévention de la mise en marche intempestive
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1995-07-14, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15)

**EN 1050:1996-11 (=ÖNORM EN 1050:1997-01-01)**
Sicherheit von Maschinen – Leitsätze zur Risikobeurteilung
Safety of machinery – Principles for risk assessment
Sécurité des machines – Principes pour l'appréciation du risque
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen1996-08-22, harmonisiert 1997/C 322/03 – 1997-10-23)

**EN 1088:1995-1995-12 (= ÖNORM EN 1088:1996-02-01)**
Sicherheit von Maschinen – Verriegelungseinrichtungen in Verbindung mit trennenden Schutzeinrichtungen – Leitsätze für Gestaltung und Auswahl
Safety of machinery – Interlocking devices associated with guards – Principles for design and selection
Sécurité des machines – Dispositifs de verrouillage associés à des protecteurs – Principes de conception et de choix
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1995-11-13, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15)

**EN 1093-1:1998-09 (= ÖNORM EN 1093-1:1998-12-01)**
Sicherheit von Maschinen – Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen – Teil 1: Auswahl der Prüfverfahren
Safety of machinery – Evaluation of the emission of airborne hazardous substances – Part 1: Selection of test methods
Sécurité des machines – Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air – Partie 1: Choix des méthodes d'essai
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1998-09-04, harmonisiert 1998/C 346/05 – 1998-11-14)

**EN 1093-2:2006-12 (= ÖNORM EN 1093-2:2007-03-01)**
Sicherheit von Maschinen – Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen – Teil 2: Tracergasverfahren zur Messung der Emissionsrate eines bestimmten luftverunreinigenden Stoffes
Safety of machinery – Evaluation of the emission of airborne hazardous substances – Part 2: Tracer gas method for the measurement of the emission rate of a given pollutant
Sécurité des machines – Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air – Partie 2: Méthode par traçage pour l'évaluation du débit d'émission d'un polluant donné
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 2006-11-04, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 1093-3:2006-12 (= ÖNORM EN 1093-3:2007-03-01)**
Sicherheit von Maschinen – Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen – Teil 3: Prüfstandverfahren zur Messung der Emissionsrate eines bestimmten luftverunreinigenden Stoffes
Safety of machinery – Evaluation of the emission of airborne hazardous substances – Part 3: Test bench method for the measurement of the emission rate of a given pollutant
Sécurité des machines – Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air – Partie 3: Méthode sur banc d'essai pour le mesurage du débit d'émission d'un polluant donné
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 2006-11-04, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 1093-3:1996-03 (= ÖNORM EN 1093-3:1996-06-01)**
Sicherheit von Maschinen – Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen – Teil 3: Emissionsrate eines festgelegten luftverunreinigenden Stoffes – Prüfstandverfahren unter Verwendung des realen luftverunreinigenden Stoffes

Safety of machinery – Evaluation of the emission of airborne hazardous substances – Part 3: Emission rate of specific pollutant – Bench test method using the real pollutant
Sécurité des machines – Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air – Partie 3: Débit d'émission d'un polluant donné – Méthode sur banc d'essai utilisant le polluant réel
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1996-02-10, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15, Harmonisierung aufgehoben 2007-06-30)

**EN 1093-4:1996-03 (= ÖNORM EN 1093-4:1996-06-01)**
Sicherheit von Maschinen – Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen – Teil 4: Erfassungsgrad eines Absaugsystems – Tracerverfahren
Safety of machinery – Evaluation of the emission of airborne hazardous substances – Part 4: Capture efficiency of an exhaust system – Tracer method
Sécurité des machines – Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air – Partie 4: Efficacité de captage d'un système d'aspiration – Méthode par traçage
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1996-02-10, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15)

**EN 1093-6:1998-09 (= ÖNORM EN 1093-6:1998-12-01)**
Sicherheit von Maschinen – Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen – Teil 6: Masseabscheidegrad, diffuser Auslass
Safety of machinery – Evaluation of the emission of airborne hazardous substances – Part 6: Separation efficiency by mass, unducted outlet
Sécurité des machines – Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air – Partie 6: Efficacité massique de séparation, sortie libre
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1998-09-04, harmonisiert 1998/C 346/05 – 1998-11-14)

**EN 1093-7:1998-09 (= ÖNORM EN 1093-7:1998-12-01)**
Sicherheit von Maschinen – Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen – Teil 7: Masseabscheidegrad, definierter Auslass
Safety of machinery – Evaluation of the emission of airborne hazardous substances – Part 7: Separation efficiency by mass, ducted outlet
Sécurité des machines – Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air – Partie 7: Efficacité massique de séparation, sortie raccordée
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1998-09-04, harmonisiert 1998/C 346/05 – 1998-11-14)

**EN 1093-8:1998-09 (= ÖNORM EN 1093-8:1998-12-01)**
Sicherheit von Maschinen – Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen – Teil 8: Konzentrationsparameter des luftverunreinigenden Stoffes, Prüfstandverfahren
Safety of machinery – Evaluation of the emission of airborne hazardous substances – Part 8: Pollutant concentration parameter, test bench method
Sécurité des machines – Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air – Partie 8: Paramètre de concentration en polluant, méthode sur banc d'essai
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1998-09-04, harmonisiert 1998/C 346/05 – 1998-11-14)

**EN 1093-9:1998-09 (= ÖNORM EN 1093-9:1998-12-01)**
Sicherheit von Maschinen – Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen – Teil 9: Konzentrationsparameter des luftverunreinigenden Stoffes, Prüfraumverfahren
Safety of machinery – Evaluation of the emission of airborne hazardous substances – Part 9: Pollutant concentration parameter, room method
Sécurité des machines – Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air – Partie 9: Paramètre de concentration en polluant, méthode en salle d'essai
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1998-09-04, harmonisiert 1998/C 346/05 – 1998-11-14)

**EN 1093-11:2001-05 (= ÖNORM EN 1093-11:2001-10-01)**
Sicherheit von Maschinen – Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen – Teil 11: Reinigungsindex
Safety of machinery – Evaluation of the emission of airborne hazardous substances – Part 11: Decontamination index
Sécurité des machines – Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air – Partie 11: Indice d'assainissement
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 2001-04-19, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 1114-1:1996-10 (= ÖNORM EN 1114-1:1997-01-01)**
Gummi- und Kunststoffmaschinen – Extruder und Extrusionsanlagen – Teil 1: Sicherheitsanforderungen für Extruder
Rubber and plastics machines – Extruders and extrusion lines – Part 1: Safety requirements for extruders
Machines pou le caoutchouc et les matières plastiques – Extrudeuses et lignes d'extrusion – Partie 1: Exigences de sécurité pour les extrudeuses
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 1996-08-11, harmonisiert 1997/C 141/09 – 1997-05-08)

**EN 1114-2:1998-02 (= ÖNORM EN 1114-2:1998-05-01)**
Gummi- und Kunststoffmaschinen – Extruder und Extrusionsanlagen – Teil 2: Sicherheitsanforderungen für Kopfgranulatoren
Rubber and plastics machines – Extruders and extrusion lines – Part 2: Safety requirements for die face pelletisers
Machines pou le caoutchouc et les matières plastiques – Extrudeuses et lignes d'extrusion – Partie 2: Prescriptions de sécurité pour les granulateurs en tête
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 1998-01-26, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15)

**EN 1114-3:2001-01 (= ÖNORM EN 1114-3:2001-03-01)**
Gummi- und Kunststoffmaschinen – Extruder und Extrusionsanlagen – Teil 3: Sicherheitsanforderungen für Abzüge
Rubber and plastics machines – Extruders and extrusion lines – Part 3: Safety requirements for haul-offs
Machines pou le caoutchouc et les matières plastiques – Extrudeuses et lignes d'extrusion – Partie 3: Exigences de sécurité pour les extracteurs
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 2000-12-28, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 1127-1:1997-08 (= ÖNORM EN 1127-1:1997-10-01)**
Explosionsfähige Atmosphären – Explosionsschutz – Teil 1: Grundlagen und Methodik
Explosive atmospheres – Explosion prevention and protection – Part 1: Basic concepts and methodology
Atmosphères explosives – Prévention de l'explosion et protection contre l'explosion – Partie 1: Notions fondamentales et méthodologie
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1997-03-26, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN 1127-2:2002-04 (= ÖNORM EN 1127-2:2002-07-01)**
Explosionsfähige Atmosphären – Explosionsschutz – Teil 2: Grundlagen und Methodik in Bergwerken
Explosive atmospheres – Explosion prevention and protection – Part 2: Basic concepts and methodology for mining
Atmosphères explosives – Prévention de l'explosion et protection contre l'explosion – Partie 2: Notions fondamentales et méthodologie dans l'exploitation des mines
(CEN TC 305/ON-K 052, angenommen 2001-08-31, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1152:1994-06 (= ÖNORM EN 1152:1994-09-01)**
Traktoren und Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft – Schutzeinrichtungen für Gelenkwellen – Verschleißprüfungen und Festigkeitsprüfungen
Tractors and machinery for agriculture and forestry – Guards for power take-off (PTO) drive shafts – Wear and strength tests
Tracteurs et matériels agricoles et forestiers – Protecteurs d'arbres de transmission à cardans de prise de force – Essais d'usure et de résistance
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1994-06-16, harmonisiert 1995/C 165/03 – 1995-07-01, Harmonisierung aufgehoben 2007-04-30, Nachfolgenorm ist EN ISO 5674:2006-10)

**EN 1175-1:1998-01 (= ÖNORM/ÖVE EN 1175-1:1998-07-01)**
Sicherheit von Flurförderzeugen – Elektrische Anforderungen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen für Flurförderzeuge mit batterieelektrischem Antrieb
Safety of industrial trucks – Electrical requirements – Part 1: General requirements for battery powered trucks
Sécurité des chariots de manutention – Prescriptions électriques – Partie 1: Prescriptions générales des chariots alimentés par batterie
(CEN TC 150/ON-K 151, angenommen 1997-11-23, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15)

**EN 1175-2:1998-01 (= ÖNORM/ÖVE EN 1175-2:1998-07-01)**
Sicherheit von Flurförderzeugen – Elektrische Anforderungen – Teil 2: Allgemeine Anforderungen für Flurförderzeuge mit Verbrennungsmotoren

Safety of industrial trucks – Electrical requirements – Part 2: General requirements of internal combustion engine powered trucks
Sécurité des chariots de manutention – Prescriptions électriques – Partie 2: Prescriptions générales des chariots équipés d'un moteur thermique
(CEN TC 150/ON-K 151, angenommen 1997-11-23, harmonisiert 1998/C 183/02 – 1998-06-13)

**EN 1175-3:1998-01 (= ÖNORM/ÖVE EN 1175-3:1998-07-01)**
Sicherheit von Flurförderzeugen – Elektrische Anforderungen – Teil 3: Besondere Anforderungen für elektrische Kraftübertragungssysteme von Flurförderzeugen mit Verbrennungsmotoren
Safety of industrial trucks – Electrical requirements – Part 3: Specific requirements for the electric power transmission systems of internal combustion engine powered trucks
Sécurité des chariots de manutention – Prescriptions électriques – Partie 3: Prescriptions particulières des systèmes à transmission électrique des chariots équipés d'un moteur thermique
(CEN TC 150/ON-K 151, angenommen 1997-11-23, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15)

**EN 1218-1:1999-08 (= ÖNORM EN 1218-1:1999-11-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen – Teil 1: Einseitige Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen mit Schiebetisch
Safety of woodworking machines – Tenoning machines – Part 1: Single end tenoning machines with sliding table
Sécurité des machines pour le travail du bois – Tenonneuses – Partie 1: Tenonneuses simples a table roulante
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 1999-07-08, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10)

**EN 1218-2:2004-07 + AC:2006-12 (= ÖNORM EN 1218-2:2007-04-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen – Teil 2: Doppelseitige Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen und/oder Doppelendprofiler mit Kettenbandvorschub (konsolidierte Fassung)
Safety of woodworking machines – Tenoning machines – Part 2: Double end tenoning and/or profiling machines fed by chain or chains (consolidated version)
Sécurité des machines pour le travail du bois – Tenonneuses – Partie 2: Machines à tenonner et/ou à profiler à chaîne ou chaînes (Version consolidée)
(CEN TC 142/ON FNA 028, angenommen 2004-03-24 bzw. 2006-12-20, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1218-2:2004-07 (= ÖNORM EN 1218-2:2005-08-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen – Teil 2: Doppelseitige Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen und/oder Doppelendprofiler mit Kettenbandvorschub
Safety of woodworking machines – Tenoning machines – Part 2: Double end tenoning and/or profiling machines fed by chain or chains
Sécurité des machines pour le travail du bois – Tenonneuses – Partie 2: Machines à tenonner et/ou à profiler à chaîne ou chaînes
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2004-03-24, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2006-12-20 (AC:2006-12))

**EN 1218-3:2001-10 (= ÖNORM EN 1218-3:2002-04-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen – Teil 3: Abbundmaschinen mit von Hand bewegtem Schiebetisch
Safety of woodworking machines – Tenoning machines – Part 3: Hand fed tenoning machines with sliding table for cutting structural timbers
Sécurité des machines pour le travail du bois – Tenonneuses – Partie 3: Machines à avance manuelle et à table roulante pour la coupe des éléments de charpente de toit en bois
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2001-09-30, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 1218-4:2004-07 + A1:2005-11 + AC:2006-12 (= ÖNORM EN 1218-4:2007-04-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen – Teil 4: Kantenanleimmaschinen mit Kettenbandvorschub (konsolidierte Fassung)
Safety of woodworking machines – Tenoning machines – Part 4: Edge banding machines fed by chain(s) (consolidated version)
Sécurité des machines pour le travail du bois – Tenonneuses – Partie 4: Machines à plaquer sur chant à chaîne(s) (version consolidée)

(CEN TC 142/ON FNA 028, angenommen 2004-03-24 bzw. 2005-09-29 bzw. 2006-12-20, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31 bzw. 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 1218-4:2004-07 + A1:2005-11 (= ÖNORM EN 1218-4:2006-01-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen – Teil 4: Kantenanleimmaschinen mit Kettenbandvorschub (konsolidierte Fassung)
Safety of woodworking machines – Tenoning machines – Part 4: Edge banding machines fed by chain(s) (consolidated version)
Sécurité des machines pour le travail du bois – Tenonneuses – Partie 4: Machines à plaquer sur chant à chaîne(s) (version consolidée)
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2004-03-24 bzw. 2005-09-29, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31 bzw. 2006/C 180/03 – 2006-08-02, Harmonisierung aufgehoben 2006-12-20 (AC:2006-12))

**EN 1218-4:2004-07 (= ÖNORM EN 1218-4:2005-08-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen – Teil 4: Kantenanleimmaschinen mit Kettenbandvorschub
Safety of woodworking machines – Tenoning machines – Part 4: Edge banding machines fed by chain(s)
Sécurité des machines pour le travail du bois – Tenonneuses – Partie 4: Machines à plaquer sur chant à chaîne(s)
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2004-03-24, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2006-08-02)

**EN 1218-5:2004-07 + AC:2006-12 (= ÖNORM EN 1218-5:2007-04-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Zapfenschneid – und Schlitzmaschinen – Teil 5: Einseitige Profiliermaschinen mit festem Tisch und Vorschubrollen oder mit Kettenbandvorschub (konsolidierte Fassung)
Safety of woodworking machines – Tenoning machines – Part 5: One side profiling machines with fixed table and feed rollers or fed by chain (consolidated version)
Sécurité des machines pour le travail du bois – Tenonneuses – Partie 5: Machines à profiler sur une face à table fixe et avance pour rouleaux ou par chaîne (version consolidée)
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2004-03-24 bzw. 2006-12-20, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1218-5:2004-07 (= ÖNORM EN 1218-5:2005-08-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Zapfenschneid – und Schlitzmaschinen – Teil 5: Einseitige Profiliermaschinen mit festem Tisch und Vorschubrollen oder mit Kettenbandvorschub
Safety of woodworking machines – Tenoning machines – Part 5: One side profiling machines with fixed table and feed rollers or fed by chain
Sécurité des machines pour le travail du bois – Tenonneuses – Partie 5: Machines à profiler sur une face à table fixe et avance pour rouleaux ou par chaîne
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2004-03-24, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2006-12-20 (AC:2006-12))

**EN 1247:2004-08 (= ÖNORM EN 1247:2004-11-01)**
Gießereimaschinen – Sicherheitsanforderungen für Pfannen, Gießeinrichtungen, Schleudergießmaschinen, kontinuierliche und halbkontinuierliche Stranggießmaschinen
Foundry machinery – Safety requirements for ladles, pouring equipment, centrifugal casting machines, continuous and semi-continuous casting machines
Machines de fonderie – Prescriptions de sécurité concernant les poches, les matériels de coulée, les machines à couler par centrifugation, les machines à couler en continu ou en semi-continu
(CEN TC 202/ON-K 052, angenommen 2003-12-17, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1248:2001-04 (= ÖNORM EN 1248:2002-04-01)**
Gießereimaschinen – Sicherheitsanforderungen für Strahlanlagen
Foundry machinery – Safety requirements for abrasive blasting equipment
Machines de fonderie – Prescriptions de sécurité pour équipements de grenaillage
(CEN TC 202/ON-K 052, angenommen 2001-03-08, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 1265:1999-08 (= ÖNORM EN 1265:1999-11-01)**
Geräuschmessverfahren für Gießereimaschinen und -anlagen
Noise test code for foundry machines and equipment
Code d'essai acoustique pour machines et équipements de fonderie

(CEN TC 202/ON-K 052, angenommen 1999-07-02, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15)

**EN 1299:1997-02 (= ÖNORM EN 1299:1997-08-01)**
Mechanische Schwingungen und Stöße – Schwingungsisolierung von Maschinen – Angaben für den Einsatz von Quellenisolierungen
Mechanical vibration and shock – Vibration isolation of machines – Information for the application of source isolation
Vibrations et chocs mécaniques – Isolation vibratoire des machines – Informations pour la mise en œuvre de l'isolation des sources
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1996-12-29, harmonisiert 1997/C 169/04 – 1997-06-04)

**EN 1374:2000-06 + AC:2004-07 (= ÖNORM EN 1374:2004-12-01)**
Landmaschinen – Stationäre Entnahmegeräte für Rundsilos – Sicherheit (konsolidierte Fassung)
Agricultural machinery – Silos stationary unloaders for round silos – Safety (consolidated version)
Matériel agricole – Désileuses stationnaires pour silos cylindriques – Sécurité (version consolidée)
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2000-04-09 bzw. 2004-07-21, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10)

**EN 1374:2000-06 (= ÖNORM EN 1374:2000-10-01)**
Landmaschinen – Stationäre Entnahmegeräte für Rundsilos – Sicherheit
Agricultural machinery – Silos stationary unloaders for round silos – Safety
Matériel agricole – Désileuses stationnaires pour silos cylindriques – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2000-04-09, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10, Harmonisierung aufgehoben 2004-07-21)

**EN 1398:1997-08 (= ÖNORM EN 1398:1997-12-01)**
Ladebrücken
Dock levellers
Rampes ajustables
(CEN TC 098/ON-K 027, angenommen 1997-07-16, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN 1417:1996-09 (= ÖNORM EN 1417:1996-11-01)**
Gummi- und Kunststoffmaschinen – Walzwerke – Sicherheitsanforderungen
Rubber and plastics machines – Two roll mills – Safety requirements
Machines pour le caoutchouc et les matières plastiques – Mélangeurs à cylindres – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 1996-08-16, harmonisiert 1997/C 93/03 – 1997-03-22)

**EN 1454:1997-08 (= ÖNORM EN 1454:1997-10-01)**
Tragbare, handgeführte Trennschleifmaschinen mit Verbrennungsmotor – Sicherheit
Portable, hand-held, internal combustion cutting-off machines – Safety
Tronçonneuses à disque, portatives, à moteur thermique – Sécurité
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1997-03-26, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13, Harmonisierung aufgehoben 2006-09-30, Nachfolgenorm ist EN ISO 19432:2006-03)

**EN 1459:1998-12 + A1:2006-09 + AC:2006-09 (= ÖNORM EN 1459:2007-05-01)**
Sicherheit von Flurförderzeugen – Kraftbetriebene Stapler mit veränderlicher Reichweite (konsolidierte Fassung)
Safety of industrial trucks – Self-propelled variable reach trucks (consolidated version)
Sécurité des chariots de manutention – Chariots automoteurs à portée variable (version consolidée)
(CEN TC 150/ON FNA 151, WI 00150.002 + 024, WG2, angenommen 1998-11-27 bzw. 2006-07-27 bzw. 2006-09-27, harmonisiert 2000/361/EG – 2000-05-30, 2000/L 129/S. 30 bzw. 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 1459:1998-12 (= ÖNORM EN 1459:1999-04-01)**
Sicherheit von Flurförderzeugen – Kraftbetriebene Stapler mit veränderlicher Reichweite
Safety of industrial trucks – Self-propelled variable reach trucks
Sécurité des chariots de manutention – Chariots automoteurs à portée variable
(CEN TC 150/ON-K 151, angenommen 1998-11-27, harmonisiert 2000/361/EG – L129 – 2000-05-30, Harmonisierung aufgehoben 2007-05-08)
*Hinweis: Die Nutzer der Norm EN 1459 werden darauf hingewiesen, dass die Gefährdung des Bedienpersonals durch Umstürzen des Flurförderzeuges von der Norm nicht erfasst wird. In dieser Hinsicht ist die Einhaltung der Norm nicht mit einer Konformitätsvermutung verbunden.*

**EN 1492-1:2000-07 (= ÖNORM EN 1492-1:2000-10-01)**
Textile Anschlagmittel – Sicherheit – Teil 1: Flachgewebte Hebebänder aus Chemiefasern für allgemeine Verwendungszwecke
Textile slings – Safety – Part 1: Flat woven slings, made of man-made fibres, for general purpose use
Elingues textiles – Sécurité – Partie 1: Elingues plates en sangles tissées, en textile chimiques, d'usage courant
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2000-06-25, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 1492-2:2000-07 (= ÖNORM EN 1492-2:2000-10-01)**
Textile Anschlagmittel – Sicherheit – Teil 2: Rundschlingen aus Chemiefasern für allgemeine Verwendungszwecke
Textile slings – Safety – Part 2: Roundslings, made of man-made fibres, for general purpose use
Elingues textiles – Sécurité – Partie 2: Elingues rondes, en textiles chimiques, d'usage courant
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2000-06-30, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 1492-4:2004-06 (= ÖNORM EN 1492-4:2004-08-01)**
Textile Anschlagmittel – Sicherheit – Teil 4: Anschlag-Faserseile für allgemeine Verwendung aus Natur- und Chemiefaserseilen
Textile slings – Safety – Part 4: Lifting slings for general service made from natural and man-made fibre ropes
Elingues textiles – Sécurité – Partie 4: Elingues de levage en cordage en fibres naturelles et chimiques pour service général
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2004-02-12, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1493:1998-08 (= ÖNORM EN 1493:1998-11-01)**
Fahrzeug-Hebebühnen
Vehicle lifts
Elévateurs de véhicules
(CEN TC 098/ON-K 027, angenommen 1998-07-10, harmonisiert 1999/C 165/04 – 1999-06-11)

**EN 1494:2000-11 + AC1:2001 (= ÖNORM EN 1494:2001-03-01 + AC1:2001-07-01)**
Fahrbare oder ortsveränderliche Hubgeräte und verwandte Einrichtungen
Mobile or moveable Jacks and associated lifting equipment
Crics mobiles ou déplacables et équipements de levage associés
(CEN TC 098/ON-K 027, angenommen 2000-10-18 bzw. 2001-07-01, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24)

**EN 1495:1997-09 + AC:1997 (= ÖNORM EN 1495:1997-12-01 + AC:1998-03-01)**
Hebebühnen – Mastgeführte Kletterbühnen
Lifting platforms – Mast climbing work platforms
Matériels de mise à niveau – Plates-formes de travail se déplaçant le long de mât(s)
(CEN TC 098/ON-K 027, angenommen 1997-04-21, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13, Hinweis 2003/224/EG, ABl. 2003 L 83, S. 70 – 2003-04-01)
*Hinweis: Diese Veröffentlichung bezieht sich nicht auf den Abschnitt 5.3.2.4 und den Abschnitt 7.1.2.12 letzter Absatz sowie die Tabelle 8 und das Bild 9, die keine Konformitätsvermutung in Bezug auf die Vorschriften der Richtlinie 98/37/EG - und der MSV - begründen.*

**EN 1501-1:1998-03 + A1:2004-03 (= ÖNORM EN 1501-1:1998-08-01 + A1:2004-06-01)**
Abfallsammelfahrzeuge und die dazugehörigen Schüttungen – Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen – Teil 1: Hecklader
Refuse collection vehicles and their associated lifting devices – General requirements and safety requirements – Part 1: Rear-end loaded refuse collection vehicles
Bennes à ordures ménagères et leurs lève-conteneurs associés – Exigences générales et exigences de sécurité – Partie 1: Bennes à chargement arrière
(CEN TC 183/ON-K 225, angenommen 1998-02-13 bzw. 2004-02-02, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15 bzw. 2006-08-02)

**EN 1501-1:1998-03 (= ÖNORM EN 1501-1:1998-08-01)**
Abfallsammelfahrzeuge und die dazugehörigen Schüttungen – Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen – Teil 1: Hecklader
Refuse collection vehicles and their associated lifting devices – General requirements and safety requirements – Part 1: Rear-end loaded refuse collection vehicles

Bennes à ordures ménagères et leurs lève-conteneurs associés – Exigences générales et exigences de sécurité – Partie 1: Bennes à chargement arrière
(CEN TC 183/ON-K 225, angenommen 1998-02-13, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15, Harmonisierung aufgehoben 2006-08-02)

**EN 1501-2:2005-05 (= ÖNORM EN 1501-2:2005-09-01)**
Abfallsammelfahrzeuge und die dazugehörigen Schüttungen – Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen – Teil 2: Seitenlader
Refuse collection vehicles and their associated lifting devices – General requirements and safety requirements – Part 2: Side loaded refuse collection vehicles
Bennes à ordures ménagères et leurs lève-conteneurs associés – Exigences générales et exigences de sécurité – Partie 2: Bennes à chargement latéral
(CEN TC 183/ON-K 157, angenommen 2005-03-25, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1525:1997-09 (= ÖNORM EN 1525:1997-12-01)**
Sicherheit von Flurförderzeugen – Fahrerlose Flurförderzeuge und ihre Systeme
Safety of industrial trucks – Driverless trucks and their systems
Sécurité des chariots de manutention – Chariots sans conducteur et leurs systèmes
(CEN TC 150/ON-K 151, angenommen 1997-06-22, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN 1526:1997-09 (= ÖNORM EN 1526:1997-12-01)**
Sicherheit von Flurförderzeugen – Zusätzliche Anforderungen für automatische Funktionen von Flurförderzeugen
Safety of industrial trucks – Additional requirements for automated functions on trucks
Sécurité des chariots de manutention – Prescriptions complémentaires pour les fonctions automatiques des chariots
(CEN TC 150/ON-K 151, angenommen 1997-06-22, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN 1539:2000-01 (= ÖNORM EN 1539:2000-04-01)**
Trockner und Öfen, in denen brennbare Stoffe freigesetzt werden – Sicherheitsanforderungen
Dryers and ovens, in which flammable substances are released – Safety requirements
Séchoirs et fours dans lesquels se dégagent des substances inflammables – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 271/ON-K 052, angenommen 2000-04-16, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 1547:2001-01 (= ÖNORM EN 1547:2001-04-01)**
Industrielle Thermoprozessanlagen – Geräuschmessverfahren für industrielle Thermoprozessanlagen einschließlich ihrer Be- und Entladeeinrichtungen
Industrial thermoprocessing equipment – Noise test code for industrial thermoprocessing equipment including its ancillary handling equipment
Equipements thermiques industriels – Code d'essai acoustique pour équipements thermiques industriels, y compris les équipements de manutention auxilliaires
(CEN TC 186/ON-K 052, angenommen 2001-01-01, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 1550:1997-07 (= ÖNORM EN 1550:1997-10-01)**
Sicherheit von Werkzeugmaschinen – Sicherheitsanforderungen für die Gestaltung und Konstruktion von Spannfuttern für die Werkstückaufnahme
Machine-tolls safety – Safety requirements for the design and construction of work holding chucks
Sécurité des machines-outils – Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction des mandrins porte-pièces
(CEN TC 143/ON-K 135, angenommen 1997-02-09, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN 1551:2000-04 (= ÖNORM EN 1551:2000-08-01)**
Sicherheit von Flurförderzeugen – Kraftbetriebene Flurförderzeuge über 10 000 kg Tragfähigkeit
Safety of industrial trucks – Self-propelled trucks over 10 000 kg capacity
Sécurité des chariots de manutention – Chariots automoteurs de plus de 10 000 kg
(CEN TC 150/ON-K 151, angenommen 1999-04-16, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 1552:2003-04 (= ÖNORM EN 1552:2003-10-01)**
Bergbaumaschinen unter Tage – Mobile Abbaumaschinen im Streb – Sicherheitsanforderungen für Walzenlader und Hobelanlagen
Underground mining machines – Mobile extracting machines at the face – Safety requirements for shearer loaders and plough systems

Machines d'exploitation de mines et carrières souterraines – Machines mobiles d'abattage de front de taille – Exigences de sécurité imposées aux haveuses à tambour(s) et aux robots
(CEN TC 196/ON-K 052, angenommen 2003-02-14, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 1553:1999-11 (= ÖNORM EN 1553:2000-02-01)**
Landmaschinen – Selbstfahrende, angebaute, aufgesattelte und gezogene Landmaschinen – Gemeinsame Sicherheitsanforderungen
Agricultural machinery – Agricultural self-propelled, mounted, semi-mounted and trailed machines – Common safety requirements
Matériel agricole – Machines automotrices, portées, semi-portées et traînées – Prescriptions communes de sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1999-10-03, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15)

**EN 1570:1998-05 + A1:2004-08 (= ÖNORM EN 1570:2004-11-01)**
Sicherheitsanforderungen an Hubtische (konsolidierte Fassung)
Safety requirements for lifting tables (consolidated version)
Prescriptions de sécurité des tables élévatrices (version consolidée)
(CEN TC 098/ON-K 027, angenommen 1998-05-07 bzw. 2004-06-07, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1570:1998-05 (= ÖNORM EN 1570:1998-09-01)**
Sicherheitsanforderungen an Hubtische
Safety requirements for lifting tables
Prescriptions de sécurité des tables élévatrices
(CEN TC 098/ON-K 027, angenommen 1998-05-07, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

**EN 1612-1:1997-08 (= ÖNORM EN 1612-1:1997-10-01)**
Gummi- und Kunststoffmaschinen – Reaktionsgießmaschinen – Teil 1: Sicherheitsanforderungen an Misch- und Dosiereinheiten
Rubber and plastics machines – Reaction moulding machines – Part 1: Safety requirements for metering and mixing units
Machines pour le caoutchouc et les matières plastiques – Machines de moulage par réaction – Partie 1: Prescriptions de sécurité relatives aux unités de dosage et de mélange
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 1997-07-11, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN 1612-2:2000-06 (= ÖNORM EN 1612-2:2000-09-01)**
Gummi- und Kunststoffmaschinen – Reaktionsgießmaschinen – Teil 2: Sicherheitsanforderungen an Reaktionsgießanlagen
Rubber and plastics machines – Reaction moulding machines – Part 2: Safety requirements for reaction moulding plant
Machines pour le caoutchouc et les matières plastiques – Machines de moulage par réaction – Partie 2: Prescriptions de sécurité relatives aux installations de moulage par réaction
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 1999-04-23, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10)

**EN 1672-2:2005-04 (= ÖNORM EN 1672-2:2005-07-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Allgemeine Gestaltungsleitsätze – Teil 2: Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Basic concepts – Part 2: Hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Notions fondamentales – Partie 2: Prescriptions relatives à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2005-02-14, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1672-2:1997-03 (= ÖNORM EN 1672-2:1997-06-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Allgemeine Gestaltungsleitsätze – Teil 2: Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Basic concepts – Part 2: Hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Notions fondamentales – Partie 2: Prescriptions relatives à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 1997-02-16, harmonisiert 1997/C 322/03 – 1997-10-23, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

**EN 1673:2000-09 (= ÖNORM EN 1673:2001-06-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Stikken-Backöfen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Rotary rack ovens – Safety and hygiene requirements

Machines pour les produits alimentaires – Fours à chariot rotatif – Prescriptions relatives à la sécurité et l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2000-06-11, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 1674:2000-09 (= ÖNORM EN 1674:2001-02-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Teigausrollmaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Dough and pastry brakes – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Laminoirs à pâte – Prescriptions relatives à la sécurité et l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2000-06-11, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 1677-1:2000-08 (= ÖNORM EN 1677-1:2000-11-01)**
Einzelteile für Anschlagmittel – Sicherheit – Teil 1: Geschmiedete Einzelteile, Güteklasse 8
Components for slings – Safety – Part 1: Forged steel components, Grade 8
Accessoires pour élingues – Sécurité – Partie 1: Accessoires en acier forgé, Classe 8
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2000-05-21, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 1677-2:2000-08 (= ÖNORM EN 1677-2:2000-11-01)**
Einzelteile für Anschlagmittel – Sicherheit – Teil 2: Geschmiedete Haken mit Sicherungsklappe, Güteklasse 8
Components for slings – Safety – Part 2: Forged steel lifting hooks with latch, Grade 8
Accessoires pour élingues – Sécurité – Partie 2: Crochets de levage en acier forgé à linguet, Classe 8
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2000-05-21, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 1677-3:2001-09 (= ÖNORM EN 1677-3:2002-01-01)**
Einzelteile für Anschlagmittel – Sicherheit – Teil 3: Geschmiedete, selbstverriegelnde Haken – Güteklasse 8
Components for slings – Safety – Part 3: Forged steel self-locking hooks – Grade 8
Accessoires pour élingues – Sécurité – Partie 3: Crochets autobloquants en acier forgé – Classe 8
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2001-08-11, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 1677-4:2000-10 (= ÖNORM EN 1677-4:2001-02-01)**
Einzelteile für Anschlagmittel – Sicherheit – Teil 4: Einzelglieder, Güteklasse 8
Components for slings – Safety – Part 4: Links, Grade 8
Accessoires pour élingues – Sécurité – Partie 4: Mailles, Classe 8
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2000-09-30, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 1677-5:2001-04 (= ÖNORM EN 1677-5:2001-09-01)**
Einzelteile für Anschlagmittel – Sicherheit – Teil 5: Geschmiedete Haken mit Sicherungsklappe – Güteklasse 4
Components for slings – Safety – Part 5: Forged steel lifting hooks with latch – Grade 4
Accessoires pour élingues – Sécurité – Partie 5: Crochets de levage en acier forgé à linguet – Classe 4
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2001-02-18, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 1677-6:2001-04 (= ÖNORM EN 1677-6:2001-09-01)**
Einzelteile für Anschlagmittel – Sicherheit – Teil 6: Einzelglieder – Güteklasse 4
Components for slings – Safety – Part 6: Links – Grade 4
Accessoires pour élingues – Sécurité – Partie 6: Mailles – Classe 4
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2001-02-18, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 1678:1998-03 (= ÖNORM EN 1678:1998-06-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Gemüseschneidemaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Vegetable cutting machines – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Coupe-legumes – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 1998-02-28, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15)

**EN 1679-1:1998-02 (= ÖNORM EN 1679-1:1998-05-01)**
Hubkolben-Verbrennungsmotoren – Sicherheit – Teil 1: Dieselmotoren
Reciprocating internal combustion engines – Safety – Part 1: Compression ignition engines
Moteurs alternatifs à combustion interne – Sécurité – Partie 1: Moteurs à allumage par compression
(CEN TC 270/ON-K 038, angenommen 1998-01-12, harmonisiert 1998/C 183/02 – 1998-06-13)

**EN 1710:2005-11 (= ÖNORM EN 1710:2006-04-01)**
Geräte und Komponenten für den Einsatz in schlagwettergefährdeten Bereichen von untertägigen Bergwerken
Equipment and components intended for use in potentially explosive atmospheres in underground mines
Appareils et composants en enveloppes antidéflagrantes pour les mines souterraines
(CEN TC 305/ON-K 052, angenommen 2005-09-26, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 1726-1:1998-11 + AC:2002 + A1:2003-12 (= ÖNORM EN 1726-1:2003-05-01 + A1:2004-05-01)**
Sicherheit von Flurförderzeugen – Motorkraftbetriebene Flurförderzeuge bis einschließlich 10 000 kg Tragfähigkeit und Schlepper bis einschließlich 20 000 N Zugkraft – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Safety of industrial trucks – Self-propelled trucks up to and including 10 000 kg capacity and industrial tractors with a drawbar pull up to and including 20 000 N – Part 1: General requirements
Sécurité des chariots de manutention – Chariots automoteurs dont la capacité n'excède pas 10 000 kg et tracteurs dont l'effort au crochet est inférieur ou égal à 20 000 N – Partie 1: Prescriptions générales
(CEN TC 150/ON-K 151, angenommen 1998-10-30 bzw. 2002 bzw. 2003-03-18, harmonisiert 2000/361/EG, ABl. 2000/L 129/S. 30 – 2000-05-30 bzw. 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 1726-1:1998-11 + AC:2002 (= ÖNORM EN 1726-1:2003-05-01)**
Sicherheit von Flurförderzeugen – Motorkraftbetriebene Flurförderzeuge bis einschließlich 10 000 kg Tragfähigkeit und Schlepper bis einschließlich 20 000 N Zugkraft – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (EN 1726-1:1998 + AC:2002)
Safety of industrial trucks – Self-propelled trucks up to and including 10 000 kg capacity and industrial tractors with a drawbar pull up to and including 20 000 N – Part 1: General requirements (EN 1726-1:1998 + AC:2002)
Sécurité des chariots de manutention – Chariots automoteurs de capacité n'excédant pas 10 000 kg et tracteurs dont l'effort au crochet est inférieur ou égal à 20 000 N – Partie 1: Prescriptions générales (EN 1726-1:1998 + AC:2002)
(CEN TC 150/ON-K 151, angenommen 1998-10-30 bzw. 2002, harmonisiert 2000/361/EG, ABl. 2000/L 129/S. 30 – 2000-05-30, Harmonisierung aufgehoben 2006-08-02, Ersatz für österreichische Fassung 1999-04-01 mit Einarbeitung AC:2002)
*Hinweis: Die Nutzer der Norm EN 1726-1 werden darauf hingewiesen, dass die Gefährdung des Bedienpersonals durch Umstürzen des Flurförderzeuges von der Norm nicht erfasst wird. In dieser Hinsicht ist die Einhaltung der Norm nicht mit einer Konformitätsvermutung verbunden.*

**EN 1726-1:1998-11 (= ÖNORM EN 1726-1:1999-04-01)**
Sicherheit von Flurförderzeugen – Motorkraftbetriebene Flurförderzeuge bis einschließlich 10 000 kg Tragfähigkeit und Schlepper bis einschließlich 20 000 N Zugkraft – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Safety of industrial trucks – Self-propelled trucks up to and including 10 000 kg capacity and industrial tractors with a drawbar pull up to and including 20 000 N – Part 1: General requirements
Sécurité des chariots de manutention – Chariots automoteurs dont la capacité n'excèdant pas 10 000 kg et tracteurs dont l'effort au crochet est inférieur ou égal à 20 000 N – Partie 1: Prescriptions générales
(CEN TC 150/ON-K 151, angenommen 1998-10-30, harmonisiert 2000/361/EG, ABl. 2000/L 129/S. 30 – 2000-05-30, Harmonisierung aufgehoben 2003-05-01, Ersatz durch österreichische Ausgabe 2003-05-01 mit Einarbeitung AC:2002)
*Hinweis: Die Nutzer der Norm EN 1726-1:1998-11 werden darauf hingewiesen, dass die Gefährdung des Bedienpersonals durch Umstürzen des Flurförderzeuges von der Norm nicht erfasst wird. In dieser Hinsicht ist die Einhaltung der Norm nicht mit einer Konformitätsvermutung verbunden.*

**EN 1726-2:2000-09 (= ÖNORM EN 1726-2:2001-01-01)**
Sicherheit von Flurförderzeugen – Motorkraftbetriebene Flurförderzeuge bis einschließlich 10 000 kg Tragfähigkeit und Schlepper bis einschließlich 20 000 N Zugkraft – Teil 2: Zusätzliche Anforderungen für Flurförderzeuge mit hebbarem Fahrerplatz und Flurförderzeuge, die zum Fahren mit angehobener Last gebaut sind
Safety of industrial trucks – Self-propelled trucks up to and including 10 000 kg capacity and industrial tractors with a drawbar pull up to and including 20 000 N – Part 2: Additional requirements for trucks with elevating operator position and trucks specifically designed to travel with elevated loads
Sécurité des chariots de manutention – Chariots automoteurs de capacité n'excédant pas 10 000 kg et tracteurs dont l'effort au crochet est inférieur ou égal à 20 000 N – Partie 2: Dispositions supplémentaires pour les chariots à poste de conduite élevable et les chariots conçus spécialement pour circuler avec la charge en position élevée
(CEN TC 150/ON-K 151, angenommen 2000-04-09, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 1755:2000-02 (= ÖNORM EN 1755:2000-06-01)**
Sicherheit von Flurförderzeugen – Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen – Verwendung in Bereichen mit brennbaren Gasen, Dämpfen, Nebeln oder Stäuben
Safety of industrial trucks – Operation in potentially explosive atmospheres – Use in flammable gas, vapour, mist and dust
Sécurité des chariots de manutention – Fonctionnement en atmosphères explosibles – Utilisation dans des atmosphères inflammables dues à la présence de gaz, de vapeurs, brouillards ou poussière inflammables
(CEN TC 150/ON-K 151, angenommen 1999-08-16, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10)

**EN 1756-1:2001-11 (= ÖNORM EN 1756-1:2002-05-01)**
Hubladebühnen – Plattformlifte für die Anbringung an Radfahrzeugen – Sicherheitsanforderungen – Teil 1: Hubladebühnen für Güter
Tail lifts – Platform lifts for mounting on wheeled vehicles – Safety requirements – Part 1: Tail lifts for goods
Hayons élévateurs – Plates-formes élévatrices à monter sur véhicules roulants – Exigences de sécurité – Partie 1: Hayons élévateurs pour marchandises
(CEN TC 098/ON-K 027, angenommen 2001-09-30, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 1756-2:2004-07 (= ÖNORM EN 1756-2:2004-09-01)**
Hubladebühnen – Plattformlifte für die Anbringung an Radfahrzeugen – Sicherheitsanforderungen – Teil 2: Hubladebühnen für Passagiere
Tail lifts – Platform lifts for mounting on wheeled vehicles – Safety requirements – Part 2: Tail lifts for passengers
Hayons élévateurs – Hayons élévateurs à monter sur véhicules roulants – Exigences de sécurité – Partie 2: Hayons élévateurs pour passagers
(CEN TC 098/ON-K 027, angenommen 2004-05-05, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1757-1:2001-05 (= ÖNORM EN 1757-1:2002-02-01)**
Sicherheit von Flurförderzeugen – Handbetriebene Flurförderzeuge – Teil 1: Stapler
Safety of industrial trucks – Pedestrian propelled trucks – Part 1: Stacker trucks
Sécurité des chariots de manutention – Chariots manuels – Partie 1: Gerbeurs
(CEN TC 150/ON-K 151, angenommen 2001-04-19, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 1757-2:2001-05 (= ÖNORM EN 1757-2:2002-02-01)**
Sicherheit von Flurförderzeugen – Handbetriebene Flurförderzeuge – Teil 2: Handhubwagen
Safety of industrial trucks – Pedestrian propelled trucks – Part 2: Pallet trucks
Sécurité des chariots de manutention – Chariots manuels – Partie 2: Transpalettes
(CEN TC 150/ON-K 151, angenommen 2001-04-19, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 1757-4:2003-04 (= ÖNORM EN 1757-4:2003-10-01)**
Sicherheit von Flurförderzeugen – Mitgänger-Flurförderzeuge – Teil 4: Scheren-Gabelhubwagen
Safety of industrial trucks – Pedestrian propelled trucks – Part 4: Scissor lift pallet-trucks
Sécurité des chariots de manutention – Chariots manuels – Partie 4: Transpalettes à ciseaux
(CEN TC 150/ON-K 151, angenommen 2003-01-09, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1760-1:1997-08 (= ÖNORM EN 1760-1:1997-10-01)**
Sicherheit von Maschinen – Druckempfindliche Schutzeinrichtungen – Teil 1: Allgemeine Leitsätze für die Gestaltung und Prüfung von Schaltmatten und Schaltplatten
Safety of machinery – Pressure sensitive protective devices – Part 1: General principles for the design and testing of pressure sensitive mats and pressure sensitive floors
Sécurité des machines – Dispositifs de protection sensibles à la pression – Partie 1: Principes généraux de conception et d'essai des tapis et planchers sensibles à la pression
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 1997-03-26, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN 1760-2:2001-03 (= ÖNORM EN 1760-2:2001-08-01)**
Sicherheit von Maschinen – Druckempfindliche Schutzeinrichtungen – Teil 2: Allgemeine Leitsätze für die Gestaltung und Prüfung von Schaltleisten und Schaltstangen
Safety of machinery – Pressure sensitive protective devices – Part 2: General principles for the design and testing of pressure sensitive edges and pressure sensitive bars
Sécurité des machines – Dispositifs de protection sensibles à la pression – Partie 2: Principes généraux de conception et d'essai des bords et barres sensibles à la pression
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 2001-01-13, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 1760-3:2004-08 (= ÖNORM EN 1760-3:2005-07-01)**
Sicherheit von Maschinen – Druckempfindliche Schutzeinrichtungen – Teil 3: Allgemeine Leitsätze für die Gestaltung und Prüfung von Schaltpuffern, Schaltflächen, Schaltleinen und ähnlichen Einrichtungen
Safety of machinery – Pressure sensitive protective devices – Part 3: General principles for the design and testing of pressure sensitive bumpers, plates, wires and similar devices
Sécurité des machines – Dispositifs de protection sensibles à la pression – Partie 3: Principes génèraux de conception et d'essai des pare-chocs, plaques, câbles et autres dispositifs analogues sensibles à la pression
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 2004-05-21, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1777:2004-11 (= ÖNORM EN 1777:2005-01-01)**
Hubrettungsfahrzeuge für Feuerwehren und Rettungsdienste, Hubarbeitsbühnen (HABn) – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung
Hydraulic platforms (HPs) for fire fighting and rescue services – Safety requirements and testing
Bras Elevateur Aérien (BEA) des services d'incendie et de secours – Prescriptions de sécurité et essais
(CEN TC 192/ON-K 041, angenommen 2004-09-02, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1804-1:2001-10 (= ÖNORM EN 1804-1:2002-07-01)**
Maschinen für den Bergbau unter Tage – Sicherheitsanforderungen für hydraulischen Schreitausbau – Teil 1: Ausbaugestelle und allgemeine Anforderungen
Machines for underground mines – Safety requirements for hydraulic powered roof supports – Part 1: Support units and general requirements
Machines pour mines souterraines – Exigences de sécurité relatives aux soutènements marchants applicables aux piles – Partie 1: Unités de soutènement et exigences générales
(CEN TC 196/ON-K 052, angenommen 2001-09-21, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24)

**EN 1804-2:2001-10 (= ÖNORM EN 1804-2:2002-07-01)**
Maschinen für den Bergbau unter Tage – Sicherheitsanforderungen für hydraulischen Schreitausbau – Teil 2: Stempel und Zylinder
Machines for underground mines – Safety requirements for hydraulic powered roof supports – Part 2: Power set legs and rams
Machines pour mines souterraines – Exigences de sécurité relatives aux soutènements marchants applicables aux piles – Partie 2: Etançons et vérins à pose mécanisée
(CEN TC 196/ON-K 052, angenommen 2001-09-21, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24)

**EN 1804-3:2006-04 (= ÖNORM EN 1804-3:2006-07-01)**
Maschinen für den Bergbau unter Tage – Sicherheitsanforderungen an hydraulischen Schreitausbau – Teil 3: Hydraulische Steuerungen
Machines for underground mines – Safety requirements for hydraulic powered roof supports – Part 3: Hydraulic control systems
Machines pour mines souterraines – Exigences de sécurité concernant les soutènements applicables aux piles – Partie 3: Systèmes de commande hydrauliques
(CEN TC 196/ON-K 052, angenommen 2004-08-23, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 1807:1999-08 (= ÖNORM EN 1807:1999-11-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Bandsägemaschinen
Safety of woodworking machines – Band sawing machines
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à scier à ruban
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 1999-05-06, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 1808:1999-03 (= ÖNORM EN 1808:1999-06-01)**
Sicherheitsanforderungen an hängende Personenaufnahmemittel – Berechnung, Standsicherheit, Bau – Prüfungen
Safety requirements on Suspended Access Equipment – Design calculations, Stability criteria, Construction – Tests
Exigences de sécurité aux plates-formes suspendues à niveaux variables – Calculs, stabilité, construction – Essais
(CEN TC 098/ON-K 027, angenommen 1999-02-19, harmonisiert 1999/C 318/05 – 1999-11-05)

**EN 1834-1:2000-01 (= ÖNORM EN 1834-1:2000-04-01)**
Hubkolben-Verbrennungsmotoren – Sicherheitsanforderungen für die Konstruktion und den Bau von Motoren zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen – Teil 1: Motoren der Gruppe II für Bereiche mit explosionsfähigen Gasen und Dämpfen

Reciprocating internal combustion engines – Safety requirements for design and construction of engines for use in potentially explosive atmospheres – Part 1: Group II engines for use in flammable gas and vapour atmospheres
Moteurs alternatifs à combustion interne – Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction des moteurs fonctionnant en atmosphère explosible – Partie 1: Moteurs du groupe II utilisés dans des atmosphéres de gaz et de vapeurs inflammables
(CEN TC 270/ON-K 038, angenommen 1999-07-08, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1834-2:2000-01 (= ÖNORM EN 1834-2:2000-04-01)**
Hubkolben-Verbrennungsmotoren – Sicherheitsanforderungen für die Konstruktion und den Bau von Motoren zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen – Teil 2: Motoren der Gruppe I zur Verwendung in untertägigen Bergwerken, die durch Grubengas und/oder brennbare Stäube gefährdet werden können
Reciprocating internal combustion engines – Safety requirements for design and construction of engines for use in potentially explosive atmospheres – Part 2: Group I engines for use in underground workings susceptible to firedamp and/or combustible dust
Moteurs alternatifs à combustion interne – Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction des moteurs fonctionnant en atmosphère explosible – Partie 2: Moteurs du groupe I utilisés dans des travaux souterrains dans des atmosphères grisouteuses avec ou sans poussières inflammables
(CEN TC 270/ON-K 038, angenommen 1999-07-08, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10)

**EN 1834-3:2000-01 (= ÖNORM EN 1834-3:2000-04-01)**
Hubkolben-Verbrennungsmotoren – Sicherheitsanforderungen für die Konstruktion und den Bau von Motoren zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen – Teil 3: Motoren der Gruppe II für Bereiche mit explosionsfähigen Stäuben
Reciprocating internal combustion engines – Safety requirements for design and construction of engines for use in potentially explosive atmospheres – Part 3: Group II engines for use in flammable dust atmospheres
Moteurs alternatifs à combustion interne – Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction des moteurs fonctionnant en atmosphère explosible – Partie 3: Moteurs du groupe II utilisés dans des atmosphéres de poussières inflammables
(CEN TC 270/ON-K 038, angenommen 1999-07-08, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1837:1999-02 (= ÖNORM EN 1837:1999-08-01)**
Sicherheit von Maschinen – Maschinenintegrierte Beleuchtung
Safety of machinery – Integral lighting of machines
Sécurité des machines – Eclairage intégré aux machines
(CEN TC 169/ON-K 047, angenommen 1999-01-25, harmonisiert 1999/C 165/04 – 1999-06-11)

**EN 1845:1998-07 (= ÖNORM EN 1845:1998-11-01)**
Maschinen zur Herstellung von Schuhwerk – Schuhformmaschinen – Sicherheitsanforderungen
Footwear manufacturing machines – Footwear moulding machines –Safety requirements
Machines pour la fabrication des chaussures –Machines de moulage pour chaussures – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 201/ON-K 052, angenommen 1998-06-26, harmonisiert 1999/C 165/04 – 1999-06-11)

**EN 1846-2:2001-12 + A1:2004-11 + A2:2006-08 + AC:2007-01 (= ÖNORM EN 1846-2:2006-10-01)**
Feuerwehrfahrzeuge – Teil 2: Allgemeine Anforderungen – Sicherheit und Leistung (konsolidierte Fassung)
Firefighting and rescue service vehicles – Part 2: Common requirements – Safety and performance (consolidated version)
Véhicules des services de secours et de lutte contre l'incendie – Partie 2: Prescriptions communes – Sécurité et performances (version consolidée)
(CEN TC 192/ON-K 041, angenommen 2000-08-31 bzw. 2004-10-14 bzw. 2006-07-12 bzw. 2007-01-24, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31 bzw. 2007/C 104/01 – 2007-05-08 (A2 und AC))

**EN 1846-2:2001-12 + A1:2004-11 (= ÖNORM EN 1846-2:2005-03-01)**
Feuerwehrfahrzeuge – Teil 2: Allgemeine Anforderungen – Sicherheit und Leistung (konsolidierte Fassung)
Firefighting and rescue service vehicles – Part 2: Common requirements – Safety and performance (consolidated version)

Véhicules des services de secours et de lutte contre l'incendie – Partie 2: Prescriptions communes – Sécurité et performances (version consolidée)
(CEN TC 192/ON-K 041, angenommen 2000-08-31 bzw. 2004-10-14, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2007-05-08)

**EN 1846-2:2001-12 (= ÖNORM EN 1846-2:2002-03-01)**
Feuerwehrfahrzeuge – Teil 2: Allgemeine Anforderungen – Sicherheit und Leistung
Firefighting and rescue service vehicles – Part 2: Common requirements – Safety and performance
Véhicules des services de secours et de lutte contre l'incendie – Partie 2: Prescriptions communes – Sécurité et performances
(CEN TC 192/ON-K 041, angenommen 2000-08-31, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

**EN 1846-3:2002-12 (= ÖNORM EN 1846-3:2003-04-01)**
Feuerwehrfahrzeuge – Teil 3: Fest eingebaute Ausrüstung – Sicherheits- und Leistungsanforderungen
Firefighting and rescue service vehicles – Part 3: Permanently installed equipment – Safety and performance
Véhicules des services de secours et de lutte contre l'incendie – Partie 3: Equipement installé à demeure – Sécurité et performance
(CEN TC 192/ON-K 041, angenommen 2002-09-09, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 1853:1999-06 (= ÖNORM EN 1853:1999-09-01)**
Landmaschinen – Anhänger mit Kippaufbauten – Sicherheit
Agricultural machinery – Trailers with tipping body – Safety
Matériel agricole – Remorques à benne basculante – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1999-04-26, harmonisiert 1999/C 318/05 – 1999-11-05)

**EN 1870-1:1999-06 (= ÖNORM EN 1870-1:1999-07-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissägemaschinen – Teil 1: Tischkreissägemaschinen (mit und ohne Schiebetisch) und Formatkreissägemaschinen
Safety of woodworking machines – Circular sawing machines – Part 1: Circular saw benches (with and without sliding table) and dimension saws
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à scies circulaires – Partie 1: Scies circulaires à table de menuisier (avec ou sans table mobile) et scies au format
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 1999-01-08, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10)

**EN 1870-2:1999-06 + AC:2002-10 (= ÖNORM EN 1870-2:1999-07-01 + AC:2002-10-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissägmaschinen – Teil 2: Horizontale Plattenkreissägemaschinen mit Druckbalken und Vertikalplattenkreissägemaschinen
Safety of woodworking machines – Circular sawing machines – Part 2: Horizontal beam panel saws and vertical panel saws
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à scies circulaires – Partie 2: Scies circulaires à panneaux horizontales et à presseur et scies à panneaux verticales
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 1998-12-26 bzw. 2002-10-01, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 1870-3:2001-10 (= ÖNORM EN 1870-3:2001-12-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissägemaschinen – Teil 3: Von oben schneidende Kappsägemaschinen und kombinierte Kapp- und Tischkreissägemaschinen
Safety of woodworking machines – Circular sawing machines – Part 3: Down cutting cross-cut saws and dual purpose down cutting cross-cut saws/circular saw benches
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à scier circulaires – Partie 3: Tronçonneuses à coupe descendante et tronçonneuses mixtes à coupe descendante et à scie à table
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2001-06-29, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 1870-4:2001-03 (= ÖNORM EN 1870-4:2001-02-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissägemaschinen – Teil 4: Mehrblattkreissägemaschinen für Längsschnitt mit Handbeschickung und/oder Handentnahme
Safety of woodworking machines – Circular sawing machines – Part 4: Multiblade rip sawing machines with manual loading and/or unloading
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à scies circulaires – Partie 4: Scies circulaires à déligner multilames à chargement et/ou déchargement manuel

(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2001-01-19, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 1870-5:2002-04 (= ÖNORM EN 1870-5:2002-06-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissägemaschinen – Teil 5: Kombinierte Tischkreissägemaschinen/von unten schneidende Kappsägemaschinen
Safety of woodworking machines – Circular sawing machines – Part 5: Circular sawbenches/up-cutting cross-cut sawing machines
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à scier circulaires – Partie 5: Scies circulaires combinées à table et à coupe transversale ascendante
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2001-11-08, harmonisiert 2003/C147/07 – 2003-06-24)

**EN 1870-6:2002-04 (= ÖNORM EN 1870-6:2002-07-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissägemaschinen – Teil 6: Brennholzkreissägemaschinen und kombinierte Brennholz- und Tischkreissägemaschinen, mit Handbeschickung und/oder Handentnahme
Safety of woodworking machines – Circular sawing machines – Part 6: Circular sawing machines for firewood and dual purpose circular sawing machines for firewood/circular saw benches, with manual loading and/or unloading
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à scier circulaires – Partie 6: Scies circulaires à chevalet et/ou à table pour la coupe du bois de chauffage, avec chargement et/ou déchargement manuel
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2001-11-08, harmonisiert 2003/C147/07 – 2003-06-24)

**EN 1870-7:2002-01 (= ÖNORM EN 1870-7:2002-06-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissägemaschinen – Teil 7: Einblatt-Stammkreissägemaschinen mit mechanischem Tischvorschub und Handbeschickung und/oder Handentnahme
Safety of woodworking machines – Circular sawing machines – Part 7: Single blade log sawing machines with integral feed table and manual loading and/or unloading
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à scier circulaires – Partie 7: Scies circulaires monolames à grumes à avance intégrée à table et à chargement manuel et/ou déchargement manuel
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2001-11-05, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 1870-8:2001-10 (= ÖNORM EN 1870-8:2002-03-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissägemaschinen – Teil 8: Einblattbesäum- und Leistenkreissägemaschinen mit kraftbetätigtem Sägeaggregat und Handbeschickung und/oder Handentnahme
Safety of woodworking machines – Circular sawing machines – Part 8: Single blade edging circular rip sawing machines with power driven saw unit and manual loading and/or unloading
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à scier circulaires – Partie 8: Déligneuses monolames à déplacement mécanisé du groupe de sciage et à chargement manuel et/ou déchargement manuel
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2001-09-30, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 1870-9:2000-06 (= ÖNORM EN 1870-9:2000-11-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissägemaschinen – Teil 9: Doppelgehrungskreissägemaschinen mit mechanischem Vorschub und Handbeschickung und/oder Handentnahme
Safety of woodworking machines – Circular sawing machines – Part 9: Double blade circular sawing machines for cross-cutting with integrated feed and with manual loading and/or unloading
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à scier circulaires – Partie 9: Machines à scier à deux lames de scie circulaires, pour tronçonnage, à avance mécanisée et à chargement et/ou déchargement manuels
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2000-03-01, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 1870-10:2003-11 (= ÖNORM EN 1870-10:2004-02-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissägemaschinen – Teil 10: Von unten schneidende automatische und halbautomatische Kappkreissägemaschinen mit einem Sägeblatt (Untertischkappkreissägemaschinen)
Safety of woodworking machines – Circular sawing machines – Part 10: Single blade automatic and semi-automatic up-cutting cross-cut sawing machines
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à scier circulaires – Partie 10: Tronçonneuses monolames automatiques et semi-automatiques à coupe ascendante
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2003-09-01, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1870-11:2003-08 + AC:2006-12 (= ÖNORM EN 1870-11:2007-04-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissägemaschinen – Teil 11: Halbautomatische und automatische waagrecht schneidende Auslegerkreissägemaschinen mit einem Sägeaggregat (Radialsägen) (konsolidierte Fassung)
Safety of woodworking machines – Circular sawing machines – Part 11: Semi-automatic and automatic horizontal cross-cut sawing machines with one saw unit (radial arm saws) (consolidated version)
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à scier circulaires – Partie 11: Tronçonneuses automatiques et semi-automatiques à coupe horizontale (scies circulaires radiales) (version consolidée)
(CEN TC 142/ON FNA 028, angenommen 2003-06-12 bzw. 2006-12-20, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1870-11:2003-08 (= ÖNORM EN 1870-11:2003-12-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissägemaschinen – Teil 11: Halbautomatische und automatische waagrecht schneidende Auslegerkreissägemaschinen mit einem Sägeaggregat (Radialsägen)
Safety of woodworking machines – Circular sawing machines – Part 11: Semi-automatic and automatic horizontal cross-cut sawing machines with one saw unit (radial arm saws)
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à scier circulaires – Partie 11: Tronçonneuses automatiques et semi-automatiques à coupe horizontale (scies circulaires radiales)
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2003-06-12, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2006-12-20 (AC:2006-12))

**EN 1870-12:2003-11 + AC:2006-12 (= ÖNORM EN 1870-12:2004-03-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissägemaschinen – Teil 12: Pendelkreissägemaschinen (AC:2006-12 bereits eingearbeitet)
Safety of woodworking machines – Circular sawing machines – Part 12: Pendulum cross cut sawing machines (AC:2006-12 already included)
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à scies circulaires – Partie 12: Tronçonneuses pendulaires (AC:2006-12 inclus)
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2003-09-01 bzw. 2006-12-20, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1870-12:2003-11 (= ÖNORM EN 1870-12:2004-03-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissägemaschinen – Teil 12: Pendelkreissägemaschinen
Safety of woodworking machines – Circular sawing machines – Part 12: Pendulum cross cut sawing machines
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à scies circulaires – Partie 12: Tronçonneuses pendulaires
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2003-09-01, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2006-12-20 (AC:2006-12))

**EN 1870-15:2004-12 (= ÖNORM EN 1870-15:2005-02-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissägemaschinen – Teil 15: Mehrfachablängkreissägemaschinen mit mechanischem Vorschub für das Werkstück und Handbeschickung und/oder Handentnahme
Safety of woodworking machines – Circular sawing machines – Part 15: Multi-blade cross cut sawing machines with integrated feed of the workpiece and manual loading and/or unloading
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à scier circulaires – Partie 15: Machines à scier multi-lames pour tronçonnage à avance mécanisée de la pièce et à chargement et/ou déchargement manuels
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2004-10-20, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1870-16:2005-04 (= ÖNORM EN 1870-16:2005-07-01**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissägemaschinen – Teil 16: Klinkschnittkreissägemaschinen
Safety of woodworking machines – Circular sawing machines – Part 16: Double mitre sawing machines for V-cutting
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à scier circulaires – Partie 16: Tronçonneuses doubles à coupe en V
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2005-02-21, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1889-1:2003-07 (= ÖNORM EN 1889-1:2003-11-01)**
Maschinen für den Bergbau unter Tage – Anforderungen an bewegliche Maschinen für die Verwendung unter Tage – Sicherheit – Teil 1: Gummibereifte Gleislosfahrzeuge für den Bergbau unter Tage
Machines for underground mines – Mobile machines working underground – Safety – Part 1: Rubber tyred vehicles
Machines pour l'exploitation de mines souterraines – Machines mobiles souterraines – Sécurité – Partie 1: Véhicules sur roules équipés de pneumatiques
(CEN TC 196/ON-K 052, angenommen 2003-02-07, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 1889-2:2003-07 (= ÖNORM EN 1889-2:2003-11-01)**
Maschinen für den Bergbau unter Tage – Bewegliche Maschinen für die Verwendung unter Tage – Sicherheit – Teil 2: Lokomotiven
Machines for underground mines – Mobile machines working underground – Safety – Part 2: Rail locomotives
Machines pour l'exploitation de mines souterraines – Machines mobiles souterraines – Sécurité – Partie 2: Locomotives sur rails
(CEN TC 196/ON-K 052, angenommen 2003-02-13, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 1915-1:2001-03 (= ÖNORM EN 1915-1:2001-10-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Allgemeine Anforderungen – Teil 1: Grundlegende Sicherheitsanforderungen
Aircraft ground support equipment – General requirements – Part 1: Basic safety requirements
Matériel au sol pour aéronefs – Exigences générales – Partie 1: Caractéristiques fondamentales de sécurité
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2001-01-06, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 1915-2:2001-03 (= ÖNORM EN 1915-2:2001-10-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Allgemeine Anforderungen – Teil 2: Standsicherheits- und Festigkeitsanforderungen, Berechnungen und Prüfverfahren
Aircraft ground support equipment – General requirements – Part 2: Stability and strength requirements, calculations and test methods
Matériel au sol pour aéronefs – Exigences générales – Partie 2: Prescriptions de stabilité et de résistance mécanique, calculs et méthodes d'essai
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2001-01-06, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 1915-3:2004-10 (= ÖNORM EN 1915-3:2005-01-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Allgemeine Anforderungen – Teil 3: Schwingungsmessverfahren und -minderung
Aircraft ground support equipment – General requirements – Part 3: Vibration measurement methods and reduction
Matériel au sol pour aéronefs – Exigences générales – Partie 3: Vibrations, réduction et méthodes de mesure
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2004-08-12, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1915-4:2004-11 (= ÖNORM EN 1915-4:2005-02-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Allgemeine Anforderungen – Teil 4: Lärmmessverfahren und -minderung
Aircraft ground support equipment – General requirements – Part 4: Noise measurement methods and reduction
Matériel au sol pour aéronefs – Exigences générales – Partie 4: Bruit, réduction et méthodes de mesure
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2004-09-30, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 1953:1998-09 (= ÖNORM EN 1953:1999-01-01)**
Spritz- und Sprühgeräte für Beschichtungsstoffe – Sicherheitsanforderungen
Atomising and spraying equipment for coating materials – Safety requirements
Equipements d'atomisation et de pulvérisation pour produits de revêtement – Exigences de sécurité
(CEN TC 271/ON-K 052, angenommen 1998-09-04, harmonisiert 1998/C 346/05 – 1998-11-14)

**EN 1974:1998-03 (= ÖNORM EN 1974:1998-06-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Aufschnittschneidemaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Slicing machines – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Trancheurs – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 1998-02-28, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15)

**EN ISO 2151:2004-02 (= ÖNORM EN ISO 2151:2004-05-01)**
Akustik – Geräuschmessnorm für Kompressoren und Vakuumpumpen – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 (ISO 2151:2004)
Acoustics – Noise test code for compressors and vacuum pumps – Engineering method (grade 2) (ISO 2151:2004)
Acoustique – Code d'essai acoustique pour les compresseurs et les pompes à vide (ISO 2151:2004)
(CEN TC 232/ON-K 009, angenommen 2004-01-16, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN ISO 2860:1999-05 (= ÖNORM EN ISO 2860:1999-08-01)**
Erdbaumaschinen – Öffnungen – Mindestmaße (ISO 2860:1992)
Earth-moving machinery – Minimum access dimensions (ISO 2860:1992)
Engins de terrassement – Dimensions minimales des passages (ISO 2860:1992)
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1999-04-15, harmonisiert 1999/C 318/05 – 1999-11-05)

**EN ISO 2867:2006-07 (= ÖNORM EN ISO 2867:2007-02-01)**
Erdbaumaschinen – Zugänge (ISO 2867:2006)
Earth-moving machines – Access systems (ISO 2867:2006)
Engins de terrassement – Moyens d'accés (ISO 2867:2006)
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-03-23, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN ISO 2867:1998-11 (= ÖNORM EN ISO 2867:1998-12-01)**
Erdbaumaschinen – Zugänge (ISO 2867:1994)
Earth-moving machinery – Access systems (ISO 2867:1994)
Engins de terrassement – Moyens d'accès (ISO 2867:1994)
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1998-04-26, harmonisiert 1998/C 346/05 – 1998-11-14, Harmonisierung aufgehoben 2007-05-08)

**EN ISO 3164:1999-05 (= ÖNORM EN ISO 3164:1999-08-01)**
Erdbaumaschinen – Prüfung von Schutzaufbauten – Verformungsgrenzbereich (ISO 3164:1995)
Earth-moving machinery – Laboratory evaluations of protective structures – Specifications for deflection-limiting volume (ISO 3164:1995)
Engins de terrassement – Etude en laboratoire des structures de protection – Spécifications pour le volume limite de déformation (ISO 3164:1995)
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1999-04-15, harmonisiert 1999/C 318/05 – 1999-11-05)

**EN ISO 3411:1999-05 (= ÖNORM EN ISO 3411:1999-08-01)**
Erdbaumaschinen – Maschinenführer – Körpermaße – Mindest-Freiraum (ISO 3411:1995)
Earth-moving machinery – Human physical dimensions of operators and minimum operator space envelope (ISO 3411:1995)
Engins de terrassement – Dimensions ergonomiques des opérateurs et espace enveloppe minimal des postes de travail (ISO 3411:1995)
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1999-04-16, harmonisiert 1999/C 318/05 – 1999-11-05)

**EN ISO 3449:2005-09 (= ÖNORM ISO 3449:2006-01-01)**
Erdbaumaschinen – Schutzaufbauten gegen herabfallende Gegenstände – Prüfungen und Anforderungen (ISO 3449:2005)
Earth-moving machinery – Falling-object protective structures – Laboratory tests and performance requirements (ISO 3449:2005)
Engins de terrassement – Structures de protection contre les chutes d'objets – Essais de laboratoire et critères de performance (ISO 3449:2005)
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2005-07-15, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Nachfolgenorm für EN 13627:2000-10)

**EN ISO 3450:1996-04 (= ÖNORM EN ISO 3450:1996-07-01)**
Erdbaumaschinen – Bremsanlagen von gummibereiften Maschinen – Systeme, Anforderungen und Prüfungen (ISO 3450:1996)
Earth-moving machinery – Braking systems of rubber-tyred machines – Systems and performance requirements and test procedures (ISO 3450:1996)
Engins de terrassement – Dispositifs de freinage des engins sur roues équipés de pneumatiques – Exigences relatives aux dispositifs et à leurs performances et méthodes d'essai (ISO 3450:1996)
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1996-01-22, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15)

**EN ISO 3457:2003-05 (= ÖNORM EN ISO 3457:2003-12-01)**
Erdbaumaschinen – Schutzeinrichtungen – Begriffe und Anforderungen (ISO 3457:2003)
Earth-moving machinery – Guards – Definitions and specifications (ISO 3457:2003)
Engins de terrassement – Protecteurs – Définitions et exigences (ISO 3457:2003)
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2003-04-24, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN ISO 3457:1995-01 (= ÖNORM EN ISO 3457:1995-04-01)**
Erdbaumaschinen – Schutzeinrichtungen – Begriffe und Anforderungen (ISO 3457:1986)
Earth-moving machinery – Guards and shields – Definitions and specifications (ISO 3457:1986)
Engins de terrassement – Tôles et plaques – Définitions et spécifications (ISO 3457:1986)
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1995-01-09, harmonisiert 1996/C 229/07 – 1996-08-08, Harmonisierung aufgehoben 2004-04-20)

**EN ISO 3741:1999-08 + AC:2002 (= ÖNORM EN ISO 3741:2003-03-01)**
Akustik – Ermittlung der Schallleistungspegel von Geräuschquellen durch Schalldruckmessungen – Hallraumverfahren der Genauigkeitsklasse 1 (ISO 3741:1999 + Cor. 1:2001)
Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure – Precision methods for reverberation rooms (ISO 3741:1999 + Cor. 1:2001)
Acoustique – Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique – Méthodes de laboratoire en salles réverbérantes (ISO 3741:1999 + Cor. 1:2001)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1999-07-01, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24, Nachfolgenorm für EN 23741:1991-10 und EN 23742:1991-10)

**EN ISO 3743-1:1995-06 (= ÖNORM EN ISO 3743-1:1995-10-01)**
Akustik – Bestimmung der Schallleistungspegel von Geräuschquellen – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern – Teil 1: Vergleichsverfahren in Prüfräumen mit schallharten Wänden (ISO 3743-1:1994)
Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources – Engineering methods for small, moveable sources in reverberant fields – Part 1: Comparison method for hard-walled test rooms (ISO 3743-1:1994)
Acoustique – Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit – Méthodes d'expertise en champ réverbéré applicables aux petites sources transportables – Partie 1: Méthode par comparaison en salle d'essai à parois dures (ISO 3743-1:1994)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1995-03-22, harmonisiert 1996/C 229/07 – 1996-08-08)

**EN ISO 3743-2:1996-08 (= ÖNORM EN ISO 3743-2:1997-02-01)**
Akustik – Bestimmung der Schallleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern – Teil 2: Verfahren Sonder-Hallräume (ISO 3743-2:1994)
Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure – Engineering methods for small, moveable sources in reverberant fields – Part 2: Methods for special reverberation test rooms (ISO 3743-2:1994)
Acoustique – Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique – Méthodes d'expertise en champ réverbéré applicables aux petites sources transportables – Partie 2: Méthodes en salle d'essai réverbérante spécial (ISO 3743-2:1994)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1996-07-20, harmonisiert 1996/C 359/05 – 1996-11-28)

**EN ISO 3744:1995-09 (= ÖNORM EN ISO 3744:1996-05-01)**
Akustik – Bestimmung der Schallleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Hüllflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 2 für ein im wesentlichen freies Schallfeld über einer reflektierenden Ebene (ISO 3744:1994)
Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure – Engineering method in an essentially free field over a reflecting plane (ISO 3744:1994)
Acoustique – Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique – Méthode d'expertise dans des conditions approchant celles du champ libre sur plan réfléchissant (ISO 3744:1994)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1995-07-01, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14)

**EN ISO 3745:2003-12 + AC:2006-01 (= ÖNORM EN ISO 3745:2006-04-01)**
Akustik – Bestimmung der Schallleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Verfahren der Genauigkeitsklasse 1 für reflexionsarme Räume und Halbräume (ISO 3745:2003) (konsolidierte Fassung)

Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure – Precision methods for anechoic and hemi-anechoic rooms (ISO 3745:2003) (consolidated version)
Acoustique – Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique – Méthodes de laboratoire pour les salles anéchoïques et semi-anéchoïques (ISO 3745:2003) (version consolidée)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 2003-11-03 bzw. 2006-01-25, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN ISO 3746:1995-08 (= ÖNORM EN ISO 3746:1996-05-01)**
Akustik – Bestimmung der Schallleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Hüllflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 3 über einer reflektierenden Ebene (ISO 3746:1995)
Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure – Survey method using an enveloping measurement surface over a reflecting plane (ISO 3746:1995)
Acoustique – Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique – Méthode de contrôle employant une surface de mesure enveloppante au-dessous d'un plan réfléchissant (ISO 3746:1995)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1995-05-12, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14)

**EN ISO 3747:2000-07 (= ÖNORM EN ISO 3746:2000-12-01)**
Akustik – Bestimmung der Schallleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Vergleichsverfahren zur Verwendung unter Einsatzbedingungen (ISO 3747:2000)
Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure – Comparison method for use in situ (ISO 3747:2000)
Acoustique – Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique – Méthode comparative pour utilisation sur site (ISO 3747:2000)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 2000-07-01, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN ISO 3767-1:1995-12 (= ÖNORM EN ISO 3767-1:1996-02-01)**
Traktoren, Land- und Forstmaschinen, motorgetriebene Rasen- und Gartengeräte – Bildzeichen für Bedienelemente und sonstige Anzeigeeinrichtungen – Teil 1: Allgemeine Bildzeichen (ISO 3767-1:1991)
Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment – Symbols for operator controls and other displays – Part 1: Common symbols (ISO 3767-1:1991)
Tracteurs, matériels agricoles et forestiers, matériel à moteur pour jardins et pelouses – Symboles pour les commandes de l'opérateur et autres indications – Partie 1: Symboles communs (ISO 3767-1:1991)
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1995-10-20, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13, Harmonisierung aufgehoben 2001-06-01)

**EN ISO 3767-2:1995-12 (=ÖNORM EN ISO 3767-2:1996-02-01)**
Traktoren, Land- und Forstmaschinen, motorgetriebene Rasen- und Gartengeräte – Bildzeichen für Bedienelemente und sonstige Anzeigeeinrichtungen – Teil 2: Bildzeichen für Traktoren und Maschinen in der Landwirtschaft (ISO 3767-2:1991)
Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment – Symbols for operator controls and other displays – Part 2: Symbols for agricultural tractors and machinery (ISO 3767-2:1991)
Tracteurs, matériels agricoles et forestiers, matériel à moteur pour jardins et pelouses – Symboles pour les commandes de l'opérateur et autres indications – Partie 2: Symboles pour tracteurs et machines agricoles (ISO 3767-2:1991)
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1995-09-30, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13, Harmonisierung aufgehoben 2001-06-01)

**EN ISO 3767-3:1996-06 (= ÖNORM EN ISO 3767-3:1996-08-01)**
Traktoren, Land- und Forstmaschinen, motorgetriebene Rasen- und Gartengeräte – Bildzeichen für Bedienelemente und sonstige Anzeigeeinrichtungen – Teil 3: Bildzeichen für motorgetriebene Rasen- und Gartengeräte (ISO 3767-3:1995)
Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment – Symbols for operator controls and other displays – Part 3: Symbols for powered lawn and garden equipment (ISO 3767-3:1995)
Tracteurs, matériels agricoles et forestiers, matériel à moteur pour jardins et pelouses – Symboles pour les commandes de l'opérateur et autres indications – Partie 3: Symboles pour matériel à moteur pour jardins et pelouses (ISO 3767-3:1995)

(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1996-05-23, harmonisiert 1997/C 141/09 – 1997-05-08, Harmonisierung aufgehoben 2001-06-01)

**EN ISO 3767-4:1995-12 (= ÖNORM EN ISO 3767-4:1996-02-01)**
Traktoren, Land- und Forstmaschinen, motorgetriebene Rasen- und Gartengeräte – Bildzeichen für Bedienelemente und sonstige Anzeigeeinrichtungen – Teil 4: Bildzeichen für Forstmaschinen (ISO 3767-4:1993)
Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment – Symbols for operator controls and other displays – Part 4: Symbols for forestry machinery (ISO 3767-4:1993)
Tracteurs, matériels agricoles et forestiers, matériel à moteur pour jardins et pelouses – Symboles pour les commandes de l'opérateur et autres indications – Partie 4: Symboles pour le matériel forestier (ISO 3767-4:1993)
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1995-09-30, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13, Harmonisierung aufgehoben 2001-06-01)

**EN ISO 3767-5:1995-12 (= ÖNORM EN ISO 3767-5:1996-02-01)**
Traktoren, Land- und Forstmaschinen, motorgetriebene Rasen- und Gartengeräte – Bildzeichen für Bedienelemente und sonstige Anzeigeeinrichtungen – Teil 5: Bildzeichen für tragbare Forstmaschinen (ISO 3767-5:1992)
Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment – Symbols for operator controls and other displays – Part 5: Symbols for manual portable forestry machinery (ISO 3767-5:1992)
Tracteurs, matériels agricoles et forestiers, matériel à moteur pour jardins et pelouses – Symboles pour les commandes de l'opérateur et autres indications – Partie 5: Symboles pour le matériel forestier portatif à main (ISO 3767-5:1992)
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1995-09-30, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13, Harmonisierung aufgehoben 2001-06-01)

**EN ISO 4871:1996-12 (= ÖNORM EN ISO 4871:1997-07-01)**
Akustik – Angabe und Nachprüfung von Geräuschemissionswerten von Maschinen und Geräten (ISO 4871:1996)
Acoustics – Declaration and verification of noise emission values of machinery (ISO 4871:1996)
Acoustique – Déclaration et vérification des valeurs d'émission sonore des machines (ISO 4871:1996)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1996-09-27, harmonisiert 1997/C 141/09 – 1997-05-08)

**EN ISO 5136:2003-04 (= ÖNORM EN ISO 5136:2003-10-01)**
Akustik – Ermittlung der von Ventilatoren und anderen Strömungsmaschinen in Kanäle abgestrahlten Schalleistung – Kanalverfahren (ISO 5136:2003)
Acoustics – Determination of sound power radiated into a duct by fans and other air-moving devices – In-duct method (ISO 5136:2003)
Acoustique – Détermination de la puissance acoustique rayonnée dans un conduit par des ventilateurs et d'autres systèmes de ventilation – Méthode en conduit (ISO 5136:2003)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 2003-03-11, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20, Nachfolgenorm für EN 25136:1993-11)

**EN ISO 5674:2006-10 (= ÖNORM EN ISO 5674:2007-03-01)**
Traktoren und land- und forstwirtschaftliche Maschinen – Schutzeinrichtungen für Gelenkwellen – Festigkeits- und Verschleißprüfungen und Annahmekriterien (ISO 5674:2004, korrigierte Fassung 2005-07-01)
Tractors and machinery for agriculture and forestry – Guards for power take-off (PTO) drive shafts – Strength and wear tests and acceptance criteria (ISO 5674:2004, corrected version 2005-07-01)
Tracteurs et matériels agricoles et forestiers – Protecteurs d'arbres de transmission à cardans de prise de force – Essais de résistance et d'usure et critères d'acceptation (ISO 5674:2004, version corigée 2005-07-01)
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2006-09-18, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08, Nachfolgenorm für EN 1152:1994-06)

**EN ISO 6682:1995-01 (= ÖNORM EN ISO 6682:1995-04-01)**
Erdbaumaschinen – Stellteile – Bequemlichkeitsbereiche und Reichweitenbreite (ISO 6682:1986, einschließlich Änderung 1:1989)
Earth-moving machinery – Zones of comfort and reach for controls (ISO 6682:1986 including Amendment 1:1989)

Engins de terrassement – Zones de confort et d'accessibilité des commandes (ISO 6682:1986, Amendement 1:1989 inclus)
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1995-01-09, harmonisiert 1996/C 229/07 – 1996-08-08)

**EN ISO 6683:2005-01 (= ÖNORM EN ISO 6683:2005-08-01)**
Erdbaumaschinen – Sitzgurte und Sitzgurtverankerungen – Anforderungen und Prüfungen (ISO 6683:2005)
Earth moving machinery – Seat belts and seat belt anchorages – Performance requirements and tests (ISO 6683:2005)
Engins de terrassement – Ceintures de sécurité et ancrages pour ceintures de sécurité – Exigences de performance et essais (ISO 6683:2005)
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2004-12-10, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN ISO 6683:1999-05 (= ÖNORM EN ISO 6683:1999-08-01)**
Erdbaumaschinen – Sitzgurte und Sitzgurtverankerungen (ISO 6683:1981 + Änderung 1:1990)
Earth-moving machinery – Seat belts and seat belt anchorages (ISO 6683:1981 + Amendment 1:1990)
Engins de terrassement – Ceintures de sécurité et ancrages pour ceintures de sécurité (ISO 6683:1981 + Amendement 1:1990)
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1999-04-15, harmonisiert 1999/C 318/05 – 1999-11-05, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

**EN ISO 7096:2000-03 + AC:2002 (= ÖNORM EN ISO 7096:2003-05-01)**
Erdbaumaschinen – Laborverfahren zur Bewertung der Schwingungen des Maschinenführersitzes (ISO 7096:2000)
Earth-moving machinery – Laboratory evaluation of operator seat vibration (ISO 7096:2000)
Engins de terrassement – Evaluation en laboratoire des vibrations transmises à l'opérateur par le siège (ISO 7096:2000)
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2000-03-01, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN ISO 7235:2003-08 (= ÖNORM EN ISO 7235:2003-12-01)**
Akustik – Labormessungen an Schalldämpfern in Kanälen – Einfügungsdämpfungsmaß, Strömungsgeräusch und Gesamtdruckverlust (ISO 7235:2003)
Acoustics – Laboratory measurement procedures for ducted silencers and air-terminal units – Insertion loss, flow noise and total pressure loss (ISO 7235:2003)
Acoustique – Modes opératoires de mesure en laboratoire pour silencieux en conduit et unités terminales – Perte d'insertion, bruit d'écoulement et perte de pression totale (ISO 7235:2003)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 2003-06-20, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN ISO 7235:1995-05 (= ÖNORM EN ISO 7235:1995-10-01)**
Akustik – Messungen an Schalldämpfern in Kanälen – Einfügungsdämpfungsmaß, Strömungsgeräusch und Gesamtdruckverlust (ISO 7235:1991)
Acoustics – Measurement procedures for ducted silencers – Insertion loss, flow noise and total pressure loss (ISO 7235:1991)
Acoustique – Méthodes de mesurage pour silencieux en conduit – Perte d'insertion, bruit d'écoulement et perte de pression totale (ISO 7235:1991)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1995-03-02, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15, Harmonisierung aufgehoben 2004-04-20)

**EN ISO 7250:1997-07 (= ÖNORM EN ISO 7250:1997-12-01)**
Wesentliche Maße des menschlichen Körpers für die technische Gestaltung (ISO 7250:1996)
Basic human body measurements for technological design (ISO 7250:1996)
Mesurages de base du corps humain pour la conception technologique (ISO 7250:1996)
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 1997-06-12, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN ISO 7731:2005-09 (= ÖNORM EN ISO 7731:2005-12-01)**
Ergonomie – Gefahrensignale für öffentliche Bereiche und Arbeitsstätten – Akustische Gefahrensignale (ISO 7731:2003)
Ergonomics – Danger signals for public and work areas – Auditory danger signals (ISO 7731:2003)
Ergonomie – Signaux de danger pour lieux publics et lieux de travail – Signaux de danger auditifs (ISO 7731:2003)
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 2005-09-02, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Nachfolgenorm für EN 457:1992-02)

**EN ISO 8230:1997-12 (= ÖNORM EN ISO 8230:1998-07-01)**
Sicherheitsanforderungen für Textilreinigungsanlagen, bei denen Perchlorethylen verwendet wird (ISO 8230:1997)
Safety requirements for dry-cleaning machines using perchloroethylene (ISO 8230:1997)
Exigences de sécurité pour les machines de nettoyage à sec utilisant du perchloroéthylène (ISO 8230:1997)
(CEN TC 214/ON, angenommen 1997-11-23, harmonisiert 1998/C 183/02 – 1998-06-13)

**EN ISO 8662-4:1995-04 (= ÖNORM EN ISO 8662-4:1995-10-01)**
Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 4: Schleifmaschinen (ISO 8662-4:1994)
Hand-held portable power tools – Measurement of vibrations at the handle – Part 4: Grinders (ISO 8662-4:1994)
Machines à moteur portatives – Mesurage des vibrations au niveau des poignées – Partie 4: Meuleuses (ISO 8662-4:1994)
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1995-02-15, harmonisiert 1996/C 229/07 – 1996-08-08)

**EN ISO 8662-6:1995-04 (= ÖNORM EN ISO 8662-6:1995-10-01)**
Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 6: Schlagbohrmaschinen (ISO 8662-6:1994)
Hand-held portable power tools – Measurement of vibrations at the handle – Part 6: Impact drills (ISO 8662-6:1994)
Machines à moteur portatives – Mesurage des vibrations au niveau des poignées – Partie 6: Perceuses à percussion (ISO 8662-6:1994)
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1995-02-15, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14)

**EN ISO 8662-7:1997-07 (= ÖNORM EN ISO 8662-7:1998-02-01)**
Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 7: Schrauber, Schraubendreher und Mutterndreher mit Schlag-, Impuls- oder Ratschenantrieb (ISO 8662-7:1997)
Hand-held portable power tools – Measurement of vibrations at the handle – Part 7: Wrenches, screwdrivers and nut runners with impact, impulse or ratchet action (ISO 8662-7:1997)
Machines à moteur portatives – Mesurage des vibrations au niveau des poignées – Partie 7: Clés, tournevis et serreuses à percussion, à impulsation ou à cliquet (ISO 8662-7:1997)
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1997-06-01, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN ISO 8662-8:1997-09 (= ÖNORM EN ISO 8662-8:1998-04-01)**
Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 8: Poliermaschinen und Rotationsschleifer, Schwingschleifer und Exzenterschleifer (ISO 8662-8:1997)
Hand-held portable power tools – Measurement of vibrations at the handle – Part 8: Polishers and rotary, orbital and random orbital sanders (ISO 8662-8:1997)
Machines à moteur portatives – Mesurage des vibrations au niveau des poignées – Partie 8: Polisseuses-lustreuses et ponceuses rotatives, orbitales et orbitales spéciales (ISO 8662-8:1997)
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1997-07-16, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN ISO 8662-9:1996-11 (= ÖNORM EN ISO 8662-9:1997-05-01)**
Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 9: Stampfer (ISO 8662-9:1996)
Hand-held portable power tools – Measurement of vibrations at the handle – Part 9: Rammers (ISO 8662-9:1996)
Machines à moteur portatives – Mesurage des vibrations au niveau des poignées – Partie 9: Marteaux fouloirs (ISO 8662-9:1996)
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1996-10-11, harmonisiert 1997/C 141/09 – 1997-05-08)

**EN ISO 8662-10:1998-10 + AC: 2002 (= ÖNORM EN ISO 8662-10:2003-03-01)**
Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 10: Knabber und Schermaschinen (ISO 8662-10:1998 + AC:2002)
Hand-held portable power tools – Measurement of vibrations at the handle – Part 10: Nibblers and shears (ISO 8662-10:1998 + AC:2002)
Machines à moteur portatives – Mesurage des vibrations au niveau des poignées – Partie 10: Grignoteuses et cisailles (ISO 8662-10:1998 + AC:2002)

(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1998-08-02 bzw. 2002, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24)

**EN ISO 8662-12:1997-09 (= ÖNORM EN ISO 8662-12:1998-04-01)**
Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 12: Sägen und Feilen mit Hubbewegung und Sägen mit Schwing- oder Drehbewegung (ISO 8662-12:1997)
Hand-held portable power tools – Measurement of vibrations at the handle – Part 12: Saws and files with reciprocating action and saws with oscillating or rotating action (ISO 8662-12:1997)
Machines à moteur portatives – Mesurage des vibrations au niveau des poignées – Partie 12: Scies et limes alternatives et scies oscillantes ou circulaires (ISO 8662-12:1997)
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1997-07-16, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN ISO 8662-13:1997-07 + AC:1998 (= ÖNORM EN ISO 8662-13:1998-06-01 + AC1:1999-02-01)**
Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 13: Geradschleifer mit Spannzange (ISO 8662-13:1997)
Hand-held portable power tools – Measurement of vibrations at the handle – Part 13: Die grinders (ISO 8662-13:1997)
Machines à moteur portatives – Mesurage des vibrations au niveau des poignées – Partie 13: Meuleuses d'outillage (ISO 8662-13:1997)
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1997-06-01 bzw. 1998, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN ISO 8662-14:1996-12 (= ÖNORM EN ISO 8662-14:1997-07-01)**
Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 14: Steinbearbeitungsmaschinen und Nadelentroster (ISO 8662-14:1996)
Hand-held portable power tools – Measurement of vibrations at the handle – Part 14: Stone-working tools and needle scalers (ISO 8662-14:1996)
Machines à moteur portatives – Mesurage des vibrations au niveau des poignées – Partie 14: Machines portatives pour le travail de la pierre et marteaux à aiguilles (ISO 8662-14:1996)
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1996-10-11, harmonisiert 1997/C 141/09 – 1997-05-08)

**EN ISO 9614-1:1995-04 (= ÖNORM EN ISO 9614-1:1995-10-01)**
Akustik – Bestimmung der Schallleistungspegel von Schallquellen aus Schallintensitätsmessungen – Teil 1: Messungen an diskreten Punkten (ISO 9614-1:1993)
Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity – Part 1: Measurement at discrete points (ISO 9614-1:1993)
Acoustique – Détermination par intensimétrie des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit – Partie 1: Mesurages par points (ISO 9614-1:1993)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1995-02-02, harmonisiert 1996/C 229/07 – 1996-08-08)

**EN ISO 9614-3:2002-11 (= ÖNORM EN ISO 9614-3:2003-04-01)**
Akustik – Bestimmung der Schallleistungspegel von Geräuschquellen aus Schallintensitätsmessungen – Teil 3: Scanning-Verfahren der Genauigkeitsklasse 1 (ISO 9614-3:2002)
Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity – Part 3: Precision method for measurement by scanning (ISO 9614-3:2002)
Acoustique – Détermination par intensimétrie des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit – Partie 3: Méthode de precision pour mesurage par balayage (ISO 9614-3:2002)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 2002-10-09, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN ISO 9902-1:2001-03 (= ÖNORM EN ISO 9902-1:2001-06-01)**
Textilmaschinen – Geräuschmessverfahren – Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 9902-1:2001)
Textile machinery – Noise test code – Part 1: Common requirements (ISO 9902-1:2001)
Matériel pour l'industrie textile – Code d'essai acoustique – Partie 1: Exigences communes (ISO 9902-1:2001)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 2001-03-15, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN ISO 9902-2:2001-03 (= ÖNORM EN ISO 9902-2:2001-06-01)**
Textilmaschinen – Geräuschmessverfahren – Teil 2: Spinnereivorbereitungs- und Spinnmaschinen (ISO 9902-2:2001)
Textile machinery – Noise test code – Part 2: Spinning preparatory and spinning machinery (ISO 9902-2:2001)

Matériel pour l'industrie textile – Code d'essai acoustique – Partie 2: Machines de préparation de filature et machines de filature (ISO 9902-2:2001)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 2001-03-15, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN ISO 9902-3:2001-03 (= ÖNORM EN ISO 9902-3:2001-06-01)**
Textilmaschinen – Geräuschmessverfahren – Teil 3: Vliesstoffmaschinen (ISO 9902-3:2001)
Textile machinery – Noise test code – Part 3: Nonwoven machinery (ISO 9902-3:2001)
Matériel pour l'industrie textile – Code d'essai acoustique – Partie 3: Machines de production de non-tissés (ISO 9902-3:2001)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 2001-MM-TT, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN ISO 9902-4:2001-03 (= ÖNORM EN ISO 9902-4:2001-06-01)**
Textilmaschinen – Geräuschmessverfahren – Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilereiwaren- und Seilereimaschinen (ISO 9902-4:2001)
Textile machinery – Noise test code – Part 4: Yarn processing, cordage and rope manufacturing machinery (ISO 9902-4:2001)
Matériel pour l'industrie textile – Code d'essai acoustique – Partie 4: Machines de transformation du fil et machines de production de cordages et articles de corderie (ISO 9902-4:2001)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 2001-03-15, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN ISO 9902-5:2001-03 (= ÖNORM EN ISO 9902-5:2001-06-01)**
Textilmaschinen – Geräuschmessverfahren – Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Kettenwirkerei (ISO 9902-5:2001)
Textile machinery – Noise test code – Part 5: Weaving and knitting preparatory machinery (ISO 9902-5:2001)
Matériel pour l'industrie textile – Code d'essai acoustique – Partie 5: Machines de préparation au tissage et au tricotage (ISO 9902-5:2001)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 2001-03-15, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN ISO 9902-6:2001-03 (= ÖNORM EN ISO 9902-6:2001-06-01)**
Textilmaschinen – Geräuschmessverfahren – Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flächengebilde (ISO 9902-6:2001)
Textile machinery – Noise test code – Part 6: Fabric manufacturing machinery (ISO 9902-6:2001)
Matériel pour l'industrie textile – Code d'essai acoustique – Partie 6: Machines de production des étoffes (ISO 9902-6:2001)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 2001-03-15, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN ISO 9902-7:2001-03 (= ÖNORM EN ISO 9902-7:2001-06-01)**
Textilmaschinen – Geräuschmessverfahren – Teil 7: Textilveredlungsmaschinen (ISO 9902-7:2001)
Textile machinery – Noise test code – Part 7: Dyeing and finishing machinery (ISO 9902-7:2001)
Matériel pour l'industrie textile – Code d'essai acoustique – Partie 7: Machines de teinture et de finissage (ISO 9902-7:2001)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 2001-03-15, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN ISO 10218-1:2006-06 (= ÖNORM EN ISO 10218-1:2007-02-01)**
Industrieroboter – Sicherheitsanforderung – Teil 1: Roboter (ISO 10218-1:2006)
Robots for industrial environments – Safety requirements – Part 1: Robot (ISO 10218-1:2006)
Robots pour environnements industriels – Exigences de sécurité – Partie 1: Robot (ISO 10218-1:2006)
(CEN TC 310/ON-K 028, angenommen 2006-05-19, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08, Nachfolgenorm für EN 775:1992-10)

**EN ISO 10472-1:1997-12 (= ÖNORM EN ISO 10472-1:1998-07-01)**
Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen – Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 10472-1:1997)
Safety requirements for industrial laundry machinery – Part 1: Common requirements (ISO 10472-1:1997)
Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle – Partie 1: Prescriptions communes (ISO 10472-1:1997)
(CEN TC 214/ON, angenommen 1997-12-21, harmonisiert 1998/C 183/02 – 1998-06-13)

**EN ISO 10472-2:1997-12 (= ÖNORM EN ISO 10472-2:1998-07-01)**
Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen – Teil 2: Wasch- und Waschschleudermaschinen (ISO 10472-2:1997)

Safety requirements for industrial laundry machinery – Part 2: Washing machines and washer-extractors (ISO 10472-2:1997)
Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle – Partie 2: Machines à laver et laceuses-essoreuses (ISO 10472-2:1997)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 1997-12-21, harmonisiert 1998/C 183/02 – 1998-06-13)

**EN ISO 10472-3:1997-12 (= ÖNORM EN ISO 10472-3:1998-07-01)**
Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen – Teil 3: Durchlaufwaschanlagen einschließlich Einzelmaschinen (ISO 10472-3:1997)
Safety requirements for industrial laundry machinery – Part 3: Washing tunnel lines including component machines (ISO 10472-3:1997)
Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle – Partie 3: Trains de lavage incluant les machines composantes (ISO 10472-3:1997)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 1997-12-21, harmonisiert 1998/C 183/02 – 1998-06-13)

**EN ISO 10472-4:1997-12 (= ÖNORM EN ISO 10472-4:1998-07-01)**
Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen – Teil 4: Trockner (ISO 10472-4:1997)
Safety requirements for industrial laundry machinery – Part 4: Air dyers (ISO 10472-4:1997)
Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle – Partie 4: Séchoirs à air (ISO 10472-4:1997)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 1997-12-24, harmonisiert 1998/C 183/02 – 1998-06-13)

**EN ISO 10472-5:1997-12 (= ÖNORM EN ISO 10472-5:1998-07-01)**
Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen – Teil 5: Mangeln, Eingabe- und Faltmaschinen (ISO 10472-5:1997)
Safety requirements for industrial laundry machinery – Part 5: Flatwork ironers, feeder and folders (ISO 10472-5:1997)
Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle – Partie 5: Sécheuses-repasseuses, engageuses et plieuses (ISO 10472-5:1997)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 1997-12-21, harmonisiert 1998/C 183/02 – 1998-06-13)

**EN ISO 10472-6:1997-12 (= ÖNORM EN ISO 10472-6:1998-07-01)**
Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen – Teil 6: Bügel- und Fixierpressen (ISO 10472-6:1997)
Safety requirements for industrial laundry machinery – Part 6: Ironing and fusing presses (ISO 10472-6:1997)
Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle – Partie 6: Presses à repasser et à thermocoller (ISO 10472-6:1997)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 1997-12-24, harmonisiert 1998/C 183/02 – 1998-06-13)

**EN ISO 10821:2005-07 (= ÖNORM EN ISO 10821:2005-12-01)**
Industrienähmaschinen – Sicherheitsanforderungen an Nähmaschinen, Näheinheiten und Nähanlagen (ISO 10821:2005)
Industrial sewing machines – Safety requirements for sewing machines, units and systems (ISO 10821:2005)
Machines à coudre industrielles – Exigences de sécurité pour machines à coudre, unités et systèmes de couture (ISO 10821:2005)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 2005-04-22, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN ISO 11102-1:1997-10 (= ÖNORM EN ISO 11102-1:1998-05-01)**
Verbrennungsmotoren – Handkurbel-Starteinrichtung – Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung (ISO 11102-1:1997)
Reciprocating internal combustion engines – Handle and starting equipment – Part 1: Safety requirements and tests (ISO 11102-1:1997)
Moteurs alternatifs à combustion interne – Dispositifs de démarrage à la manivelle – Partie 1: Exigences de sécurité et essais (ISO 11102-1:1997)
(CEN TC 270/ON-K 038, angenommen 1997-09-12, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN ISO 11102-2:1997-10 (= ÖNORM EN ISO 11102-2:1998-05-01)**
Verbrennungsmotoren – Handkurbel-Starteinrichtung – Teil 2: Verfahren zur Messung des Auslösewinkels (ISO 11102-2:1997)

Reciprocating internal combustion engines – Handle and starting equipment – Part 2: Method of testing the angle disengagement (ISO 11102-2:1997)
Moteurs alternatifs à combustion interne – Dispositifs de démarrage à la manivelle – Partie 2: Méthodes d'essai de l'angle de désengagement (ISO 11102-2:1997)
(CEN TC 270/ON-K 038, angenommen 1997-09-12, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN ISO 11111-1:2005-02 (= ÖNORM EN ISO 11111-1:2005-06-01)**
Textilmaschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 11111-1:2005)
Textile machinery – Safety requirements – Part 1: Common requirements (ISO 11111-1:2005)
Matériel pour l'industrie textile – Exigences de sécurité – Partie 1: Exigences communes (ISO 11111-1:2005)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 2005-01-21, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Nachfolgenorm für EN ISO 11111:1995-09)

**EN ISO 11111-2:2005-02 (= ÖNORM EN ISO 11112-1:2005-06-01)**
Textilmaschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 2: Spinnereivorbereitungs- und Spinnmaschinen (ISO 11111-2:2005)
Textile machinery – Safety requirements – Part 2: Spinning preparatory and spinning machines (ISO 11111-2:2005)
Matériel pour l'industrie textile – Exigences de sécurité – Partie 2: Machines de préparation de filature et machines de filature (ISO 11111-2:2005)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 2005-01-21, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Nachfolgenorm für EN ISO 11111:1995-09)

**EN ISO 11111-3:2005-02 (= ÖNORM EN ISO 11112-3:2005-06-01)**
Textilmaschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 3: Vliesstoffmaschinen (ISO 11111-3:2005)
Textile machinery – Safety requirements – Part 3: Nonwoven machinery (ISO 11111-3:2005)
Matériel pour l'industrie textile – Exigences de sécurité – Partie 3: Machines de production de nontissés (ISO 11111-3:2005)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 2005-01-21, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Nachfolgenorm für EN ISO 11111:1995-09)

**EN ISO 11111-4:2005-02 (= ÖNORM EN ISO 11112-4:2005-06-01)**
Textilmaschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilereiwaren- und Seilereimaschinen (ISO 11111-4:2005)
Textile machinery – Safety requirements – Part 4: Yarn processing, cordage and rope manufacturing machinery (ISO 11111-4:2005)
Matériel pour l'industrie textile – Exigences de sécurité – Partie 4: Machines de transformation du fil et machines de production de cordages et articles de corderie (ISO 11111-4:2005)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 2005-01-21, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Nachfolgenorm für EN ISO 11111:1995-09)

**EN ISO 11111-5:2005-02 (= ÖNORM EN ISO 11112-5:2005-06-01)**
Textilmaschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Wirkerei (ISO 11111-5:2005)
Textile machinery – Safety requirements – Part 5: Preparatory machinery to weaving and knitting (ISO 11111-5:2005)
Matériel pour l'industrie textile – Exigences de sécurité – Partie 5: Machines de préparation au tissage et au tricotage (ISO 11111-5:2005)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 2005-01-21, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Nachfolgenorm für EN ISO 11111:1995-09)

**EN ISO 11111-6:2005-02 (= ÖNORM EN ISO 11112-6:2005-06-01)**
Textilmaschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flächengebilde (ISO 11111-6:2005)
Textile machinery – Safety requirements – Part 6: Fabric manufacturing machinery (ISO 11111-6:2005)
Matériel pour l'industrie textile – Exigences de sécurité – Partie 6: Machines de production d'étoffes (ISO 11111-6:2005)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 2005-01-21, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Nachfolgenorm für EN ISO 11111:1995-09)

**EN ISO 11111-7:2005-02 (= ÖNORM EN ISO 11112-7:2005-06-01)**
Textilmaschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 7: Textilveredlungsmaschinen (ISO 11111-7:2005)
Textile machinery – Safety requirements – Part 7: Dyeing and finishing machinery (ISO 11111-7:2005)
Matériel pour l'industrie textile – Exigences de sécurité – Partie 7: Machines de teinture et de finissage (ISO 11111-7:2005)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 2005-01-21, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Nachfolgenorm für EN ISO 11111:1995-09)

**EN ISO 11111:1995-09 (= ÖNORM EN ISO 11111:1996-01-01)**
Sicherheitsanforderungen an Textilmaschinen (ISO 11111:1995)
Safety requirements for textile machinery (ISO 11111:1995)
Exigences de sécurité pour le matériel textile (ISO 11111:1995)
(CEN TC 214/ON-K 143, angenommen 1995-08-28, harmonisiert 1996/C 229/07 – 1996-08-08, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31, Nachfolgenormen sind EN ISO 11111-1:2005-02, EN ISO 11111-2:2005-02, EN ISO 11111-3:2005-02, EN ISO 11111-4:2005-02, EN ISO 11111-5:2005-02, EN ISO 11111-6:2005-02 und EN ISO 11111-7:2005-02)

**EN ISO 11145:2006-05 (= ÖNORM EN ISO 11145:2006-07-01)**
Optik und Photonik – Laser und Laseranlagen – Begriffe und Formelzeichen (ISO 11145:2006)
Optics and photonics – Lasers and laser-related equipment – Vocabulary and symbols (ISO 11145:2006)
Optique et photonique – Lasers et équipements associés aux lasers – Vocabulaire et symboles (ISO 11145:2006)
(CEN TC 123/ON-K 186, angenommen 2006-04-27, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN ISO 11145:2001-11 (= ÖNORM EN ISO 11145:2002-02-01)**
Optik und optische Instrumente – Laser und Laseranlagen – Begriffe und Formelzeichen (ISO 11145:2001)
Optics and optical instruments – Lasers and laser-related equipment – Vocabulary and symbols (ISO 11145:2001)
Optique et instruments d'optique – Lasers et équipements associés aux lasers – Vocabulaire et symboles (ISO 11145:2001)
(CEN TC 123/ON-K 186, angenommen 2001-10-24, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14, Harmonisierung aufgehoben 2007-05-08)

**EN ISO 11145:1994-11 (= ÖNORM EN ISO 11145:1995-06-01)**
Optik und optische Instrumente – Laser und Laseranlagen – Begriffe und Formelzeichen (ISO 11145:1994)
Optics and optical instruments – Lasers and laser related equipment – Vocabulary and symbols (ISO 11145:1994)
Optique et instruments d'optique – Lasers et équipements associés aux lasers – Vocabulaire et symboles (ISO 11145:1994)
(CEN TC 123/ON-K 186, angenommen 1994-11-25, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14, Harmonisierung aufgehoben 2002-06-14)

**EN ISO 11200:1995-12 + AC:1997-04 (= ÖNORM EN ISO 11200:1996-07-01 + AC:1998-01-01)**
Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Leitlinien zur Anwendung der Grundnormen zur Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten (ISO 11200:1995)
Acoustics – Noise emitted by machinery and equipment – Guidelines for the use of basic standards for the determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions (ISO 11200:1995)
Acoustique – Brut émis par les machines et équipements – Guide d'utilisation des normes de base pour la détermination des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées (ISO 11200:1995)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1995-12-14 bzw. 1997-04-17, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15)

**EN ISO 11201:1995-12 (= ÖNORM EN ISO 11201:1996-07-01)**
Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für ein im wesentlichen freies Schaltfeld über einer reflektierenden Ebene (ISO 11201:1995)

Acoustics – Noise emitted by machinery and equipment – Measurement of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions – Engineering method in an essentially free field over a reflecting plane (ISO 11201:1995)
Acoustique – Brut émis par les machines et équipements – Mesurage des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées – Méthode d'expertise dans des conditions approchant celles du champ libre sur plan réfléchissant (ISO 11201:1995)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1995-11-21, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15)

**EN ISO 11202:1995-12 (= ÖNORM EN ISO 11202:1996-07-01)**
Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten – Verfahren der Genauigkeitsklasse 3 für Messungen unter Einsatzbedingungen (ISO 11202:1995)
Acoustics – Noise emitted by machinery and equipment – Measurement of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions – Survey method in situ (ISO 11202:1995)
Acoustique – Brut émis par les machines et équipements – Mesurage des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées – Méthode de contrôle in situ (ISO 11202:1995)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1995-11-21, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15)

**EN ISO 11203:1995-12 (= ÖNORM EN ISO 11203:1996-07-01)**
Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten (ISO 11203:1995)
Acoustics – Noise emitted by machinery and equipment – Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions from the sound power level (ISO 11203:1995)
Acoustique – Brut émis par les machines et équipements – Détermination des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées à partir du niveau de puissance acoustique (ISO 11203:1995)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1995-11-21, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15)

**EN ISO 11204:1995-12 + AC:1997-04 (= ÖNORM EN ISO 11204:1996-07-01 + AC:1998-01-01)**
Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten – Verfahren mit Umgebungskorrekturen (ISO 11204:1995)
Acoustics – Noise emitted by machinery and equipment – Measurement of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions – Method requiring environmental corrections (ISO 11204:1995)
Acoustique – Brut émis par les machines et équipements – Mesurage des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées – Méthode nécessitant des corrections d'environnement (ISO 11204:1995)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1995-11-21 bzw. 1997-04-17, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15)

**EN ISO 11205:2003-12 + AC:2006-01 (= ÖNORM EN ISO 11205:2006-04-01)**
Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 zur Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten unter Einsatzbedingungen aus Schallintensitätsmessungen (ISO 11205:2003) (konsolidierte Fassung)
Acoustics – Noise emitted by machinery and equipment – Engineering method for the determination of emission sound pressure levels in situ at the work station and at other specified positions using sound intensity (ISO 11205:2003) (consolidated version)
Acoustique – Brut émis par les machines et équipements – Méthode d'expertise pour la d´termination par intensimétrie des niveaux de pression acoustique d'émission in situ au poste de travail et en d'autres positions spécifiées (ISO 11205:2003) (version consolidée)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 2003-11-21 bzw. 2006-01-25, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN ISO 11252:2004-11 (= ÖNORM EN ISO 11252:2005-04-01)**
Laser und Laseranlagen – Lasergerät – Mindestanforderungen an die Dokumentation (ISO 11252:2004)
Lasers and laser-related equipment – Laser device – Minimum requirements for documentation (ISO 11252:2004)
Lasers et équipements associés aux lasers – Source laser – Exigences minimales pour la documentation (ISO 11252:2004)

(CEN TC 123/ON-K 186, angenommen 2004-11-14, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Nachfolgenorm für EN 31252:1994-04)

**EN ISO 11546-1:1995-12 (= ÖNORM EN ISO 11546-1:1996-07-01)**
Akustik – Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutzkapseln – Teil 1: Messungen unter Laborbedingungen (zum Zweck der Kennzeichnung) (ISO 11546-1:1995)
Acoustics – Determination of sound insulation performances of enclosures – Part 1: Measurements under laboratory conditions (for declaration purposes) (ISO 11546-1:1995)
Acoustique – Détermination de l'isolement acoustique des encoffrements – Partie 1: Mesurages dans des conditions de laboratoire (aux fins de déclaration) (ISO 11546-1:1995)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1995-08-18, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15)

**EN ISO 11546-2:1995-12 (= ÖNORM EN ISO 11546-2:1996-07-01)**
Akustik – Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutzkapseln – Teil 2: Messungen im Einsatzfall (zum Zweck der Abnahme und Nachprüfung) (ISO 11546-2:1995)
Acoustics – Determination of sound insulation performances of enclosures – Part 2: Measurements in situ (for acceptance and verification purposes) (ISO 11546-2:1995)
Acoustique – Détermination de l'isolement acoustique des encoffrements – Partie 2: Mesurages sur site (aux fins d'acceptation et de vérification (ISO 11546-2:1995)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1995-08-18, harmonisiert 1996/C 306/06 – 1996-10-15)

**EN 11553-1:2005-02 (= ÖNORM EN 11553-1:2005-05-01)**
Sicherheit von Maschinen – Laserbearbeitungsmaschinen – Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen (ISO 11553-1:2005)
Safety of machinery – Laser processing machines – Part 1: General safety requirements (ISO 11553-1:2005)
Sécurité des machines – Machines à laser – Partie 1: Prescriptions générales de sécurité (ISO 11553-1:2005)
(CEN TC 123/ON-K 186, angenommen 2004-12-24, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Nachfolgenorm für EN 12626:1997-02)

**EN ISO 11554:2006-05 (= ÖNORM EN ISO 11554:2006-07-01)**
Optik und Photonik – Laser und Laseranlagen – Prüfverfahren für Leistung, Energie und Kenngrößen des Zeitverhaltens von Laserstrahlen (ISO 11554:2006)
Optics and photonics – Lasers and laser-related equipment – Test methods for laser beam power, energy and temporal characteristics (ISO 11554:2006)
Optique et photonique – Lasers et équipements associés aux lasers – Méthodes d'essai de la puissance et de l'énergie des faisceaux lasers et de leurs caractéristiques temporelles (ISO 11554:2006)
(CEN TC 123/ON-K 186, angenommen 2006-03-16, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN ISO 11554:2003-04 (= ÖNORM EN ISO 11554:2003-09-01)**
Optik und optische Instrumente – Laser und Laseranlagen – Prüfverfahren für Leistung, Energie und Kenngrößen des Zeitverhaltens von Laserstrahlen (ISO 11554:2003)
Optics and optical instruments – Lasers and laser-related equipment – Test methods for laser beam power, energy and temporal characteristics (ISO 11554:2003)
Optique et instruments d'optique – Lasers et équipements associés aux lasers – Méthodes d'essai de la puissance et de l'énergie des faisceaux lasers et de leurs caractéristiques temporelles (ISO 11554:2003)
(CEN TC 123/ON-K 186, angenommen 2003-02-24, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20, Harmonisierung aufgehoben 2007-05-08)

**EN ISO 11554:1998-12 (= ÖNORM EN ISO 11554:1999-03-01)**
Optik und optische Instrumente – Laser und Laseranlagen – Prüfverfahren für Leistung, Energie und Kenngrößen des Zeitverhaltens von Laserstrahlen (ISO 11554:1998)
Optics and optical instruments – Lasers and laser related equipment – Test methods for laser beam power, energy and temporal characteristics (ISO 11554:1998)
Optique et instruments d'optique – Lasers et équipements associés aux lasers – Méthodes d'essai de la puissance et l'énergie des lasers et de leurs caractéristiques temporelles (ISO 11554:1998)
(CEN TC 123/ON-K 186, angenommen 1998-12-15, harmonisiert 1999/C 165/04 – 1999-06-11, Harmonisierung aufgehoben 2004-04-20)

**EN ISO 11680-1:2000-08 + AC:2002 (= ÖNORM EN ISO 11680-1:2003-05-01)**
Forstmaschinen – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für motorbetriebene Hochentaster – Teil 1: Geräte mit integriertem Verbrennungsmotor (ISO 11680-1:2000)
Machinery for forestry – Safety requirements and testing for pole-mounted powered pruners – Part 1: Units fitted with an integral combustion engine (ISO 11680-1:2000)
Matériel forestier – Exigences de sécurité et essais pour les perches élagueuses à moteur – Partie 1: Machines équipées d'un moteur à combustion interne intégré (ISO 11680-1:2000)
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2000-07-27 bzw. 2002, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN ISO 11680-2:2000-08 + AC:2002 (= ÖNORM EN ISO 11680-2:2003-05-01)**
Forstmaschinen – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für motorbetriebene Hochentaster – Teil 2: Geräte mit rückengetragener Antriebseinheit (ISO 11680-2:2000)
Machinery for forestry – Safety requirements and testing for pole-mounted powered pruners – Part 2: Units for use with a back power source (ISO 11680-2:2000)
Matériel forestier – Exigences de sécurité et essais pour les perches élagueuses à moteur – Partie 2: Machines pour utilisation avec une source motrice portée à dos (ISO 11680-2:2000)
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2000-07-27, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN ISO 11681-1:2004-02 (= ÖNORM EN ISO 11681-1:2004-05-01)**
Forstmaschinen – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für tragbare Kettensägen – Teil 1: Kettensägen für die Waldarbeit (ISO 11681-1:2004)
Machinery for forestry – Portable chain-saws – Safety requirements and testing – Part 1: Chain-saws for forest service (ISO 11681-1:2004)
Matériel forestier – Exigences de sécurité et essais des scies à chaîne portatives – Partie 1: Scies à chaîne pour travaux forestiers (ISO 11681-1:2004)
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2004-01-26 bzw. 2002, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Nachfolgenorm für EN 608:1994-09)

**EN ISO 11681-2:2006-07 (= ÖNORM EN ISO 11681-2:2006-11-01)**
Forstmaschinen –Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen für tragbare Kettensägen – Teil 2: Kettensägen für die Baumpflege (ISO 11681-2:2006)
Machinery for forestry – Portable chain-saw safety requirements and testing – Part 2: Chain-saws for tree service (ISO 11681-2:2006)
Matériel forestier – Exigences de sécurité et essais des scies à chaîne portatives – Partie 2: Scies à chaîne pour l'élagage des arbres (ISO 11681-2:2006)
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2006-06-12, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN ISO 11681-2:1998-04 + A1:2003-11 (= ÖNORM EN ISO 11681-2: 2005-01-01)**
Forstmaschinen – Tragbare Motorsägen – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung – Teil 2: Motorsägen für die Baumpflege (konsolidierte Fassung)
Machinery for forestry – Portable chain-saws – Safety requirements and testing – Part 2: Chain-saws for tree service (consolidated version)
Matériel forestier – Scies à chaîne portatives – Exigences de sécurité et essais – Partie 2: Scies à chaîne pour l'élagage des arbres (version consolidée)
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1998-03-13 bzw. 2003-10-28, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2007-05-08)

**EN ISO 11681-2:1998-04 (= ÖNORM EN ISO 11681-2:1998-08-01)**
Forstmaschinen – Tragbare Motorsägen – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung – Teil 2: Motorsägen für die Baumpflege (ISO 11681-2:1998)
Machinery for forestry – Portable chain-saws – Safety requirements and testing – Part 2: Chain-saws for tree service (ISO 11681-2:1998)
Matériel forestier – Scies à chaîne portatives – Exigences de sécurité et essais – Partie 2: Scies à chaîne pour l'élagage des arbres (ISO 11681-2:1998)
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1998-03-13, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

**EN ISO 11688-1:1998-06 +AC:1998 (= ÖNORM EN ISO 11688-1:1998-12-01 + AC1:1999-07-01)**
Akustik – Richtlinien für die Konstruktion lärmarmer Maschinen und Geräte – Teil 1: Planung (ISO/TR 11688-1:1995)

Acoustics – Recommended practice for the design of low-noise machinery and equipment – Part 1: Planning (ISO/TR 11688-1:1995)
Acoustique – Practique recommandée pour la conception de machines et d'équipements à bruit réduit – Partie 1: Planification (ISO/TR 11688-1:1995)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1997-11-23 bzw. 1998, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15)

**EN ISO 11691:1995-08 (= ÖNORM EN ISO 11691:1996-05-01)**
Akustik – Messung an Schalldämpfern in Kanälen ohne Strömung – Laborverfahren der Genauigkeitsklasse 3 (ISO 11691:1995)
Acoustics – Measurement of insertion loss of ducted silencers without flow – Laboratory survey method (ISO 11691:1995)
Acoustique – Détermination de la perte d'insertion de silencieux en conduit sans écoulement – Méthode de mesurage en laboratoire (ISO 11691:1995)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1995-05-24, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14)

**EN ISO 11806:1997-06 (= ÖNORM EN ISO 11806:1997-09-01)**
Land- und Forstmaschinen – Tragbare handgeführte Freischneider und Trimmer mit Antrieb durch Verbrennungsmotoren – Sicherheit (ISO 11806:1997)
Agricultural and forestry machinery – Portable hand-held combustion engine driven brush cutters and grass trimmers – Safety (ISO 11806:1997)
Matériel agricole et forestier – Débroussailleuses et coupe-herbe portatifs à moteur thermique – Sécurité (ISO 11806:1997)
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1997-02-16, harmonisiert 1997/C 322/03 – 1997-10-23)

**EN ISO 11957:1996-12 (= ÖNORM EN ISO 11957:1997-07-01)**
Akustik – Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutzkabinen – Messungen im Labor und im Einsatzfall (ISO 11957:1996)
Acoustics – Determination of sound insulation performance of cabins – Laboratory and in situ measurements (ISO 11957:1996)
Acoustique – Détermination des performances d'isolation acoustique des cabines – Mesurages en laboratoire et in situ (ISO 11957:1996)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1996-11-15, harmonisiert 1997/C 141/09 – 1997-05-08)

**EN 12001:2003-12 (= ÖNORM EN 12001:2004-05-01)**
Förder-, Spritz- und Verteilmaschinen für Beton und Mörtel – Sicherheitsanforderungen
Conveying, spraying and placing machines for concrete and mortar – Safety requirements
Machines pour le transport, la projection et la distribution de béton et mortier – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2003-03-11, harmonisiert 2005(C 336/05 – 2005-12-31)

**EN ISO 12001:1996-12 + AC:1997-05 (= ÖNORM EN ISO 12001:1997-07-01 + AC:1998-01-01)**
Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Regeln für die Erstellung und Gestaltung einer Geräuschmessnorm (ISO 12001:1996)
Acoustics – Noise emitted by machinery and equipment – Rules for drafting and presentation of a noise test code (ISO 12001:1996)
Acoustique – Brut émis par les machines et équipements – Règles pour la préparation et la présentation d'un code d'essai acoustique (ISO 12001:1996)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1996-09-27 bzw. 1997-05-08, harmonisiert 1997/C 141/09 – 1997-05-08)

**EN 12012-1:2000-03 (= ÖNORM EN 12012-1:2000-06-01)**
Gummi- und Kunststoffmaschinen – Zerkleinerungsmaschinen – Teil 1: Sicherheitsanforderungen für Schneidmühlen
Rubber and plastics machines – Size reduction machines – Part 1: Safety requirements for blade granulators
Machines pour le caoutchouc et les matières plastiques – Machines à fragmenter – Partie 1: Prescriptions de sécurité relatives aux granulateurs à lames
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 1999-12-12, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 12012-2:2001-07 + A1:2003-12 (= ÖNORM EN 12012-2:2004-03-01)**
Gummi- und Kunststoffmaschinen – Zerkleinerungsmaschinen – Teil 2: Sicherheitsanforderungen an Stranggranulatoren (EN 12012-2:2001 + A1:2003)

Rubber and plastics machinery – Size reduction machines – Part 2: Safety requirements for strand pelletisers (EN 12012-2:2001 + A1:2003)
Machines pour le caoutchouc et les matières plastiques – Machines à fragmenter – Partie 2: Prescriptions de sécurité relatives aux granulateurs à joncs (EN 12012-2 :2001 + A1 :2003)
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 2001-05-10 bzw. 2003-11-14, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12012-2:2001-07 (= ÖNORM EN 12012-2:2002-01-01)**
Gummi- und Kunststoffmaschinen – Zerkleinerungsmaschinen – Teil 2: Sicherheitsanforderungen an Stranggranulatoren
Rubber and plastics machines – Size reduction machines – Part 2: Safety requirements for strand pelletisers
Machines pour le caoutchouc et les matières plastiques – Machines à fragmenter – Partie 2: Prescriptions de sécurité relatives aux granulateurs à joncs
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 2001-05-12, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

**EN 12012-3:2001-03 (= ÖNORM EN 12012-3:2001-09-01)**
Gummi- und Kunststoffmaschinen – Zerkleinerungsmaschinen – Teil 3: Sicherheitsanforderungen für Walzenzerkleinerer
Rubber and plastics machines – Size reduction machines – Part 3: Safety requirements for shredders
Machines pour le caoutchouc et les matières plastiques – Machines à fragmenter – Partie 3: Prescriptions de sécurité relatives aux déchiqueteurs
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 2001-01-18, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 12012-4:2006-11 (= ÖNORM EN 12012-4:2007-03-01)**
Kunststoff- und Gummimaschinen – Zerkleinerungsmaschinen – Teil 4: Sicherheitsanforderungen für Agglomeratoren
Plastics and rubber machines – Size reduction machines – Part 4: Safety requirements for agglomerators
Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc – Machines à fragmenter – Partie 4: Prescriptions de sécurité relatives aux agglomérateurs
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 2006-10-11, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 12013:2000-06 (= ÖNORM EN 12013:2000-09-01)**
Gummi- und Kunststoffmaschinen – Innenmischer – Sicherheitsanforderungen
Rubber and plastics machines – Internal mixers – Safety requirements
Machines pour le caoutchouc et les matières plastiques – Mélangeurs internes – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 2000-05-25, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 12016:2004-12 (= ÖNORM EN 12016:2005-04-01)**
Elektromagnetische Verträglichkeit – Produktfamilien-Norm für Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige – Störfestigkeit
Electromagnetic compatibility – Product family standard for lifts, escalators and passenger conveyors – Immunity
Compatibilité électromagnétique – Norme famille de produits pour ascenseurs, escaliers mécaniques et trottoirs roulants – Immunitè
(CEN TC 010/ON-K 017, angenommen 2003-11-28, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12016:1998-05 (= ÖNORM EN 12016:1998-10-01)**
Elektromagnetische Verträglichkeit – Produktfamilien-Norm für Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige – Störfestigkeit
Electromagnetic compatibility – Product family standard for lifts, escalators and passenger conveyors – Immunity
Compatibilité électromagnétique – Norme famille de produits pour ascenseurs, escaliers mécaniques et trottoirs roulants – Immunitè
(CEN TC 010/ON-K 017, angenommen 1998-05-02, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

**EN 12041:2000-09 (= ÖNORM EN 12041:2000-12-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Langwirkmaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Moulders – Safety and hygiene requirements

Machines pour les produits alimentaires – Façonneuses – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2000-07-02, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10)

**EN 12042:2005-10 (= ÖNORM EN 12042:2006-11-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Teigteilmaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Automatic dividers – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Diviseuses automatiques – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2005-08-01, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 12043:2000-09 (= ÖNORM EN 12043:2000-12-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Zwischengärschrank – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Intermediate provers – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Chambres de repos – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2000-07-02, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10)

**EN 12044:2005-06 (= ÖNORM EN 12044:2007-04-01)**
Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren – Stanzmaschinen – Sicherheitsanforderungen
Footwear, leather and imitation leather goods manufacturing machines – Cutting and punching machines – Safety requirements
Machines de fabrication de chaussures et d'articles en cuir et en matériaux similaires – Machines de coupe et de poinçonnage – Exigences de sécurité
(CEN TC 201/ON-K 052, angenommen 2005-06-17, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12053:2001-06 (= ÖNORM EN 12053:2001-10-01)**
Sicherheit von Flurförderzeugen – Verfahren für die Messung der Geräuschemission
Safety of industrial trucks – Test methods for measuring noise emission
Sécurité des chariots de manutention – Méthodes d'essai pour le mesurage des émissions de bruit
(CEN TC 150/ON-K 151, angenommen 2001-02-19, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 12077-2:1998-11 (= ÖNORM EN 12077-2:1999-02-01)**
Sicherheit von Kranen – Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen – Teil 2: Begrenzungs- und Anzeigeeinrichtungen
Cranes safety – Requirements for health and safety – Part 2: Limiting and indicating devices
Sécurité des appareils de levage à charge suspendue – Prescriptions relatives à l'hygiène et à la sécurité _ Partie 2: Dispositifs limiteurs et indicateurs
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 1998-11-08, harmonisiert 1999/C 165/04 – 1999-06-11)

**EN ISO 12100-1:2003-11 (= ÖNORM EN ISO 12100-1:2004-03-01)**
Sicherheit von Maschinen – Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze – Teil 1: Grundsätzliche Terminologie, Methodologie (ISO 12100-1:2003)
Safety of machinery – Basic concepts, general principles for design – Part 1: Basic terminology, methodology (ISO 12100-1:2003)
Sécurité des machines – Notions fondamentales, principes généraux de conception – Partie 1: Terminologie de base, méthodologie (ISO 12100-1:2003)
(CEN TC 114/ISO TC 199/ON-K 052, angenommen 2003-06-09, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Nachfolgenorm für EN 292-1:1991-09)

**EN ISO 12100-2:2003-11 (= ÖNORM EN ISO 12100-2:2004-03-01)**
Sicherheit von Maschinen – Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze – Teil 2: Technische Leitsätze (ISO 12100-2:2003)
Safety of machinery – Basic concepts, general principles for design – Part 2: Technical principles (ISO 12100-2:2003)
Sécurité des machines – Notions fondamentales, principes généraux de conception – Partie 2: Principes techniques (ISO 12100-2:2003)
(CEN TC 114/ISO TC 199, ON-K 052, angenommen 2003-06-09, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Nachfolgenorm für EN 292-2:1991-09 + A1:1995-03)

**EN 12110:2002-10 (= ÖNORM EN 12110:2003-05-01)**
Tunnelbaumaschinen – Druckluftschleusen – Sicherheitstechnische Anforderungen

Tunneling machines – Air locks – Safety requirements
Tunneliers – Sas de transfert – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2002-09-02, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 12111:2002-12 (= ÖNORM EN 12111:2003-10-01)**
Tunnelbaumaschinen – Teilschnittmaschinen, Continuous miners und Schlagkopfmaschinen – Sicherheitstechnische Anforderungen
Tunneling machines – Road headers, continuous miners and impact rippers – Safety requirements
Machines pour la construction de tunnels – Machines à attaque ponctuelle, mineurs continus, brise-roches – Règles de sécurité
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2002-10-09, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 12158-1:2000-09 + AC1:2001 (= ÖNORM EN 12158-2:2001-01-01 + AC1:2001-07-01)**
Bauaufzüge für den Materialtransport – Teil 1: Aufzüge mit betretbarer Plattform
Builders hoists for goods – Part 1: Hoists with accessible platforms
Monte-matériaux – Partie 1: Monte-matériaux à plates-formes accessibles
(CEN TC 010/ON-K 017, angenommen 2000-02-17 bzw. 2001, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 12158-2:2000-10 (= ÖNORM EN 12158-2:2001-02-01)**
Bauaufzüge für den Materialtransport – Teil 2: Schrägaufzüge mit nicht betretbaren Lastaufnahmemitteln
Builders hoists for goods – Part 2: Inclined hoists with non-accessible load carrying devices
Monte-matériaux – Partie 2: Elévateurs inclinés à dispositif porte-charge non accessible
(CEN TC 010/ON-K 017, angenommen 2000-09-09, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 12162:2001-03 (= ÖNORM EN 12162:2001-11-01)**
Flüssigkeitspumpen – Sicherheitstechnische Anforderungen – Prozessverfahren für hydrostatische Druckprüfung
Liquid pumps – Safety requirements – Procedure for hydrostatic testing
Pompes pour liquides – Exigences de sécurité – Procédure d'essai hydrostatique
(CEN TC 197/ON-K 009, angenommen 2001-01-18, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 12198-1:2000-06 (= ÖNORM EN 12198-1:2000-08-01)**
Sicherheit von Maschinen – Bewertung und Verminderung des Risikos der von Maschinen emittierten Strahlung – Teil 1: Allgemeine Leitsätze
Safety of machinery – Assessment and reduction of risks arising from radiation emitted by machinery – Part 1: General principles
Sécurité des machines – Estimation et réduction des risques engendrés par les rayonnements émis par les machines – Partie 1: Principes généraux
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 2000-05-25, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10)

**EN 12198-2:2002-11 (= ÖNORM EN 12198-2:2003-05-01)**
Sicherheit von Maschinen – Bewertung und Verminderung des Risikos der von Maschinen emittierten Strahlung – Teil 2: Messverfahren für die Strahlenemission
Safety of machinery – Assessment and reduction of risks arising from radiation emitted by machinery – Part 2: Radiation emission measurement procedure
Sécurité des machines – Estimation et réduction des risques engendrés par les rayonnements émis par les machines – Partie 2: Procédures de mesurage des émisssions de rayonnement
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 2002-10-16, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 12198-3:2002-11 (= ÖNORM EN 12198-3:2003-04-01)**
Sicherheit von Maschinen – Bewertung und Verminderung des Risikos der von Maschinen emittierten Strahlung – Teil 3: Verminderung der Strahlung durch Abschwächung oder Abschirmung
Saftey of machinery – Assessment and reduction of risks arising from radiation emitted by machinery – Part 3: Reduction of radiation by attenuation or screening
Sécurité des machines – Estimation et réduction des risques engendrés par les rayonnements émis par les machines – Partie 3: Réduction du rayonnement par atténuation ou par écrans
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 2002-10-16, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 12203:2003-08 + AC:2006-07 (= ÖNORM EN 12203:2007-03-01)**
Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren – Schuh- und Lederpressen – Sicherheitsanforderungen (konsolidierte Fassung)

Footwear, leather and imitation leather goods manufacturing machines – Shoe and leather presses – Safety requirements (consolidated version)
Machines pour la fabrication des chaussures et articles chaussants en cuir et matériaux similaires – Presses pour la fabrication de chaussures et articles en cuir – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 201/ON FNA 052, angenommen 2002-11-01 bzw. 2006-07-05, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31 bzw. 0)

**EN 12203:2003-08 (= ÖNORM EN 12203:2004-11-01)**
Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren – Schuh- und Lederpressen – Sicherheitsanforderungen
Footwear, leather and imitation leather goods manufacturing machines – Shoe and leather presses – Safety requirements
Machines pour la fabrication des chaussures et articles chaussants en cuir et matériaux similaires – Presses pour la fabrication de chaussures et articles en cuir – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 201/ON-K 052, angenommen 2002-11-01, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2006-07-05 (AC:2006-07))

**EN 12254:1998-12 + A1:2002-09 (= ÖNORM EN 12254:2003-08-01)**
Abschirmungen an Laserarbeitsplätzen – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (EN 12254:1998 + A1:2002)
Screens for laser working places – Safety requirements and testing (EN 12254:1998 + A1:2002)
Ecrans pour postes de travail au laser – Exigences et essais de sécurité (EN 12254 :1998 + A1 :2002)
(CEN TC 085/ON-K 052, angenommen 1998-10-16 bzw. 2002-08-01, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 12267:2003-04 (= ÖNORM EN 12267:2004-08-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Kreissägemaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Circular saw machines – Safety and hygiene requirements
Machines pour produits alimentaires – Scies circulaires – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2003-01-09, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 12268:2003-04 (= ÖNORM EN 12268:2004-08-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Bandsägemaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Band saw machines – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Scies à ruban – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2003-01-09, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 12301:2000-07 (= ÖNORM EN 12301:2000-11-01)**
Gummi- und Kunststoffmaschinen – Kalander – Sicherheitsanforderungen
Rubber and plastics machines – Calenders – Safety requirements
Machines pour le caoutchouc et les matières plastiques – Calandres – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 2000-04-23, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 12312-1:2001-07 (= ÖNORM EN 12312-1:2002-01-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 1: Fluggasttreppen
Aircraft ground support equipment – Specific requirements – Part 1: Passenger stairs
Matériels au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 1: Escaliers passagers
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2001-05-11, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 12312-2:2002-08 (= ÖNORM EN 12312-2:2003-01-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 2: Catering-Hubfahrzeuge
Aircraft ground support equipment – Specific requirements – Part 2: Catering vehicles
Matériels au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 2: Camions commissariat
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2002-05-30, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 12312-3:2003-05 (= ÖNORM EN 12312-3:2003-10-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 3: Förderbandwagen
Aircraft ground support equipment – Specific requirements – Part 3: Conveyor belt vehicles
Matériels au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 3: Convoyeurs à bande
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2003-01-17, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 12312-4:2003-05 (= ÖNORM EN 12312-4:2003-10-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 4: Fluggastbrücken
Aircraft ground support equipment – Specific requirements – Part 4: Passenger boarding bridges
Matériels au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 4: Passerelles passagers
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2003-01-17, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 12312-5:2005-02 (= ÖNORM EN 12312-5:2005-04-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 5: Betankungseinrichtungen für Luftfahrzeuge
Aircraft ground support equipment – Specific requirements – Part 5: Aircraft fuelling equipment
Matériels au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 5: Matériels d'avitaillement en carburant
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2005-01-03, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12312-6:2004-05 (= ÖNORM EN 12312-6:2004-09-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 6: Enteiser und Enteisungs-/Vereisungsschutzgeräte
Aircraft ground support equipment – Specific requirements – Part 6: Deicers and deicing/antiicing equipment
Matériels au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 6: Dégivreuses, matériels de dégivrage et d'antigivrage
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2004-03-24, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12312-7:2005-07 (= ÖNORM EN 12312-7:2005-10-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 7: Luftfahrzeug-Schleppgerät
Aircraft ground support equipment – Specific requirements – Part 7: Aircraft movement equipment
Matériels au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 7: Matériels de déplacement des aéronefs
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2005-06-13, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12312-8:2005-05 (= ÖNORM EN 12312-8:2005-08-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 8: Wartungstreppen und -bühnen
Aircraft ground support equipment – Specific requirements – Part 8: Maintenance stairs and platforms
Matériels au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 8: Escabeaux et plateformes de maintenance
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2005-03-25, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12312-9:2005-05 (= ÖNORM EN 12312-9:2005-08-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 9: Container-/Paletten-Hubfahrzeuge
Aircraft ground support equipment – Specific requirements – Part 9: Container/Pallet loaders
Matériels au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 9: Chargeurs de conteneurs/palettes
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2005-03-21, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12312-10:2005-07 (= ÖNORM EN 12312-10:2005-10-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 10: Container-/Paletten-Transfer-Transporter
Aircraft ground support equipment – Specific requirements – Part 10: Container/Pallet transfer transporters
Matériels au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 10: Transporteurs de conteneurs et de palettes
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2005-06-13, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12312-12:2002-08 (= ÖNORM EN 12312-12:2003-01-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 12: Trinkwasser-Servicegeräte
Aircraft ground support equipment – Specific requirements – Part 12: Potable water service equipment
Matériels au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 12: Matériel d'alimentation en eau potable
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2002-05-29, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 12312-13:2002-08 (= ÖNORM EN 12312-13:2003-01-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 13: Toiletten-Servicegeräte
Aircraft ground support equipment – Specific requirements – Part 13: Lavatory service equipment
Matériels au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 13: Vide-toilettes
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2002-05-29, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 12312-14:2006-10 (= ÖNORM EN 12312-14:2006-12-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 14: Behinderten-Transportgeräte

Aircraft ground support equipment – Specific requirements – Part 14: Disabled/incapacitated passenger boarding vehicles
Matériels au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 14: Matériel d'accès à bord des passagers handicapés
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2006-08-28, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 12312-15:2006-01 (= ÖNORM EN 12312-15:2006-03-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 15: Gepäck- und Geräteschlepper
Aircraft ground support equipment – Specific requirements – Part 15: Baggage and equipment tractors
Matériels au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 15: Tracteurs à bagages et matériel
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2005-10-28, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 12312-16:2005-07 (= ÖNORM EN 12312-16:2005-08-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 16: Luftstartgeräte
Aircraft ground support equipment – Specific requirements – Part 16: Air start equipment
Matériels au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 16: Matériels de démarrage à air
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2005-06-13, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12312-17:2004-07 (= ÖNORM EN 12312-17:2004-10-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 17: Klimatisierungsanlagen
Aircraft ground support equipment – Specific requirements – Part 17: Air conditioning equipment
Matériels au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 17: Matériels de climatisation
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2004-05-06, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12312-18:2005-04 (= ÖNORM EN 12312-18:2005-07-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 18: Stickstoffgeräte und Sauerstoffgeräte
Aircraft ground support equipment – Specific requirements – Part 18: Nitrogen or Oxygen units
Matériels au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 18: Matériels d'alimentation en azote ou en oxygène
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2005-02-28, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12312-19:2005-04 (= ÖNORM EN 12312-19:2005-07-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 19: Flugzeugheber, Radwechselheber und hydraulische Heckstützen
Aircraft ground support equipment – Specific requirements – Part 19: Aircraft jacks, axle jacks and hydraulic tail stanchions
Matériels au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 19: Vérins de levage pour aéronefs, vérins de changement de roues et monopodes hydraulique
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2005-02-28, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12312-20:2005-09 (= ÖNORM EN 12312-20:2005-12-01)**
Luftfahrt-Bodengeräte – Besondere Anforderungen – Teil 20: Ausrüstung zur Bodenstromversorgung
Aircraft ground support equipment – Specific requirements – Part 20: Electrical ground power units
Matériels au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 20: Matériel d'alimentation électrique au sol
(CEN TC 274/ON-K 237, angenommen 2005-08-01, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12321:2003-04 (= ÖNORM EN 12321:2003-07-01)**
Bergbaumaschinen unter Tage – Sicherheitsanforderungen für Kettenkratzerförderer
Underground mining machinery – Specification for the safety requirements for armoured face conveyors
Machines d'exploitation souterraine – Spécification relative aux prescriptions de sécurité des transporteurs blindés à chaîne à raclettes
(CEN TC 196/ON-K 052, angenommen 2003-03-11, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 12331:2003-11 + A1:2005-07 (= ÖNORM EN 12331:2007-03-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Wölfe – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Mincing machines – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Hachoirs – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON FNA 094, angenommen 2003-09-01 bzw. 2004-12-12, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12331:2003-11 (= ÖNORM EN 12331:2004-11-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Wölfe – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Mincing machines – Safety and hygiene requirements

Machines pour les produits alimentaires – Hachoirs – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2003-09-01, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2006-01-31)

**EN 12336:2005-05 (= ÖNORM EN 12336:2005-08-01)**
Tunnelbohrmaschinen – Schildmaschinen, Pressbohrmaschinen, Schneckenbohrmaschinen, Geräte für die Errichtung der Tunnelauskleidung – Sicherheitstechnische Anforderungen
Tunneling machines – Shield machines, thrust boring machines, auger boring machines, lining erection equipment – Safety requirements
Tunneliers – Boucliers, machines de fonçage, matériel de mise en place de revêtement – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2005-02-21, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12348:2000-07 (= ÖNORM EN 12348:2000-10-01)**
Kernbohrmaschinen auf Ständer – Sicherheit
Core drilling machines on stand – Safety
Foreuses à béton (carotteuses) sur colonne – Sécurité
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2000-06-26, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10)

**EN 12355:2003-02 (= ÖNORM EN 12355:2004-03-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Entschwartungs-, Enthäutungs- und Entvliesmaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Derinding-, skinning- and membrane removal machines – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires –Machines à découenner, éplucher et peler – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2002-11-21, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 12385-1:2002-10 (= ÖNORM EN 12385-1:2003-04-01)**
Drahtseile aus Stahldraht – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Steel wire ropes – Safety – Part 1: General requirements
Câbles en acier – Sécurité – Partie 1: Prescriptions générales
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2001-11-12, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 12385-2:2002-12 (= ÖNORM EN 12385-2:2003-05-01)**
Stahldrahtseile – Sicherheit – Teil 2: Begriffe, Bezeichnungen und Klassifizierung
Steel wire ropes – Safety – Part 2: Definitions, designation and classification
Câbles en acier – Sécurité – Partie 2: Définitions, désignation et classification
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2002-10-10, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 12385-3:2004-09 (= ÖNORM EN 12385-3:2004-12-01)**
Drahtseile aus Stahldraht – Sicherheit – Teil 3: Informationen für Gebrauch und Instandhaltung
Steel wire ropes – Safety – Part 3: Information for use and maintenance
Câbles en acier – Sécurité – Partie 3: Informations pour l'utilisation et la maintenance
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2004-07-22, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12385-4:2002-10 (= ÖNORM EN 12385-4:2003-04-01)**
Drahtseile aus Stahldraht – Sicherheit – Teil 4: Litzenseile für allgemeine Hebezwecke
Steel wire ropes – Safety – Part 4: Stranded ropes for general lifting applications
Câbles en acier – Sécurité – Partie 4: Câbles à torons pour applications générales de levage
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2001-11-12, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 12385-5:2002-10 (= ÖNORM EN 12385-5:2003-04-01)**
Drahtseile aus Stahldraht – Sicherheit – Teil 5: Litzenseile für Aufzüge
Steel wire ropes – Safety – Part 5: Stranded ropes for lifts
Câbles en acier – Sécurité – Partie 5: Câbles à torons pour ascenseurs
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2001-11-12, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12387:2005-02 (= ÖNORM EN 12387:2006-04-01)**
Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren – Schuhreparaturmaschinen – Sicherheitsanforderungen
Footwear, leather and imitation leather goods manufacturing machines – Modular shoe repair equipment – Safety requirements

Machines pour la fabrication de chaussures et d'articles chaussants en cuir et matériaux similaires – Equipement modulaire de réparation de chaussures – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 201/ON-K 052, angenommen 2005-01-10, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12409:1999-09 (= ÖNORM EN 12409:1999-11-01)**
Gummi- und Kunststoffmaschinen – Warmformmaschinen – Sicherheitsanforderungen
Rubber and plastics machines – Thermoforming machines – Safety requirements
Machines pour le caoutchouc et les matières plastiques – Machines de thermoformage – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 1999-04-23, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15)

**EN 12415:2000-11 + A1:2002-11 (= ÖNORM EN 12415:2003-06-01)**
Sicherheit von Werkzeugmaschinen – Kleine numerisch gesteuerte Drehmaschinen und Drehzentren (EN 12415:2000 + A1:2002)
Safety of machine tools – Small numerically controlled turning machines and turning centres (EN 12415:2000 + A1:2002)
Sécurité des machines-outils – Tours à commande numérique et centres de tournage de petites dimensions (EN 12415:2000 + A1:2002)
(CEN TC 143/ON-K 028, angenommen 2000-07-06 bzw. 2002-09-02, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27 bzw. 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 12415:2000-11 (= ÖNORM EN 12415:2001-03-01)**
Sicherheit von Werkzeugmaschinen – Kleine numerisch gesteuerte Drehmaschinen und Drehzentren
Safety of machine tools –Small numerically controlled turning machines and turning centres
Sécurité des machines-outils –Tours à commande numérique et centres de tournage de petites dimensions
(CEN TC 143/ON-K 028, angenommen 2000-07-06, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-14)

**EN 12417:2001-07 + A1:2006-03 (= ÖNORM EN 12417:2006-07-01)**
Werkzeugmaschinen – Sicherheit – Bearbeitungszentren (konsolidierte Fassung)
Machine tools – Safety – Machining centres (consolidated version)
Machines-outils – Sécurité – Centres d'usinage (version consolidée)
(CEN TC 143/ON-K 028, angenommen 2001-06-09 bzw. 2006-02-03, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14 bzw. 2006/C 180/03 – 2006-08-02

**EN 12417:2001-07 (= ÖNORM EN 12417:2001-12-01)**
Sicherheit von Werkzeugmaschinen – Bearbeitungszentren
Machine tools – Safety – Machining centres
Machines-outils – Sécurité – Centres d'usinage
(CEN TC 143/ON-K 028, angenommen 2001-06-09, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14, Harmonisierung aufgehoben 2006-09-30)

**EN 12418:2000-05 (= ÖNORM EN 12418:2000-09-01)**
Steintrennmaschinen für den Baustelleneinsatz – Sicherheit
Masonry and stone cutting-off machines for job site – Safety
Scies de chantier à tronçonner les matériaux – Sécurité
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2000-05-03, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 12463:2004-08 (= ÖNORM EN 12463:2004-12-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Füllmaschinen und Vorsatzmaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Filling machines and auxiliary machines – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Machines à pousser et machines auxiliaires – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2004-02-02, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12478:2000-11 + AC:2001 (= ÖNORM EN 12478:2001-03-01 + AC:2001-08-01)**
Sicherheit von Werkzeugmaschinen – Große numerisch gesteuerte Drehmaschinen und Drehzentren
Machine tools – Safety – Large numerically controlled turning machines and turning centres
Machines-outils – Sécurité – Tours à commande numérique et centres de tournage de grandes dimensions
(CEN TC 143/ON-K 028, angenommen 2000-07-06 bzw. 2001, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 12505:2000-08 (= ÖNORM EN 12505:2000-12-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Zentrifugen zur Verarbeitung von essbaren Ölen und Fetten – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Centrifugal machines for processing edible oils and fats – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Centrifugeuses pour le traitement des huiles et des graisses alimentaires – Prescriptions de sécurité et d'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2000-04-21, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 12525:2000-01 + A1:2006-04 (= ÖNORM EN 12525:2006-11-01)**
Landmaschinen – Frontlader – Sicherheit (konsolidierte Fassung)
Agricultural machinery – Front loaders – Safety (consolidated version)
Matériel agricole – Chargeurs fronteaux – Sécurité (version consolidée)
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1999-11-22 bzw. 2006-03-16, harmonisiert 2000/C 142/15 – 2000-05-20 bzw. 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 12525:2000-01 (= ÖNORM EN 12525:2000-04-01)**
Landmaschinen – Frontlader – Sicherheit
Agricultural machinery – Front loaders – Safety
Matériel agricole – Chargeurs frontaux – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1999-11-22, harmonisiert 2000/C 142/15 – 2000-05-20, Harmonisierung aufgehoben 2007-05-08)

**EN 12545:2000-03 (= ÖNORM EN 12545:2000-06-01)**
Maschinen zur Herstellung von Leder- und Kunstlederwaren und Schuhwerk – Geräuschmessung – Allgemeine Anforderungen
Footwear, leather and imitation leather goods manufacturing machines – Noise test code – Common requirements
Machines de fabrication de chaussures et d'articles en cuir et en matériaux similaires – Code d'essai acoustique – Exigences générales
(CEN TC 201/ON-K 052, angenommen 2000-02-18, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10)

**EN 12547:1999-01 (= ÖNORM EN 12547:1999-05-01)**
Zentrifugen – Allgemeine Sicherheitsanforderungen
Centrifuges – Common safety requirements
Centrifugeuses – Prescriptions communes de sécurité
(CEN TC 313/ON-K 007, angenommen 1998-11-06, harmonisiert 1999/C 165/04 – 1999-06-11)

**EN 12549:1999-07 (= ÖNORM EN 12549:1999-10-01)**
Akustik – Geräuschmessverfahren für Eintreibgeräte – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2
Acoustics – Noise test code for fastener driving tools – Engineering method
Acoustique – Code d'essai accoustique pour les machines à enfoncer les fixations – Méthode d'expertise
(CEN TC 255/ON-K 028, angenommen 1998-10-30, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15)

**EN 12581:2005-12 (= ÖNORM EN 12581:2006-04-01)**
Beschichtungsanlagen – Tauchbeschichtungsanlagen und Elektrotauchbeschichtungsanlagen für organische flüssige Beschichtungsstoffe – Sicherheitsanforderungen
Coating plants – Machinery for dip coating and electrodeposition of organic liquid coating material – Safety requirements
Installations d'application – Installations au trempé et par électrodéposition de produits de revêtements organiques liquides – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 271/ON-K 052, angenommen 2005-10-28, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 12601:2001-02 (= ÖNORM EN 12601:2001-04-01)**
Stromerzeugungsaggregate mit Hubkolbenverbrennungsmotoren – Sicherheit
Reciprocating internal combustion engine driven generating sets – Safety
Groupes électrogènes entraînés par moteurs alternatifs à combustion interne – Sécurité
(CEN TC 270/ON-K 038, angenommen 2000-11-16, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 12621:2006-01 (= ÖNORM EN 12621:2006-05-01)**
Förder- und Umlaufanlagen für Beschichtungsstoffe unter Druck – Sicherheitsanforderungen
Machinery for the supply and circulation of coating materials under pressure – Safety requirements

Installations d'alimentation et de circulation de produits pour revêtement sous pression – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 271/ON-K 052, angenommen 2005-12-09, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 12622:2001-04 (= ÖNORM EN 12622:2001-10-01)**
Sicherheit von Werkzeugmaschinen – Hydraulische Gesenkbiegepressen
Safety of machine tools – Hydraulic press brakes
Sécurité des machines-outils – Presses plieuses hydrauliques
(CEN TC 143/ON-K 028, angenommen 2001-03-07, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 12626:1997-02 (= ÖNORM EN 12626:1997-05-01)**
Sicherheit von Maschinen – Laserbearbeitungsmaschinen – Sicherheitsanforderungen (ISO 11553:1996 modifiziert)
Safety of machinery – Laser processing machines – Safety requirements (ISO 11553:1996 modified)
Sécurité des machines – Machines à laser – Prescriptions de sécurité (ISO 11553:1996 modifiée)
(CEN TC 123/ON-K 186, angenommen 1997-01-16, harmonisiert 1997/C 169/04 – 1997-06-04, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31, Nachfolgenorm ist EN ISO 11553-1:2005-02)

**EN 12629-1:2000-06 (= ÖNORM EN 12629-1:2000-10-01)**
Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 1: Gemeinsame Anforderungen
Machines for the manufacture of constructional products from concrete and calcium-silicate – Safety – Part 1: Common requirements
Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire – Sécurité – Partie 1: Exigences communes
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2000-05-12, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 12629-2:2002-12 (= ÖNORM EN 12629-2:2003-05-01)**
Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 2: Steinformmaschinen
Machines for the manufacture of constructional products from concrete and calcium-silicate – Safety – Part 2: Block making machines
Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire – Sécurité – Partie 2: Machines à blocs
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2002-11-01, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 12629-3:2002-12 (= ÖNORM EN 12629-3:2003-05-01)**
Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 3: Drehtischmaschinen
Machines for the manufacture of constructional products from concrete and calcium-silicate – Safety – Part 3: Slide and turntable machines
Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire – Sécurité – Partie 3: Machines à table coulissante et tournante
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2002-11-01, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 12629-4:2001-01 (= ÖNORM EN 12629-4:2001-04-01)**
Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 4: Beton-Dachsteinmaschinen
Machines for the manufacture of constructional products from concrete and calcium-silicate – Safety – Part 4: Concrete roof tile making machines
Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire – Sécurité – Partie 4: Machines pour la fabrication de tuiles en béton
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2001-01-01, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 12629-5-1:2003-12 (= ÖNORM EN 12629-5-1:2004-05-01)**
Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 5-1: Beton-Rohrmaschinen mit Fertigung in vertikaler Achse
Machines for the manufacture of constructional products from concrete and calcium-silicate – Safety – Part 5-1: Pipe making machines manufacturing in the vertical axis
Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire – Sécurité – Partie 5-1: Machines pour la fabrication de tuyaux dans l'axe vertical
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2003-11-03, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12629-5-2:2003-12 (= ÖNORM EN 12629-5-2:2004-05-01)**
Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 5-2: Beton-Rohrmaschinen mit Fertigung in horizontaler Achse
Machines for the manufacture of constructional products from concrete and calcium-silicate – Safety – Part 5-2: Pipe making machines manufacturing in the horizontal axis
Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire – Sécurité – Partie 5-2: Machines pour la fabrication de tuyaux dans l'axe horizontal
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2003-11-03, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12629-5-3:2003-12 (= ÖNORM EN 12629-5-3:2004-05-01)**
Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 5-3: Maschinen zum Vorspannen von Rohren
Machines for the manufacture of constructional products from concrete and calcium-silicate – Safety – Part 5-3: Pipe prestressing machines
Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire – Sécurité – Partie 5-3: Machines pour la précontrainte des tuyaux
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2003-11-03, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12629-5-4:2003-12(= ÖNORM EN 12629-5-4:2004-05-01)**
Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 5-4: Maschinen zum Beschichten von Betonrohren
Machines for the manufacture of constructional products from concrete and calcium-silicate – Safety – Part 5-4: Concrete pipe coating machines
Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire – Sécurité – Partie 5-4: Machines de revêtement des tuyaux en béton
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2003-11-03, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12629-6:2004-08 (= ÖNORM EN 12629-6:2005-03-01)**
Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 6: Stationäre und fahrbare Einrichtungen für die Herstellung von bewehrten Fertigteilen
Machines for the manufacture of constructional products from concrete and calcium-silicate – Safety – Part 6: Stationary and mobile equipment for the manufacture of precast reinforced products
Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire – Sécurité – Partie 6: Equipements fixes et mobiles pour la fabrication de composants en béton armé
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2004-04-30, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12629-7:2004-02 (= ÖNORM EN 12629-7:2004-10-01)**
Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 7: Stationäre und fahrbare Einrichtungen für die Herstellung von Spannbetonelementen
Machines for the manufacture of constructional products from concrete and calcium-silicate – Safety – Part 7: Stationary and mobile equipment for long line manufacture of prestressed products
Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire – Sécurité – Partie 7: Equipements fixes et mobiles pour la fabrication sur bancs de produits en béton précontraint
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2003-11-03, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12629-8:2002-12 (= ÖNORM EN 12629-8:2003-06-01)**
Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 8: Maschinen und Einrichtungen zur Herstellung von Bauprodukten aus Kalksandsteinmassen (und Beton)
Machines for the manufacture of constructional products from concrete and calcium-silicate – Safety – Part 8: Machines and equipment for the manufacture of constructional products from calcium-silicate (and concrete)
Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire – Sécurité – Partie 8: Machines et installations pour la fabrication de produits de construction en silico-calcaire (et en béton)
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2002-11-01, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 12639:2000-02 + AC1:2002 (= ÖNORM EN 12639:2000-06-01 + AC1:2002-08-01)**
Flüssigkeitspumpen und -pumpenaggregate – Geräuschmessung – Genauigkeitsklassen 2 und 3
Liquid pumps and pump units – Noise test code – Grade 2 and grade 3 of accuracy
Pompes et groupes motopompes pour liquide – Code d'essai acoustique – Classes de précision 2 et 3
(CEN TC 197/ON-K 009, angenommen 1999-12-03 bzw. 2002, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10)

**EN 12643:1997-09 (= ÖNORM EN 12643:1997-11-01)**
Erdbaumaschinen – Radfahrzeuge – Lenkvermögen (ISO 5010:1992 modifiziert)
Earth-moving machinery – Rubber-tyred machines – Steering requirements (ISO 5010:1992 modified)
Engins de terrassement – Engins équipés de pneumatiques – Systèmes de direction (ISO 5010:1992 modifiée)
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1997-04-20, harmonisiert 1998/C 78/02 – 1998-03-13)

**EN 12644-1:2001-01 (= ÖNORM EN 12644-1:2001-04-01)**
Krane – Information für die Nutzung und Prüfung – Teil 1: Betriebsanleitungen
Cranes – Information for use and testing – Part 1: Instructions
Appareils de levage à charge suspendue – Information pour l'utilisation et les essais – Partie 1: Instructions
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2000-12-13, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 12644-2:2000-02 (= ÖNORM EN 12644-2:2000-05-01)**
Krane – Information für die Nutzung und Prüfung – Teil 2: Kennzeichnung
Cranes – Information for use and testing – Part 2: Marking
Appareils de levage à charge suspendue – Information pour l'utilisation et les essais – Partie 2: Marquage
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2000-01-03, harmonisiert 2000/C 142/15 – 2000-05-20)

**EN 12653:1999-10 + A1:2004-10 (= ÖNORM EN 12653:2005-04-01)**
Maschinen für die Herstellung von Schuhen aus Leder und Kunstleder – Nagelmaschinen – Sicherheitsanforderungen (konsolidierte Fassung)
Footwear, leather and imitation leather manufacturing machines – Nailing machines – Safety requirements (consolidated version)
Machines pour la fabrication des chaussures et articles en cuir et matériaux similaires – Machines à clouer – Exigences de sécurité (version consolidée)
(CEN TC 201/ON-K 052, angenommen 1999-09-04 bzw. 2004-08-23, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12653:1999-10 (= ÖNORM EN 12653:2000-01-01)**
Maschinen für die Herstellung von Schuhen aus Leder und Kunstleder – Nagelmaschinen – Sicherheitsanforderungen
Footwear, leather and imitation leather manufacturing machines – Nailing machines – Safety requirements
Machines pour la fabrication des chaussures et articles en cuir et en matériaux similaires – Machines à clouer – Exigences de sécurité
(CEN TC 201/ON-K 052, angenommen 1999-09-04, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

**EN 12717:2001-04 (= ÖNORM EN 12717:2002-01-01)**
Sicherheit von Werkzeugmaschinen – Bohrmaschinen
Safety of machine tools – Drilling machines
Sécurité des machines-outils – Perceuses
(CEN TC 143/ON-K 028, angenommen 2001-03-07, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 12733:2001-05 (= ÖNORM EN 12733:2001-09-01)**
Land- und forstwirtschaftliche Maschinen – Handgeführte Motormäher – Sicherheit
Agricultural and forestry machinery – Pedestrian controlled motor mowers – Safety
Matériel agricole et forestier – Motofaucheuses à conducteur à pied – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2001-01-21, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 12750:2001-07 (= ÖNORM EN 12750:2002-04-01)**
Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Fräsmaschinen für vierseitige Bearbeitung
Safety of woodworking machines – Four-sided moulding machines
Sécurité des machines pour le travail du bois – Machines à moulurer sur quatre faces
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2001-06-04, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 12753:2005-05 (= ÖNORM EN 12753:2005-08-01)**
Thermische Reinigungsanlagen für Abluft aus Anlagen zur Oberflächenbehandlung – Sicherheitsanforderungen
Thermal cleaning systems for exhaust gas from surface treatment equipment – Safety requirements

Systèmes d'épuration thermique de l'air extrait des installations de traitement de surface – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 271/ON-K 052, angenommen 2005-03-21, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12757-1:2005-10 (= ÖNORM EN 12757-1:2006-01-01)**
Mischgeräte für Beschichtungsstoffe – Sicherheitsanforderungen – Teil 1: Mischgeräte zur Verwendung in der Fahrzeugreparaturlackierung
Mixing machinery for coating materials – Safety requirements – Part 1: Mixing machinery for use in vehicle refinishing
Machines à homogénéiser des produits de revêtement – Prescriptions de sécurité – Partie 1: Machines à homogénéiser destinées à être utilisées pour la réfection des peintures d'automobiles
(CEN TC 271/ON-K 052, angenommen 2005-08-01, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 12779:2004-12 (= ÖNORM EN 12779:2005-08-01)**
Holzbearbeitungsmaschinen – Ortsfeste Absauganlagen für Holzstaub und Späne – Sicherheitstechnische Anforderungen und Leistungen
Woodworking machines – Chips and dust extraction systems with fixed installation – Safety related performance and safety requirements
Machines pour le travail du bois – Installations fixes d'éxtraction de copeaux et de poussières – Performances relatices à la sécurité et prescriptions de sécurité
(CEN TC 142/ON-K 028, angenommen 2004-10-20, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12840:2001-02 (= ÖNORM EN 12840:2001-05-01)**
Sicherheit von Werkzeugmaschinen – Handgesteuerte Drehmaschinen mit oder ohne Automatiksteuerung
Safety of machine tools – Manually controlled turning machines with or without automatic control
Sécurité des machines-outils – Machines de tournage à commande manuelle avec ou sans commande automatique
(CEN TC 143/ON-K 028, angenommen 2000-07-06, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 12851:2005-12 (= ÖNORM EN 12851:2007-01-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Großküchen-Vorsatzgeräte – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Catering attachments for machines having an auxiliary drive hub – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Accessoires pour machines ayant und prise de mouvement auxiliaire – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2005-07-28, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 12852:2001-05 (= ÖNORM EN 12852:2001-10-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Vertikalcutter und Mixer – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Food processors and blenders – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Préparateurs culinaires et blenders – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2001-04-20, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 12853:2001-05 (= ÖNORM EN 12853:2001-10-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Handmixer und Handrührer – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Hand-held blenders and whisks – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Batteurs et fouets portatifs – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2001-04-20, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 12854:2003-05 (= ÖNORM EN 12854:2003-10-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Rüsselmixer mit flexibler Welle – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Beam mixers – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Broyeurs verticaux à moteur montés sur chariot – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2003-01-17, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 12855:2003-08 (= ÖNORM EN 12855:2004-05-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Kutter mit umlaufender Schüssel – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Rotating bowl cutters – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Cutters à cuve tournante – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène

(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2003-07-02, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12881-1:2005-10 (= ÖNORM EN 12881-1:2006-04-01)**
Fördergurte – Brandtechnische Prüfungen – Teil 1: Prüfung mit dem Propanbrenner
Conveyor belts – Fire simulation flammability testing – Part 1: Propane burner test
Courroies transporteuses – Essais simulation d'inflammation – Partie 1: Essais avec brûleur propane
(CEN TC 188/ON-K 126, angenommen 2005-08-26, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 12881-2:2005-05 (= ÖNORM EN 12881-2:2005-11-01)**
Fördergurte – Brandtechnische Prüfungen – Teil 2: Brandstreckenprüfung
Conveyor belts – Fire simulation flammability testing – Part 2: Large scale fire test
Courroies transporteuses – Essais de simulation d'inflammation – Partie 2: Essai au feu à grande échelle
(CEN TC 188/ON-K 126, angenommen 2005-03-21, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12882:2001-12 (= ÖNORM EN 12882:2002-04-01)**
Fördergurte für allgemeine Anwendung – Elektrische und brandtechnische Sicherheitsanforderungen
Conveyor belts for general purpose use – Electrical and flammability safety requirements
Courroies transporteuses à usage général – Prescriptions de sécurité électrique et protection contre l'inflammabilité
(CEN TC 188/ON-K 126, angenommen 2001-11-12, harmonisiert 2003/C147/07 – 2003-06-24)

**EN 12921-1:2005-03 (= ÖNORM EN 12921-1:2006-04-01)**
Maschinen zur Oberflächenreinigung und -vorbehandlung von industriellen Produkten mittels Flüssigkeiten oder Dampfphasen – Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen
Machines for surface cleaning and pre-treatment of industrial items using liquids or vapours – Part 1: Common safety requirements
Machines de nettoyage et de pré-traitment de pièces industrielles utilisant des liquides ou des vapeurs – Partie 1: Prescriptions générales de sécurité
(CEN TC 271/ON-K 052, angenommen 2005-03-24, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12921-2:2005-03 (= ÖNORM EN 12921-2:2006-04-01)**
Maschinen zur Oberflächenreinigung und -vorbehandlung von industriellen Produkten mittels Flüssigkeiten oder Dampfphasen – Teil 2: Anlagen, in denen wässrige Reinigungsmittel verwendet werden
Machines for surface cleaning and pre-treatment of industrial items using liquids or vapours – Part 2: Safety of machines using water based cleaning liquids
Machines de nettoyage et de pré-traitment de pièces industrielles utilisant des liquides ou des vapeurs – Partie 2: Sécurité des machines utilisant des liquides de nettoyage aqueux
(CEN TC 271/ON-K 052, angenommen 2005-03-25, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12921-3:2005-03 (= ÖNORM EN 12921-3:2006-04-01)**
Maschinen zur Oberflächenreinigung und -vorbehandlung von industriellen Produkten mittels Flüssigkeiten oder Dampfphasen – Teil 3: Sicherheit von Anlagen, in denen brennbare Reinigungsflüssigkeiten verwendet werden
Machines for surface cleaning and pre-treatment of industrial items using liquids or vapours – Part 3: Safety of machines using flammable cleaning liquids
Machines de nettoyage et de pré-traitment de pièces industrielles utilisant des liquides ou des vapeurs – Partie 3: Sécurité des machines utilisant des liquides de nettoyage inflammables
(CEN TC 271/ON-K 052, angenommen 2005-03-21, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12921-4:2005-03 (= ÖNORM EN 12921-4:2006-04-01)**
Maschinen zur Oberflächenreinigung und -vorbehandlung von industriellen Produkten mittels Flüssigkeiten oder Dampfphasen – Teil 4: Sicherheit von Maschinen, in denen halogenierte Lösemittel verwendet werden
Machines for surface cleaning and pre-treatment of industrial items using liquids or vapours – Part 4: Safety of machines using halogenated solvents
Machines de nettoyage et de prétraitment de pièces industrielles utilisant des liquides ou des vapeurs – Partie 4: Sécurité des machines utilisant des solvants halogénés
(CEN TC 271/ON-K 052, angenommen 2005-03-19, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12957:2001-07 (= ÖNORM EN 12957:2001-12-01)**
Werkzeugmaschinen – Sicherheit – Funkenerodiermaschinen
Machine tools – Safety – Electro discharge machines

Machines-outils – Sécurité – Machines d'électro-érosion
(CEN TC 143/ON-K 028, angenommen 2001-05-09, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 12965:2003-06 + A1:2004-12 (= ÖNORM EN 12965:2005-03-01)**
Traktoren und Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft – Gelenkwellen und ihre Schutzeinrichtungen – Sicherheit (konsolidierte Fassung)
Tractors and machinery for agriculture and forestry – Power take-off (PTO) drive shafts and their guards – Safety (consolidated version)
Tracteurs et matériels agricoles et forestiers – Arbres de transmission à cardans de prise de force et leurs protecteurs – Sécurité (version consolidée)
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2003-02-13 bzw. 2004-10-28, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12965:2003-06 (= ÖNORM EN 12965:2004-05-01)**
Traktoren und Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft – Gelenkwellen und ihre Schutzeinrichtungen – Sicherheit
Tractors and machinery for agriculture and forestry – Power take-off (PTO) drive shafts and their guards – Safety
Tracteurs et matériels agricoles et forestiers – Arbres de transmission à cardans de prise de force et leurs protecteurs – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2003-02-13, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

**EN 12978:2003-05 (= ÖNORM EN 12978:2003-09-01)**
Türen und Tore – Schutzeinrichtungen für kraftbetätigte Türen und Tore – Anforderungen und Prüfverfahren
Industrial, commercial and garage doors and gates – Safety devices for power operated doors and gates – Requirements and test methods
Portes et portails équipant les locaux industriels et commerciaux et les garages – Dispositifs de sécurité pour portes motorisées – Prescriptions et méthodes d'essai
(CEN TC 033/ON-K 227, angenommen 2002-11-29, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 12981:2005-05 (= ÖNORM EN 12981:2005-09-01)**
Beschichtungsanlagen – Spritzkabinen für organische Pulverlacke – Sicherheitsanforderungen
Coating plants – Spray booths for application of organic powder coating material – Safety
Installations d'application – Cabinets d'application par projection de peinture en poudre organique – Exigences de sécurité
(CEN TC 271/ON-K 052, angenommen 2005-03-21, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 12984:2005-11 (= ÖNORM EN 12984:2006-03-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Tragbare und/oder handgeführte Maschinen und Geräte mit mechanisch angetriebenen Schneidwerkzeugen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Portable and/or hand-guided machines and appliances with mechanically driven cutting tools – Safety and hygiene requirements
Machines pour la transformation des produits alimentaires – Machines et appareils portatifs et/ou guidés à la main munis d'outils coupants mus mécaniquement – Prescriptions d'hygiène et de sécurité
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2005-09-26, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 12999:2002-09 + A1:2004-08 + A2:2006-04 (= ÖNORM EN 12999:2006-09-01)**
Krane – Ladekrane (konsolidierte Fassung)
Cranes – Loader cranes (consolidated Version)
Appareils de levage à charge suspendue – Grues de chargement (version consolidée)
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2001-03-08 bzw. 2004-06-18 bzw. 2006-03-16, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31 bzw. 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 12999:2002-09 + A1:2004-08 (= ÖNORM EN 12999:2004-12-01)**
Krane – Ladekrane (konsolidierte Fassung)
Cranes – Loader cranes (consolidated Version)
Appareils de levage à charge suspendue – Grues de chargement (version consolidée)
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2001-03-08 bzw. 2004-06-18, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2007-05-08)

**EN 12999:2002-09 (= ÖNORM EN 12999:2003-04-01)**
Krane – Ladekrane
Cranes – Loader cranes
Appareils de levage à charge suspendue – Grues de chargement
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2001-03-08, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

**EN 13000:2004-06 (= ÖNORM EN 13000:2004-06-01)**
Krane – Fahrzeugkrane
Cranes – Mobile cranes
Appareils de levage à charge suspendu – Grues mobiles
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2004-04-22, harmonisiert 2006/731/EG (ABl. 2006 L 299, S. 26-28) – 2006-10-28)
*Achtung: Diese Veröffentlichung bezieht sich nicht auf die Abschnitte 4.2.6.3.1, 4.2.6.3.2 und 4.2.6.3.3 dieser Norm, bei deren Anwendung nicht von der Konformität mit der grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderung der Nummer 4.2.1.4 des Anhangs I der Richtlinie 98/37/EG in Verbindung mit den Anforderungen der Nummern 1.1.2 Buchstabe c, 1.2.5, 1.3.1, 4.1.2.1 und 4.1.2.3 des genannten Anhangs (§ 119 der MSV in Verbindung mit § 15 Abs. 2 und 3, § 27, § 31, § 108 und § 110 der MSV) auszugehen ist.*

**EN 13001-1:2004-12 + AC:2006-07 (= ÖNORM EN 13001-1:2006-09-01)**
Kransicherheit – Konstruktion allgemein – Teil 1: Allgemeine Prinzipien und Anforderungen (konsolidierte Fassung)
Cranes safety – General design – Part 1: General principles and requirements (consolidated version)
Sécurité des appareils de levage à charge suspendue – Conception générale – Partie 1: Principes généraux et prescription (version consolidée)
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2004-03-02 bzw. 2006-07-05, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, AC:2006-07 nicht gesondert harmonisiert)

**EN 13001-1:2004-12 (= ÖNORM EN 13001-1:2005-03-01)**
Kransicherheit – Konstruktion allgemein – Teil 1: Allgemeine Prinzipien und Anforderungen
Cranes safety – General design – Part 1: General principles and requirements
Sécurité des appareils de levage à charge suspendue – Conception générale – Partie 1: Principes généraux et prescription
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2004-03-02, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2006-07-05)

**EN 13001-2:2004-12 + AC:2006-07 + A1:2006-10 (= ÖNORM EN 13001-2:2007-03-01)**
Krane – Konstruktion allgemein – Teil 2: Lasteinwirkungen (konsolidierte Fassung)
Cranes – General design – Part 2: Load effects (consolidated version)
Appareils de levage à charge suspendue – Conception générale – Partie 2: Effets de charges (version consolidée)
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2004-03-02 bzw. 2006-07-05 bzw. 2006-09-18, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31 bzw. 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 13001-2:2004-12 + AC:2006-07 (= ÖNORM EN 13001-2:2006-09-01)**
Krane – Konstruktion allgemein – Teil 2: Lasteinwirkungen (konsolidierte Fassung)
Cranes – General design – Part 2: Load effects (consolidated version)
Appareils de levage à charge suspendue – Conception générale – Partie 2: Effets de charges (version consolidée)
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2004-03-02 bzw. 2006-07-05, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, AC:2006-07 nicht gesondert harmonisiert, Harmonisierung aufgehoben 2007-04-30)

**EN 13001-2:2004-12 (= ÖNORM EN 13001-2:2005-03-01)**
Kransicherheit – Konstruktion allgemein – Teil 2: Lasteinwirkungen
Cranes safety – General design – Part 2: Load effects
Sécurité des appareils de levage à charge suspendue – Conception générale – Partie 2: Effets de charges
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2004-03-02, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2006-07-05 (AC:2006-07))

**EN 13015:2001-09 (= ÖNORM EN 13015:2002-02-01)**
Instandhaltung von Aufzügen und Fahrtreppen – Regeln für Instandhaltungsanweisungen

Maintenance for lifts and escalators – Rules for maintenance instructions
Maintenance pour les ascenseurs et les escaliers mécaniques – Règles pour les instructions de maintenance
(CEN TC 010/ON-K 017, angenommen 2001-06-21, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 13019:2001-03 (= ÖNORM EN 13019:2001-09-01)**
Maschinen zur Straßenreinigung – Sicherheitsanforderungen
Machines for road surface cleaning – Safety requirements
Machines de nettoyage des chaussées – Exigences de sécurité
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2001-01-01, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 13020:2004-11 (= ÖNORM EN 13020:2005-02-01)**
Maschinen für die Straßenoberflächenbehandlung – Sicherheitsanforderungen
Road surface treatment machines – Safety requirements
Machines pour le traitement des surfaces routiéres – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2004-09-10, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13021:2003-05 (= ÖNORM EN 13021:2003-09-01)**
Maschinen für den Winterdienst – Sicherheitsanforderungen
Winter service machines – Safety requirements
Machines pour le service hivernal – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2002-11-21, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 13023:2003-06 (= ÖNORM EN 13023:2003-11-01)**
Geräuschmessverfahren für Druck- und Papierverarbeitungs-, Papierherstellungs- und Ausrüstungsmaschinen – Genauigkeitsklassen 2 und 3
Noise measurement methods for printing, paper converting, paper making machines and auxiliary equipment – Accuracy categories 2 and 3
Méthodes de messurage du bruit émis par les machines d'impression, de transformation, de fabrication et de finition du papier – Classes de précision 2 et 3
(CEN TC 198/ON-K 052, angenommen 2003-03-24, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 13035-3:2003-07 (= ÖNORM EN 13035-3:2004-08-01)**
Maschinen und Anlagen zur Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas – Sicherheitsanforderungen – Teil 3: Schneidmaschinen
Machines and plants for the manufacture, treatment and processing of flat glass – Safety requirements – Part 3: Cutting machines
Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation de verre plat – Exigences de sécurité – Partie 3: Machines à découper
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2003-05-23, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 13035-4:2003-07 (= ÖNORM EN 13035-4:2004-09-01)**
Maschinen und Anlagen zur Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas – Sicherheitsanforderungen – Teil 4: Kipptische
Machines and plants for the manufacture, treatment and processing of flat glass – Safety requirements – Part 4: Tilting tables
Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation de verre plat – Exigences de sécurité – Partie 4: Tables basculantes
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2003-05-23, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 13035-5:2006-06 (= ÖNORM EN 13035-5:2006-11-01)**
Maschinen und Anlagen zur Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas – Sicherheitsanforderungen – Teil 5: Maschinen und Einrichtungen zum Stapeln und Abstapeln
Machines and plants for the manufacture, treatment and processing of flat glass – Safety requirements – Part 5: Machines and installations for stacking and destacking
Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation de verre plat – Exigences de sécurité – Partie 5: Machines et installations à empiler et dépiler
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-05-24, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 13035-6:2006-06 (= ÖNORM EN 13035-6:2006-11-01)**
Maschinen und Anlagen zur Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas – Sicherheitsanforderungen – Teil 6: Brechmaschinen

Machines and plants for the manufacture, treatment and processing of flat glass – Safety requirements – Part 6: Machines for break-out
Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation de verre plat – Exigences de sécurité – Partie 6: Machines à rompre
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-05-24, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 13035-7:2006-06 (= ÖNORM EN 13035-7:2006-11-01)**
Maschinen und Anlagen zur Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas – Sicherheitsanforderungen – Teil 7: Schneidemaschinen für Verbundglas
Machines and plants for the manufacture, treatment and processing of flat glass – Safety requirements – Part 7: Cutting machines for laminated glass
Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation de verre plat – Exigences de sécurité – Partie 7: Machines à couper le verre feuilleté
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-05-24, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 13035-9:2006-07 (= ÖNORM EN 13035-9:2006-11-01)**
Maschinen und Anlagen zur Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas – Sicherheitsanforderungen – Teil 9: Waschmaschinen
Machines and plants for the manufacture, treatment and processing of flat glass – Safety requirements – Part 9: Washing installations
Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation de verre plat – Exigences de sécurité – Partie 9: Machines à laver le verre
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-05-24, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 13035-11:2006-06 (= ÖNORM EN 13035-11:2006-11-01)**
Maschinen und Anlagen zur Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas – Sicherheitsanforderungen – Teil 11: Bohrmaschinen
Machines and plants for the manufacture, treatment and processing of flat glass – Safety requirements – Part 11: Drilling machines
Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation de verre plat – Exigences de sécurité – Partie 11: Machines de percage
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-05-24, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 13042-2:2004-09 (= ÖNORM EN 13042-2:2004-12-01)**
Maschinen und Anlagen zur Herstellung, Be- und Verarbeitung von Hohlglas – Sicherheitsanforderungen – Teil 2: Handhabungsmaschinen zum Speisen
Machines and plants for the manufacture, treatment and processing of hollow glass – Safety requirements – Part 2: Handling machines for feeding
Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation de verre creux – Exigences de sécurité – Partie 2: Machines de chargement
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2004-07-01, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13042-5:2003-07 (= ÖNORM EN 13042-5:2004-08-01)**
Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Hohlglas – Sicherheitsanforderungen – Teil 5: Pressen
Machines and plants for the manufacture, treatment and processing of hollow glass – Safety requirements – Part 5: Presses
Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre creux – Exigences de sécurité – Partie 5: Presses
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2003-05-07, harmonisiert 2004/C 59/02 – 2004-04-20)

**EN 13059:2002-04 (= ÖNORM EN 13059:2002-10-01)**
Sicherheit von Flurförderzeugen – Verfahren zur Schwingungsmessung
Safety of industrial trucks – Test methods for measuring vibrations
Sécurité des chariots de manutention – Méthodes d'essai pour mesurer les vibrations
(CEN TC 150/ON-K 151, angenommen 2001-12-30, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 13102:2005-12 (= ÖNORM EN 13102:2006-03-01)**
Keramikmaschinen – Sicherheit – Beladen und Entladen von feinkeramischen Platten
Ceramic machines – Safety – Loading and unloading of fine clay tiles
Machines de la céramique – Sécurité – Chargement et le déchargement de carreaux céramiques
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2005-10-12, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 13112:2002-04 (= ÖNORM EN 13112:2003-01-01)**
Gerberei-Maschinen – Spalt- und Bandmesserschermaschinen – Sicherheitsanforderungen
Tannery machines – Splitting and bandknife shearing machines – Safety requirements
Machines pour tannerie – Machines à refendre et tondeuses à ruban – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 200/ON-K 052, angenommen 2001-12-27, harmonisiert 2003/C147/07 – 2003-06-24)

**EN 13113:2002-04 (= ÖNORM EN 13113:2004-01-01)**
Gerberei-Maschinen – Walzenauftragmaschinen – Sicherheitsanforderungen
Tannery machines – Roller coating machines – Safety requirements
Machines de tannerie – Machines d'enduction à rouleaux – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 200/ON-K 052, angenommen 2001-12-27, harmonisiert 2003/C147/07 – 2003-06-24)

**EN 13114:2002-04 (= ÖNORM EN 13114:2003-01-01)**
Gerberei-Maschinen – Rotierende Bearbeitungsgefäße – Sicherheitsanforderungen
Tannery machines – Rotating process vessels – Safety requirements
Machines de tannerie – Tonneaux tournants – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 200/ON-K 052, angenommen 2001-12-27, harmonisiert 2003/C147/07 – 2003-06-24)

**EN 13118:2000-10 (= ÖNORM EN 13118:2001-01-01)**
Landmaschinen – Kartoffelerntemaschinen – Sicherheit
Agricultural machinery – Potato harvesting equipment – Safety
Matériel agricole – Matériel de récolte de pommes de terre – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2000-07-28, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 13120:2004-05 (= ÖNORM EN 13120:2004-08-01)**
Abschlüsse innen – Leistungs- und Sicherheitsanforderungen
Internal blinds – Performance requirements including safety
Stores intérieurs – Exigences de performance y compris la sécurité
(CEN TC 033/ON-K 227, angenommen 2004-02-06, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13128:2001-04 + A1:2006-03 (= ÖNORM EN 13128:2006-07-01)**
Sicherheit von Werkzeugmaschinen – Fräsmaschinen (einschließlich Bohrmaschinen) (konsolidierte Fassung)
Safety of machine tools – Milling machines (including boring machines) (consolidated version)
Sécurité des machines-outils – Fraiseuses (comprenant les aléseuses) (version consolidée)
(CEN TC 143/ON-K 028, angenommen 2001-03-07 bzw. 2006-02-03, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14 bzw. 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 13128:2001-04 (= ÖNORM EN 13128:2001-09-01)**
Sicherheit von Werkzeugmaschinen – Fräs- und Bohr-Fräsmaschinen
Safety of machine tools – Milling machines (including boring machines)
Sécurité des machines-outils – Fraiseuses (comprenant les aléseuses)
(CEN TC 143/ON-K 028, angenommen 2001-03-07, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14, Harmonisierung aufgehoben 2006-09-30)

**EN 13135-1:2003-12 (= ÖNORM EN 13135-1:2004-05-01)**
Krane – Sicherheit – Konstruktion – Anforderungen an die Ausrüstungen – Teil 1: Elektrotechnische Ausrüstungen
Cranes – Safety – Design – Requirements for equipment – Part 1: Electrotechnical equipment
Appareils de levage à charge suspendu – Sécurité – Conception – Prescriptions pour l'équipement – Partie 1: Equipement électrotechnique
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2003-09-01, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13135-2:2004-10 + AC:2005-10 (= ÖNORM EN 13135-2:2006-01-01)**
Krane – Ausrüstungen – Teil 2: Nicht-elektrotechnische Ausrüstungen (konsolidierte Fassung)
Cranes – Equipment – Part 2: Non-electrotechnical equipment (consolidated version)
Appareils de levage à charge suspendu – Equipements – Partie 2: Equipements non-électrotechniques (version consolidée)
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2004-07-09 bzw. 2005-10-19, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13140:2000-10 (= ÖNORM EN 13140:2001-01-01)**
Landmaschinen – Zuckerrüben- und Futterrüben-Erntemaschinen – Sicherheit
Agricultural machinery – Sugar beet and fodder beat harvesting equipment – Safety

Matériel agricole – Matériel de récolte de betteraves à sucre et fourragères – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2000-07-28, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 13155:2003-07 + A1:2005-08 (= ÖNORM EN 13155:2006-11-01)**
Krane – Lose Lastaufnahmemittel (konsolidierte Fassung)
Cranes – Safety – Non-fixed load lifting attachments (consolidated version)
Appareils de levage à charge suspendue – Equipements amovibles de prise de charge (version consolidée)
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2001-11-17 bzw. 2005-06-24, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13155:2003-07 (= ÖNORM EN 13155:2004-01-01)**
Krane – Lose Lastaufnahmemittel
Cranes – Safety – Non-fixed load lifting attachments
Appareils de levage à charge suspendue – Equipements amovibles de prise de charge
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2001-11-17, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20, Harmonisierung aufgehoben 2006-02-28)

**EN 13157:2004-06 (= ÖNORM EN 13157:2004-10-01)**
Krane – Sicherheit – Handbetriebene Krane
Cranes – Safety – Hand-powered lifting equipment
Appareils de levage à charge suspendu – Sécurité – Appareils de levage à bras
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2003-10-23, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13204:2004-12 (= ÖNORM EN 13204:2005-03-01)**
Doppelt wirkende hydraulische Rettungsgeräte für die Feuerwehr und Rettungsdienste – Sicherheits- und Leistungsanforderungen
Double acting hydraulic rescue tools for fire and rescue service use – Safety and performance requirements
Matériels hydrauliques de désincarcération à double effet à usage des services d'incendie et de secours – Prescriptions de sécurité et de performance
(CEN TC 192/ON-K 041, angenommen 2004-10-27, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13208:2003-05 (= ÖNORM EN 13208:2003-10-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Gemüseschälmaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Vegetable peelers – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Eplucheuses à légumes – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2003-01-09, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 13218:2002-06 (= ÖNORM EN 13218:2002-10-01)**
Werkzeugmaschinen – Sicherheit – Ortsfeste Schleifmaschinen
Machine tools – Safety – Stationary grinding machines
Machines-outils – Sécurité – Machines à meuler fixes
(CEN TC 143/ON-K 028, angenommen 2001-08-25, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 13241-1:2003-07 (= ÖNORM EN 13241-1:2004-03-01)**
Tore – Produktnorm – Teil 1: Produkte ohne Feuer- und Rauchschutzeigenschaften
Industrial, commercial and garage doors and gates – Product standard – Part 1: Products without fire resistance or smoke control characteristics
Portes et barrières industrielles, commerciales et de garage – Norme de produit – Partie 1: Produits sans charactéristiques coupe-feu, ni pare-fumée
(CEN TC 033/ON-K 227, angenommen 2003-06-12, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 13288:2005-10 (= ÖNORM 13288:2006-04-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Hub- und Kippeinrichtungen für Bottiche – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Bowl lifting and tilting machines – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Machines élévateurs/basculeurs de curve – Prescriptions relatives á la sécurité et á l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2005-08-01, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 13289:2001-04 (= ÖNORM EN 13289:2002-04-01)**
Maschinen zur Teigwarenherstellung – Trockner und Kühler – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Pasta processing plants – Dryers and coolers – Safety and hygiene requirements

Installations de production de pâtes – Séchoirs et refroidisseurs – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2001-02-10, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 13355:2004-12 (= ÖNORM EN 13355:2005-04-01)**
Beschichtungsanlagen – Kombinierte Spritz- und Trocknungskabinen – Sicherheitsanforderungen
Coating plants – Combined booths – Safety requirements
Installations d'application – Cabines mixtes d'application et de séchage – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 271/ON-K 052, angenommen 2004-11-22, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13367:2005-05 (= ÖNORM EN 13367:2005-08-01)**
Keramikmaschinen – Sicherheit – Schiebebühnen und Wagen
Ceramic machines – Safety – Transfer platforms and cars
Machines de la céramique – Sécurité – Chariots et wagons de transfert
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2005-02-14, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13378:2001-04 (= ÖNORM EN 13378:2002-03-01)**
Maschinen zur Teigwarenherstellung – Pressen zur Teigherstellung – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Pasta processing plants – Pasta presses – Safety and hygiene requirements
Machines pour pâtes alimentaires – Presses pour pâtes alimentaires – Prescriptions de sécurité et d'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2001-02-10, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 13379:2001-04 (= ÖNORM EN 13379:2002-03-01)**
Maschinen zur Teigwarenherstellung – Behänger, Abstreif- und Schneidemaschinen, Stabrücktransporte, Stabmagazine – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Pasta processing plants – Spreader, stripping and cutting machine, stick return conveyor, stick magazine – Safety and hygiene requirements
Machines pour pâtes alimentaires – Etendeuse, dégarnisseuse-découpeuse, convoyeurs de retour des cannes et accumulateurs de cannes – Prescriptions de sécurité et d'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2001-02-10, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 13389:2005-10 (= ÖNORM EN 13389:2006-04-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Mischmaschinen mit waagrechten Wellen – Anforderungen an die Sicherheit und Hygiene
Food processing machinery – Mixers with horizontal shafts – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Pétrins horizontaux – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2005-08-01, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 13390:2002-02 (= ÖNORM EN 13390:2002-07-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Tortelettmaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Pie and tart machines – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Fonceuses à tartes – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2001-11-11, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 13411-1:2002-02 (= ÖNORM EN 13411-1:2002-05-01)**
Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht – Sicherheit – Teil 1: Kauschen für Anschlagseile aus Stahldrahtseilen
Terminations for steel wire ropes – Safety – Part 1: Thimbles for steel wire rope slings
Terminaisons pour câbles en acier – Sécurité – Partie 1: Cosses pour élingues en câbles d'acier
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2001-11-11, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24)

**EN 13411-2:2001-05 (= ÖNORM EN 13411-2:2001-12-01)**
Endverbindungen für Stahldrahtseile – Sicherheit – Teil 2: Spleißen von Seilschlaufen für Anschlagseile
Terminations for steel wire ropes – Safety – Part 2: Splicing of eyes for wire rope slings
Terminaisons pour câbles en acier – Sécurité – Partie 2: Epissures de boucles pour élingues en câble d'acier
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2001-04-20, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 13411-3:2004-06 (= ÖNORM EN 13411-3:2004-09-01)**
Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht – Sicherheit – Teil 3: Pressklemmen und Verpressen

Terminations for steel wire ropes – Safety – Part 3: Ferrules and ferrule-securing
Terminaisons pour câbles en acier – Sécurité – Partie 3: Manchons et boucles manchonnées
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2004-04-16, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13411-4:2002-02 (= ÖNORM EN 13411-4:2002-06-01)**
Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht – Sicherheit – Teil 4: Vergießen mit Metall und Kunstharz
Terminations for steel wire ropes– Safety – Part 4: Metal and resin socketing
Terminaisons des câbles en fils d'acier – Sécurité – Partie 4: Manchonnage à l'aide de métal ou résine
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2001-11-11, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 13411-5:2003-05 (= ÖNORM EN 13411-5:2003-09-01)**
Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht – Sicherheit – Teil 5: Drahtseilklemmen mit U-förmigem Klemmbügel
Terminations for steel wire ropes – Safety – Part 5: U-bolt wire rope grips
Terminaisons pour câbles en acier – Sécurité – Partie 5: Serre-câbles pour terminaisons à œil de câbles en acier
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2003-03-25, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 13411-6:2004-06 (= ÖNORM EN 13411-6:2004-09-01)**
Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht – Sicherheit – Teil 6: Asymmetrische Seilschlösser
Terminations for steel wire ropes – Safety – Part 6: Asymmetric wedge socket
Terminaisons pour câbles en acier – Sécurité – Partie 6: Boîte à coin asymétrique
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2004-03-24, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13411-7:2006-06 (= ÖNORM EN 13411-7:2007-02-01)**
Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht – Sicherheit – Teil 7: Symmetrische Seilschlösser
Terminations for steel wire ropes – Safety – Part 7: Symmetric wedge socket
Terminaisons pour câbles en acier – Sécurité – Partie 7: Boîte à coin symétrique
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2006-05-10, harmonisiert 2006/C 303/27 – 2006-12-13 (ARL 95/16/EG), harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08 (MRL))

**EN 13414-1:2003-08 + A1: 2005-06 (= ÖNORM EN 13414-1:2005-09-01)**
Anschlagseile aus Stahldrahtseilen – Sicherheit – Teil 1: Anschlagseile für allgemeine Hebezwecke (konsolidierte Fassung)
Steel wire rope slings – Safety – Part 1: Slings for general lifting service (consolidated version)
Elingues de câbles en acier – Sécurité – Partie 1: Elingues pour applications générales de levage (version consolidée)
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2003-06-26 bzw. 2005-04-29, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13414-2:2003-09 + A1:2005-09 (= ÖNORM EN 13414-2:2005-12-01)**
Anschlagseile aus Stahldrahtseilen – Sicherheit – Teil 2: Vom Hersteller zu liefernde Informationen für Gebrauch und Instandhaltung (konsolidierte Fassung)
Steel wire rope slings – Safety – Part 2: Specification for information for use and maintenance to be provided by the manufacturer (consolidated version)
Elingues en câbles d'acier – Sécurité – Partie 2: Lignes directrices pour la sélection, l'utilisation, le contrôle et la mise au rebut /version consolidée)
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2003-03-25 bzw. 2005-08-01, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13414-2:2003-09 (= ÖNORM EN 13414-2:2003-12-01)**
Anschlagseile aus Stahldrahtseilen – Sicherheit – Teil 2: Vom Hersteller zu liefernde Informationen für Gebrauch und Instandhaltung
Steel wire rope slings – Safety – Part 2: Specification for information for use and maintenance to be provided by the manufacturer
Elingues en câbles d'acier – Sécurité – Partie 2: Lignes directrices pour la sélection, l'utilisation, le contrôle et la mise au rebut
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2003-03-25, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2006-03-31)

**EN 13414-3:2003-09 (= ÖNORM EN 13414-3:2004-08-01)**
Anschlagseile aus Stahldrahtseilen – Sicherheit – Teil 3: Grummets und Kabelschlag-Anschlagseile
Steel wire rope slings – Safety – Part 3: Grommets and cable-laid slings

Elingues en câbles d'acier – Sécurité – Partie 3: Estropes et élingues en grelin
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2003-03-25, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13418:2004-04 (= ÖNORM EN 13418:2004-07-01)**
Gummi- und Kunststoffmaschinen – Wickelmaschinen für flache Bahnen – Sicherheitsanforderungen
Rubber and plastics machines – Winding machines for film or sheet – Safety requirements
Machines pour le caoutchouc et les matières plastiques – Bobineuses pour films ou feuilles – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 145/ON-K 052, angenommen 2004-02-02, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13448:2001-12 (= ÖNORM EN 13448:2002-04-01)**
Land- und forstwirtschaftliche Maschinen – Zwischenreihenmäher – Sicherheit
Agricultural and forestry machinery – Inter-row mowing units – Safety
Matériel agricole et forestier – Faucheuses interlignes – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2001-10-03, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 13457:2004-10 (= ÖNORM EN 13457:2005-07-01)**
Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren – Spalt-, Schärf-, Schneid-, Klebstoffauftrags- und Klebstofftrocknungsmaschinen – Sicherheitsanforderungen
Footwear, leather and imitation leather goods manufacturing machines – Splitting, skiving, cutting, cementing and cement drying machines – Safety requirements
Machines de fabrication de chaussures et d'articles en cuir et en matériaux similaires – Machines à refendre, à parer, à couper, à encoller et à sécher l'adhésif – Exigences de sécurité
(CEN TC 201/ON-K 052, angenommen 2004-08-08, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13478:2001-12 (= ÖNORM EN 13478:2002-04-01)**
Sicherheit von Maschinen – Brandschutz
Safety of machinery – Fire prevention and protection
Sécurité des machines – Prévention et protection contre l'incendie
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 2001-10-03, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 13490:2001-10 (= ÖNORM EN 13490:2002-02-01)**
Mechanische Schwingungen – Flurförderzeuge – Laborverfahren zur Bewertung sowie Spezifikation der Schwingungen des Maschinenführersitzes
Mechanical vibration – Industrial trucks – Laboratory evaluation and specification of operator seat vibration
Vibrations mécaniques – Chariots industriels – Evaluation en laboratoire et spécification des vibrations transmises à l'opérateur par le siège
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 2001-08-20, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 13510:2000-01 (= ÖNORM EN 13510:2000-05-01)**
Erdbaumaschinen – Überrollschutzaufbauten – Prüfungen und Anforderungen (ISO 3471:1994, einschließlich Änderung 1:1997 modifiziert)
Earth-moving machinery – Roll-over protective structures – Laboratory tests and performance requirements (ISO 3471:1994, including Amendment 1:1997 modified)
Engins de terrassement – Structures de protection au retournement – Essais de laboratoire et critère de performance (ISO 3471:1994, Amendement 1:1997 modifié inclus)
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 1999-11-12, harmonisiert 2000/C 167/04 – 2000-06-16)

**EN 13524:2003-03 (= ÖNORM EN 13524:2003-05-01)**
Maschinen für den Straßenbetriebsdienst – Sicherheitsanforderungen
Highway maintenance machines – Safety requirements
Machines de maintenance des routes – Exigences de sécurité
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2002-12-06, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 13525:2005-01 (= ÖNORM EN 13525:2005-06-01)**
Forstmaschinen – Buschholzhacker – Sicherheit
Forestry machinery – Wood chippers – Safety
Machines forestières – Déchiqueteuses – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2004-12-08, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13531:2001-08 (= ÖNORM EN 13531:2002-02-01)**
Erdbaumaschinen – Umsturzschutzvorrichtung (TOPS) für Kompaktbagger – Prüfungen und Anforderungen (ISO 12117:1997 modifiziert)
Earth-moving machinery – Tip-over protection structure (TOPS) for compact excavators – Laboratory tests and performance requirements (ISO 12117:1997 modified)
Engins de terrassement – Structures de protection au basculement (TOPS) pour mini-pelles – Essais de laboratoires et exigences de performance (ISO 12117:1997 modifiée)
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2001-06-11, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 13534:2006-01 (= ÖNORM EN 13534:2007-01-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Pöckelspritzmaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Curing injection machines – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Machines à injecter de la saumure – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2005-11-21, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 13557:2003-11 + A1:2005-10 (= ÖNORM EN 13557:2006-11-01)**
Krane – Stellteile und Steuerstände (konsolidierte Fassung)
Cranes – Controls and control stations (consolidated version)
Appareils de levage à charge suspendu – Commandes et poste de conduite
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2003-09-01 bzw. 2005-09-26, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31 bzw. 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 13557:2003-11 (= ÖNORM EN 13557:2004-03-01)**
Krane – Stellteile und Steuerstände
Cranes – Controls and control stations
Appareils de levage à charge suspendu – Commandes et postes de conduite
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2003-09-01, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2006-08-02)

**EN 13561:2004-05 (= ÖNORM EN 13561:2004-09-01)**
Markisen – Leistungs- und Sicherheitsanforderungen
External blinds – Performance requirements including safety

Stores extérieurs – Exigences de performance y compris la sécurité
(CEN TC 033/ON-K 227, angenommen 2004-02-09, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13570:2005-05 (= ÖNORM EN 13570:2005-09-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Mischmaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Mixing machines – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Malaxeurs – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiene
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2005-03-25, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13586:2004-06 + AC:2007-01 (= ÖNORM EN 13586:2007-04-01)**
Krane – Zugang (konsolidierte Fassung)
Cranes – Access (consolidated version)
Appareils de levage à charge suspendu – Accès (version consolidée)
(CEN TC 147/ON FNA 027, angenommen 2003-10-01 bzw. 2007-01-24, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13586:2004-06 (= ÖNORM EN 13586:2004-08-01)**
Krane – Zugang
Cranes – Access
Appareils de levage à charge suspendu – Accès
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2003-10-01, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2007-01-24 (AC:2007-01))

**EN 13591:2005-10 (= ÖNORM EN 13591:2006-04-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Ofenbeschickungseinrichtungen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Fixed deck oven loaders – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Elévateurs-enfourneurs – Prescriptions relatives à la sécurité et à la l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2005-08-01, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 13617-1:2004-05 + AC:2006-01 (= ÖNORM EN 13617-1:2006-07-01)**
Tankstellen – Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen an Bau- und Arbeitsweise von Zapfsäulen, druckversorgten Zapfsäulen und Fernpumpen (konsolidierte Fassung)
Petrol filling stations – Part 1: Safety requirements for construction and performance of metering pumps, dispensers and remote pumping units (consolidated version)
Stations-service – Partie 1: Exigences relatives à la construction et aux performances de sécurité des distributeurs à pompe immergée, distributeurs de carburants et unités de pompage à distance (version consolideée)
(CEN TC 221/ON-K 132, angenommen 2004-02-09 bzw. 2006-01-25, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13621:2004-08 (= ÖNORM EN 13621:2005-07-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Salatschleudern – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Salat dryers – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Essoreuses à salade – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2004-05-06, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13627:2000-10 (= ÖNORM EN 13627:2001-02-01)**
Erdbaumaschinen – Schutzaufbauten gegen herabfallende Gegenstände – Prüfungen und Anforderungen (ISO 3449:1992, modifiziert)
Earth-moving machinery – Falling-object protective structures – Laboratory tests and performance requirements (ISO 3449:1992, modified)
Engins de terrassement – Structures de protection contre les chutes d'objets – Essais de laboratoire et critères de performance (ISO 3449:1992, modifiée)
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2000-09-30, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14, Harmonisierung aufgehoben 2006-03-31, Nachfolgenorm ist EN ISO 3449:2005-09)

**EN 13659:2004-06 (= ÖNORM EN 13120:2004-10-01)**
Abschlüsse außen – Leistungs- und Sicherheitsanforderungen
Shutters – Performance requirements including safety
Fermetures pour baies libres équipées de fenêtres – Exigences de performance y compris la sécurité
(CEN TC 033/ON-K 227, angenommen 2004-03-02, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13675:2004-06 (= ÖNORM EN 13675:2004-09-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsanforderungen an Rohrform- und -walzwerke und ihre Adjustageanlagen
Safety of machinery – Safety requirements for tube forming and rolling mills and their finishing line equipment
Sécurité des machines – Prescriptions de sécurité pour formeuses et laminoirs à tubes et leurs lignes de parachèvement
(CEN TC 322/ON-K 052, angenommen 2004-04-01, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13684:2004-06 (= ÖNORM EN 13684:2004-10-01)**
Gartengeräte – Handgeführte Rasen-Bodenbelüfter und Vertikutierer – Sicherheit
Garden equipment – Pedestrian controlled lawn aerators and scarifiers – Safety
Matériel de jardinage – Aérateurs et scarificateurs a conducteur à pied – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2004-04-01, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13732:2002-11 + A1:2005-08 (= ÖNORM EN 13732:2005-11-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Behältermilchkühlanlagen für Milcherzeugerbetriebe – Anforderungen für Konstruktion, Leistung, Gebrauchstauglichkeit, Sicherheit und Hygiene (konsolidierte Fassung)
Food processing machinery – Bulk milk coolers on farms – Requirements for construction, performance, suitability for use, safety and hygiene (consolidated version)
Machines pour les produits alimentaires – Refroidisseurs de lait en vrac à la ferme – Prescriptions pour la construction, les performances, l'aptitude à l'emploi, la sécurité et l'hygiène (version consolidée)
(CEN TC 153/ON-K 198, angenommen 2002-08-26 bzw. 2005-06-24, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13732:2002-11 (= ÖNORM EN 13732:2003-05-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Behältermilchkühlanlagen für Milcherzeugerbetriebe – Anforderungen für Konstruktion, Leistung, Gebrauchstauglichkeit, Sicherheit und Hygiene
Food processing machinery – Bulk milk coolers on farms – Requirements for construction, performance, suitability for use, safety and hygiene
Machines pour les produits alimentaires – Refroidisseurs de lait en vrac à la ferme – Prescriptions pour la construction, les performances, l'aptitude à l'emploi, la sécurité et l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 198, angenommen 2002-08-26, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14, Harmonisierung aufgehoben 2006-02-28)

**EN 13732-1:2006-09 (= ÖNORM EN 13732-1:2007-MM-01)**
Ergonomie der thermischen Umgebung – Bewertungsverfahren für menschliche Reaktionen bei Kontakt mit Oberflächen – Teil 1: Heiße Oberflächen (ISO 13732-1:2006)
Ergonomics of the thermal environment – Methods for the assessment of human responses to contact with surfaces – Part 1: Hot surfaces (ISO 13732-1:2006)
Ergonomomie des ambiances thermiques – Méthodes d'évaluation de la réponse humaine au contact avec des surfaces – Partie 1: Surfaces chaudes (ISO 13732-1:2006)
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 2006-08-19, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08, Nachfolgenorm für EN 563:1994-06 + AC:1994 + A1:1999-08 + AC2:2000)

**EN 13732-3:2005-12 (= ÖNORM EN 13732-3:2006-02-01)**
Ergonomie der thermischen Umgebung – Bewertungsmethoden für Reaktionen des Menschen bei Kontakt mit Oberflächen – Teil 3: Kalte Oberflächen (ISO 13732-3:2005)
Ergonomic of the thermal environment – Methods for the assessment of human responses to contact with surfaces – Part 3: Cold surfaces (ISO 13732-3:2005)
Ergonomomie des ambiances thermiques – Méthodes d'évaluation de la réponse humaine au contact avec les surfaces – Partie 3: Surfaces froides (ISO 13732-3:2005)
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 2005-05-19, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 13736:2003-01 + AC:2004-07 (= ÖNORM EN 13736:2004-10-01)**
Sicherheit von Werkzeugmaschinen – Pneumatische Pressen (konsolidierte Fassung)
Safety of machine tools – Pneumatic presses (consolidated version)
Sécurité des machines-outils – Presses pneumatiques (version consolidée)
(CEN TC 143/ON-K 028, angenommen 2002-11-15 bzw. 2004-07-21, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN ISO 13753:1998-07 (= ÖNORM EN ISO 13753:1999-01-01)**
Mechanische Schwingungen und Stöße – Hand-Arm-Schwingungen – Verfahren zur Messung der Schwingungsübertragung elastischer Materialien unter Belastung durch das Hand-Arm-System (ISO 13753:1998)
Mechanical vibration and shock – Hand-arm vibration – Method for measuring the vibration transmissibility of resilient materials when loaded by the hand-arm system (ISO 13753:1998)
Vibrations et chocs mécaniques – Vibrations main-bras – Méthode pour mesurer le facteur de transmission des vibrations par les matériaux résilients chargés par le système main-bras (ISO 13753:1998)
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1998-06-19, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15)

**EN 13788:2001-12 (= ÖNORM EN 13788:2002-04-01)**
Werkzeugmaschinen – Sicherheit – Mehrspindel-Drehautomaten
Machine tools – Safety – Multi-spindle automatic turning machines
Machines-outils – Sécurité – Machines de tournage automatiques multibroches
(CEN TC 143/ON-K 028, angenommen 2001-10-05, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24)

**EN ISO 13849-1:2006-11 (= ÖNORM EN ISO 13849-1:2007-06-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen – Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze (ISO 13849-1:2006)
Safety of machinery – Safety related parts of control systems – Part 1: General principles for design (ISO 13849-1:2006)
Sécurité des machines – Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité – Partie 1: Principes généraux de conception (ISO 13849-1:2006)
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 2006-10-02, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08, Nachfolgenorm für EN 954-1:1996-12)

**EN ISO 13849-2:2003-08 (= ÖNORM EN ISO 13849-2:2003-11-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen – Teil 2: Validierung (ISO 13849-2:2003)
Safety of machinery – Safety related parts of control systems – Part 2: Validation (ISO 13849-2:2003)
Sécurité des machines – Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité – Partie 2: Validation (ISO 13849-2:2003)
(CEN TC 114/ISO TC 199/ON-K 052, angenommen 2003-04-10, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN ISO 13850:2006-11 (= ÖNORM EN ISO 13850:2007-03-01)**
Sicherheit von Maschinen – NOT-HALT – Gestaltungsleitsätze (ISO 13850:2006)
Safety of machinery – Emergency stop – Principles for design (ISO 13850:2006)
Sécurité des machines – Arrêt d'urgence – Principes de conception (ISO 13850:2006)
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 2006-11-06, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08, Nachfolgenorm für EN 418:1992-10)

**EN 13852-1:2004-05 + AC:2004-12 (= ÖNORM EN 13852-1:2005-08-01)**
Krane – Offshore-Krane – Teil 1: Offshore-Krane für allgemeine Verwendung (konsolidierte Fassung)
Cranes – Offshore cranes – Part 1: General purpose offshore cranes (consolidated Version)
Appareils de levage à charge suspendue – Grues offshore – Partie 1: Grues offshore pour usage général (version consolidée)
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2004-03-24 bzw. 2004-12-08, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13862:2001-09 (= ÖNORM EN 13862:2002-04-01)**
Bodentrennschleifmaschinen – Sicherheit
Floor cutting-off machines – Safety
Machines à scier les sols – Sécurité
(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2001-07-25, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14, Nachfolgenorm für EN 500-5:1995-09)

**EN 13870:2005-02 (= ÖNORM EN 13870:2005-07-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Kotelettschneidemaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Chop cutting machines – Safety and hygiene requirements

Machines pour les produits alimentaires – Machines à couper des côtelettes – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2004-10-14, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13871:2005-03 (= ÖNORM EN 13871:2005-09-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Würfelschneidemaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Cubes cutting machines – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Machines à couper en cubes – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2004-08-06, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13885:2005-06 (= ÖNORM EN 13885:2006-01-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Clipmaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Clipping machines – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Machines à attacher – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2005-04-21, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13886:2005-03 (= ÖNORM EN 13886:2005-08-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Kochkessel mit motorisierten Misch- und/oder Mixwerkzeugen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Cooking kettles equipped with powered stirrer and/or mixer – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Marmites avec agitateur et/ou mixer motorise – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2005-02-03, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13889: 2003-06 (= ÖNORM EN 13889:2003-09-01)**
Geschmiedete Schäkel für allgemeine Hebezwecke – Gerade und geschweifte Schäkel – Güteklasse 6 – Sicherheit
Forged steel shackles for general lifting purposes – Dee shackles and bow shackles – Grade 6 – Safety
Manilles forgées en acier pour applications générales levage – Manilles droites et manilles lyres – Classe 6 – Sécurité
(CEN TC 168/ON-K 027, angenommen 2003-04-25, harmonisiert 2004 95/02 – 2004-04-20)

**EN 13898:2003-09 (= ÖNORM EN 13898:2004-01-01)**
Werkzeugmaschinen – Sicherheit – Sägemaschinen für die Kaltbearbeitung von Metall
Machine tools – Safety – Sawing machines for cold metal
Machines-outils – Sécurité – Machines à scier les métaux à froid
(CEN TC 143/ON-K 028, angenommen 2003-08-01, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13951:2003-03 (= ÖNORM EN 13951:2003-12-01)**
Flüssigkeitspumpen – Sicherheitsanforderungen – Nahrungsmittelausrüstungen – Konstruktionsregeln zur Sicherstellung der Hygiene bei der Verwendung
Liquid pumps – Safety requirements – Agrifoodstuffs equipment – Design rules to ensure hygiene in use
Pompes pour liquides – Prescriptions de sécurité – Matériel agroalimentaire – Règles de conception pour assurer l'hygiène à l'utilisation
(CEN TC 197/ON-K 009, angenommen 2002-11-28, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 13954:2005-10 (= ÖNORM EN 13954:2006-04-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Brotschneidemaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Bakery equipment – Bread slicers – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Machines à couper le pain – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2005-08-08, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 13977:2005-03 (=ÖNORM EN 13977:2005-06-01)**
Bahnanwendungen – Oberbau – Sicherheitsanforderungen an tragbare Maschinen und Rollwagen für Bau und Instandhaltung
Railway applications – Track – Safety requirements for portable machines and trolleys for construction and maintenance
Applications ferroviaires – Voie – Prescriptions de sécurité pour machines et lorries portables pour la construction et la maintenance

(CEN TC 256/ON-K 213, angenommen 2004-08-20, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 13985:2003-01 (= ÖNORM EN 13985:2003-06-01)**
Werkzeugmaschinen – Sicherheit – Tafelscheren
Machine tools – Safety – Guillotine shears
Machines-outils – Sécurité – Cisailles guillotines
(CEN TC 143/ON-K 028, angenommen 2002-11-14, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 14010:2003-12 (= ÖNORM EN 14010:2004-03-01)**
Sicherheit von Maschinen – Kraftbetriebene Parkeinrichtungen für Kraftfahrzeuge – Sicherheits- und EMV-Anforderungen an Gestaltung, Herstellung, Aufstellung und Inbetriebnahme
Safety of machinery – Equipment for power driven parking of motor vehicles – Safety and EMC requirements for design, manufacturing, erection and commissioning stages
Sécurité des machines – Dispositifs de stationnement motorisé des véhicules automobiles – Exigences concernant la sécurité et la CEM pour les phases de conception, construction, montage et mise en service
(CEN TC 098/ON-K 027, angenommen 2003-10-01, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 14017:2005-10 (= ÖNORM EN 14017:2005-12-01)**
Land- und Forstmaschinen – Mineraldüngerstreuer – Sicherheit
Agricultural and forestry machinery – Solid fertilizer distributors – Safety
Matériel agricole et forestier – Distributeurs d'engrais solides – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2005-08-29, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 14018:2005-10 (= ÖNORM EN 14018:2005-12-01)**
Land- und Forstmaschinen – Sämaschinen – Sicherheit
Agricultural and forestry machinery – Seed drills – Safety
Matériel agricole et forestier – Semoirs – Sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2005-08-26, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 14043:2005-09 + AC:2006-12 (= ÖNORM EN 14043:2007-03-01)**
Hubrettungsfahrzeuge für die Feuerwehr – Drehleitern mit kombinierten Bewegungen (Automatik-Drehleitern) – Sicherheits- und Leistungsanforderungen sowie Prüfverfahren
High rise aerial appliances for fire service use – Turntable ladders with combined movements – Safety and performance requirements and test methods
Moyens élévateurs aériens pour la lutte contre l'incendie – Echelles pivotantes à mouvements combinés – Prescriptions de sécurité et de performances et méthodes d'essais
(CEN TC 192/ON-K 041, angenommen 2005-08-01 bzw. 2006-12-06, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 14043:2005-09 (= ÖNORM EN 14043:2005-11-01)**
Hubrettungsfahrzeuge für die Feuerwehr – Drehleitern mit kombinierten Bewegungen (Automatik-Drehleitern) – Sicherheits- und Leistungsanforderungen sowie Prüfverfahren
High rise aerial appliances for fire service use – Turntable ladders with combined movements – Safety and performance requirements and test methods
Moyens élévateurs aériens pour la lutte contre l'incendie – Echelles pivotantes à mouvements combinés – Prescriptions de sécurité et de performances et méthodes d'essais
(CEN TC 192/ON-K 041, angenommen 2005-08-01, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2006-12-06 (AC:2006-12))

**EN 14044:2005-10 (= ÖNORM EN 14043:2006-01-01)**
Hubrettungsfahrzeuge für die Feuerwehr – Drehleitern mit aufeinander folgenden (sequenziellen) Bewegungen (Halbautomatik-Drehleitern) – Sicherheits- und Leistungsanforderungen sowie Prüfverfahren
High rise aerial appliances for fire service use – Turntable ladders with sequential movements – Safety and performance requirements and test methods
Moyens élévateurs aériens pour la lutte contre l'incendie – Echelles pivotantes à mouvements séquentiels – Prescriptions de sécurité et de performances et méthodes d'essais
(CEN TC 192/ON-K 041, angenommen 2005-09-29, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 14070:2003-10 (ÖNORM EN 14070:2004-02-01)**
Sicherheit von Werkzeugmaschinen – Transfer- und Einzweck- oder Sondermaschinen
Safety of machine tools – Transfer and special purpose machines
Sécurité des machines-outils – Machines transfert et machines spéciales

(CEN TC 143/ON-K 028, angenommen 2003-07-24, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN ISO 14122-1:2001-05 (= ÖNORM EN ISO 14122-1:2001-08-01)**
Sicherheit von Maschinen – Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen – Teil 1: Wahl eines ortsfesten Zugangs zwischen zwei Ebenen (ISO 14122-1:2001)
Safety of machinery – Permanent means of access to machinery – Part 1: Choice of fixed means of access between two levels (ISO 14122-1:2001)
Sécurité des machines – Moyens d'accès permanents aux machines – Partie 1: Choix d'un moyen d'accès fixe entre deux niveaux (ISO 14122-1:2001)
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 2000-02-14, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN ISO 14122-2:2001-05 (= ÖNORM EN ISO 14122-2:2001-08-01)**
Sicherheit von Maschinen – Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen – Teil 2: Arbeitsbühnen und Laufstege (ISO 14122-2:2001)
Safety of machinery – Permanent means of access to machinery – Part 2: Working platforms and walkways (ISO 14122-2:2001)
Sécurité des machines – Moyens d'accès permanents aux machines – Partie 2: Plates-formes de travail et passerelles (ISO 14122-2:2001)
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 2000-02-14, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN ISO 14122-3:2001-05 (= ÖNORM EN ISO 14122-3:2001-08-01)**
Sicherheit von Maschinen – Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen – Teil 3: Treppen, Treppenleitern und Geländer (ISO 14122-3:2001)
Safety of machinery – Permanent means of access to machinery – Part 3: Stairs, stepladders and guardrails (ISO 14122-3:2001)
Sécurité des machines – Moyens d'accès permanents aux machines – Partie 3: Escaliers, échelles à marches et garde-corps (ISO 14122-3:2001)
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 2000-02-14, harmonisiert 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 14159:2004-02 (= ÖNORM EN 14159:2004-05-01)**
Sicherheit von Maschinen – Hygieneanforderungen an die Gestaltung von Maschinen (ISO 14159:2002)
Safety of machinery – Hygiene requirements for the design of machinery (ISO 14159:2002)
Sécurité des machines – Prescriptions relatives à l'hygiène de la conception des machines (ISO 14159:2002)
(CEN TC 114/ON-K 052, angenommen 2004-01-02, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 14238:2004-08 (= ÖNORM EN 14238:2004-10-01)**
Krane – Handgeführte Manipulatoren
Cranes – Manually controlled load manipulating devices
Appareils de levage à charge suspendue – Manipulateurs de charge à contrôle manuel
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2004-05-21, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN ISO 14314:2004-03 (= ÖNORM EN ISO 14314:2004-11-01)**
Hubkolben-Verbrennungsmotoren – Reversierstarteinrichtung – Allgemeine Sicherheitsanforderungen (ISO 14314:2004)
Reciprocal internal combustion engines – Recoil starting equipment – General safety requirements (ISO 14314:2004)
Moteurs alternatifs à combustion interne – Dispositifs de démarrage à réenrouleur – Exigences générales de sécurité (ISO 14314:2004)
(CEN TC 270/ON-K 038, angenommen 2004-03-01, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN ISO 14351-1:2006-03 (= ÖNORM EN ISO 14351-1:2006-08-01)**
Fenster und Türen – Produktnorm, Leistungseigenschaften – Teil 1: Fenster und Außentüren ohne Eigenschaften bezüglich Feuerschutz und/oder Rauchdichtheit
Windows and doors – Product standard, performance characteristics – Part 1: Windows and external pedestrian doorsets without resistance to fire and/or smoke leakage characteristics
Fenêtres et portes – Norme produit, charactéristiques de performance – Partie 1: Fenêtres et blocs portes extérieurs pour piétons sans charactéristiques de résistance au feu et/ou dégagement de fumée
(CEN TC 033/ON-K 227, angenommen 2006-02-03, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 14439:2006-12 (= ÖNORM EN 14439:2007-03-01)**
Krane – Sicherheit – Turmdrehkrane
Cranes – Safety – Tower cranes

Appareils de levage à charge suspendu – Sécurité – Grues à tour
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2006-10-21, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 14462:2005-02 (= ÖNORM EN 14462:2005-05-01)**
Oberflächenbehandlungsgeräte – Geräuschmessverfahren für Oberflächenbehandlungsgeräte einschließlich ihrer Be- und Entladeeinrichtungen – Genauigkeitsklassen 2 und 3
Surface treatment equipment – Noise test code for surface treatment equipment including its ancillary handling equipment – Accuracy grades 2 and 3
Equipements de traitement de surface – Code d'essai acoustique pour équipements de traitement de surface y compris les équipements de manutention auxillaires – Classes de précision 2 et 3
(CEN TC 271/ON-K 052, angenommen 2004-12-22, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 14466:2005-02 (= ÖNORM EN 14466:2005-11-01)**
Feuerlöschpumpen – Tragkraftspritzen – Sicherheits- und Leistungsanforderungen, Prüfungen
Fire fighting pumps – Portable pumps – Safety and performance requirements, tests
Pompes à usage incendie – Motopompes portables – Prescriptions de sécurité et de üerformance, essais
(CEN TC 192/ON-K 041, angenommen 2004-12-17, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 14492-1:2006-09 (= ÖNORM EN 14492-1:2007-05-01)**
Krane – Kraftbetriebene Winden und Hubwerke – Teil 1: Kraftbetriebene Winden
Cranes – Power driven winches and hoists – Part 1: Power driven winches
Appareils de levage à charge suspendu – Treuils et palans motorisés – Partie 1: Treuls motorisés
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2006-08-19, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 14492-2:2006-11 (= ÖNORM EN 14492-2:2007-05-01)**
Krane – Kraftbetriebene Winden und Hubwerke – Teil 2: Kraftbetriebene Hubwerke
Cranes – Power driven winches and hoists – Part 2: Power driven hoists
Appareils de levage à charge suspendu – Treuils et palans motorisés – Partie 2: Palans motorisés
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2006-10-11, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 14502-2:2005-09 (= ÖNORM EN 14502-2:2005-11-01)**
Krane – Einrichtungen zum Heben von Personen – Teil 2: Höhenverstellbare Steuerstände
Cranes – Equipment for the lifting of persons – Part 2: Elevating control stations
Appareils de levage à charge suspendu – Equipements pour le levage de personnes – Partie 2: Cabines élevables
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2005-05-19, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 14655:2005-06 (= ÖNORM EN 14655:2005-10-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Baguette-Schneidemaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Baguette slicers – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Machines à couper les baguettes – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2005-05-19, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 14656:2006-10 (= ÖNORM EN 14656:2007-05-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsanforderungen an Strangpressen für Stahl und NE-Metalle
Safety of machinery – Safety requirements for extrusion presses for steel and non-ferrous metals
Sécurité des machines – Exigences de sécurité pour presses à filer l'acier et les métaux non ferreux
(CEN TC 322/ON-K 052, angenommen 2006-09-04, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 14658:2005-05 (= ÖNORM EN 14658:2005-07-01)**
Stetigförderer und Systeme – Allgemeine Sicherheits-Anforderungen an Stetigförderer im Braunkohlentagebau
Continuous handling equipment and systems – General safety requirements for continuous handling equipment for opencast lignite mining
Equipements et systèmes de manutention continue – Prescriptions générales de sécurité aux équipements de manutention continue pour les mines de lignite à ciel ouvert
(CEN TC 148/ON-K 126, angenommen 2005-03-25, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 14673:2006-11 (= ÖNORM EN 14673:2007-04-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsanforderungen an hydraulisch angetriebene Warm-Freiformschmiedepressen zum Schmieden von Stahl und NE-Metallen
Safety of machinery – Safety requirements for hydraulically powered open die hot forging presses for the forging of steel and non-ferrous metals

Sécurité des machines – Exigences de sécurité pour les presses à commande hydraulique de forgeage libre pour le formage à chaud de l'acier et des métaux non ferreux
(CEN TC 322/ON-K 052, angenommen 2006-09-11, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 14681:2006-08 (= ÖNORM EN 14681:2007-06-01)**
Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsanforderungen für Anlagen und Einrichtungen zur Erzeugung von Stahl mittels Elektrolichtbogenofen
Safety of machinery – Safety requirements for machinery and equipment for production of steel by electric arc furnaces
Sécurité des machines – Exigences de sécurité pour les machines et les équipements pour la production d'acier par four à arc électrique
(CEN TC 322/ON-K 052, angenommen 2006-06-26, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 14710-1:2005-02 (= ÖNORM EN 14710-1:2005-05-01)**
Feuerlöschpumpen – Feuerlöschkreiselpumpen ohne Entlüftungseinrichtung – Teil 1: Klassifizierung, allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen
Fire-fighting pumps – Fire-fighting centrifugal pumps without primer – Part 1: Classification, general and safety requirements
Pompes à usage incendie – Pompes centrifuges à usage incendie sans dispositif d'amorcage – Partie 1: Classification, prescriptions générales et de sécurité
(CEN TC 192/ON-K 041, angenommen 2004-12-17, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 14710-2:2005-02 (= ÖNORM EN 14710-2:2005-05-01)**
Feuerlöschpumpen – Feuerlöschkreiselpumpen ohne Entlüftungseinrichtung – Teil 2: Feststellung der Übereinstimmung mit den allgemeinen Anforderungen und den Sicherheitsanforderungen
Fire-fighting pumps – Fire-fighting centrifugal pumps without primer – Part 2: Verification of general and safety requirements
Pompes à usage incendie – Pompes centrifuges à usage incendie sans dispositif d'amorcage – Partie 2: Verification des prescriptions générales et de sécurité
(CEN TC 192/ON-K 041, angenommen 2004-12-17, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN ISO 14738:2002-09 + AC:2004-12 (= ÖNORM EN ISO 14738:2005-03-01)**
Sicherheit von Maschinen – Anthropometrische Anforderungen an die Gestaltung von Maschinenarbeitsplätzen (ISO 14738:2002) (konsolidierte Fassung)
Safety of machinery – Anthropometric requirements for the design of workstations at machinery (ISO 14738:2002) (consolidated version)
Sécurité des machines – Prescriptions anthropométriques relatives à la conception des postes de travail sur les machines (ISO 14738:2002) (version consolidée)
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 2001-04-21 bzw. 2004-12-15, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14 bzw. 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN ISO 14738:2002-09 (= ÖNORM EN ISO 14738:2003-01-01)**
Sicherheit von Maschinen – Anthropometrische Anforderungen an die Gestaltung von Maschinenarbeitsplätzen (ISO 14738:2002)
Safety of machinery – Anthropometric requirements for the design of workstations at machinery (ISO 14738:2002)
Sécurité des machines – Prescriptions anthropométriques relatives à la conception des postes de travail sur les machines (ISO 14738:2002)
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 2001-04-21, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14, Harmonisierung aufgehoben 2004-12-15)

**EN ISO 14861:2004-08 (= ÖNORM EN ISO 14861:2005-02-01)**
Forstmaschinen – Selbstfahrer – Sicherheitsanforderungen
Forest machinery – Self-propelled machinery – Safety requirements
Machines forestières – Machines automotrices – Prescriptions de sécurité
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2004-04-01, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 14957:2006-11 (= ÖNORM EN 14957:2007-05-01)**
Nahrungsmittelmaschinen – Geschirrspülmaschinen mit Transporteinrichtung – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Dishwashing machines with conveyor – Safety and hygiene requirements

Machines pour les produits alimentaires – Lave-vaisselle à convoyeur – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2006-09-22, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 14958:2006-06 (= ÖNORM EN 14958:2007-MM-01)**
Getreideverarbeitungsmaschinen – Malen und Verarbeiten von Mehl und Gries – Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Food processing machinery – Machinery for grinding and processing flour and semolina – Safety and hygiene requirements
Machines pour les produits alimentaires – Machines pour la mouture et la transformation de farines et de semoules – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène
(CEN TC 153/ON-K 094, angenommen 2006-05-10, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN 14973:2006-07 (= ÖNORM EN 14973:2006-11-01)**
Fördergurte für die Verwendung untertage – Elektrische und brandtechnische Sicherheitsanforderungen
Conveyor belt for use in underground installations – Electrical and flammability safety requirements
Courroies transporteuses pour usage dans les installations souterraines – Exigences de sécurité electrique et protection contre l'inflammabilité
(CEN TC 188/ ON-K 126, angenommen 2006-06-19, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08 (MD), harmonisiert 2006/C 306/02 – 2006-12-15 (ATEX))

**EN ISO 14982:1998-07 (= ÖNORM EN ISO 14982:1998-11-01)**
Land- und forstwirtschaftliche Maschinen – Elektromagnetische Verträglichkeit – Prüfverfahren und Bewertungskriterien (ISO 14982:1998)
Agricultural and forestry machines – Electromagnetic compatibility – Test methods and acceptance criteria (ISO 14982:1998)
Machines agricoles et forestières – Compatibilité électromagnétique – Méthodes d'essai et critères d'acceptation (ISO 14982:1998)
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 1998-05-01, harmonisiert 1998/C 317/05 – 1998-10-15)

**EN 15056:2006-10 (= ÖNORM EN 15056:2006-12-01)**
Krane – Anforderungen an Spreader zum Umschlag von Containern
Cranes – Requirements for container handling spreaders
Appareils de levage à charge suspendue – Prescriptions pour les spreaders manutentionnant des conteneurs
(CEN TC 147/ON-K 027, angenommen 2006-08-28, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN ISO 15536-1:2005-05 (= ÖNORM EN ISO 15536-1:2005-08-01)**
Ergonomie – Computer-Manikins und Körperumriss-Schablonen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO 15536-1:2005)
Ergonomics – Computer manikins and body templates – Part 1: General requirements (ISO 15536-1:2005)
Ergonomie – Mannequins informatisés et gabarits humains – Partie 1: Exigences générales (ISO 15536-1:2005)
(CEN TC 122/ON-K 160, angenommen 2005-04-29, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN ISO 15744:2002-03 (= ÖNORM EN ISO15744:2002-07-01)**
Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen – Geräuschmessverfahren – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 (ISO 15744:2002)
Hand-held non-electric power tools – Noise measurement code – Engineering method (grade 2) (ISO 15744:2002)
Machines à moteur portatives non électriques – Code pour le mesurage du bruit – Méthode d'expertise (classe de précision 2) (ISO 15744:2002)
(CEN TC 255/ON-K 028, angenommen 2002-03-11, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24)

**EN 19432:2006-03 (= ÖNORM EN 19432:2007-03-01)**
Baumaschinen und -ausrüstungen – Tragbare, handgeführte Trennschleifmaschinen mit Verbrennungsmotor – Sicherheit und Prüfverfahren (ISO 19432:2006)
Building construction machinery and equipment – Portable, hand-held, internal combustion engine driven cut-off machines – Safety requirements and testing (ISO 19432:2006)
Machines et matériel pour la construction des bâtiments – Tronçonneuses à disques, portatives, à moteur à combustion interne – Exigences de sécurité et essais (ISO 19432:2006)

(CEN TC 151/ON-K 193, angenommen 2006-03-09, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02, Nachfolgenorm für EN 1454:1997-10)

**EN ISO 20643:2005-01 (= ÖNORM EN ISO 20643:2005-03-01)**
Mechanische Schwingungen – Handgehaltene und handgeführte Maschinen – Grundsätzliches Vorgehen bei der Ermittlung der Schwingungsemission (ISO 20643:2005)
Mechanical vibration – Hand-held and hand-guided machinery – Principles for evaluation of vibration emission (ISO 20643:2005)
Vibrations mécanique – Machines tenues et guideées à la main – Evaluation d'emission de vibration (ISO 20643:2005)
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 2004-09-30, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Nachfolgenorm für EN 1033:1995-08)

**EN ISO 22867:2006-01 (= ÖNORM EN ISO 22867:2006-10-01)**
Forstwirtschaftliche Maschinen – Schwingungsmessnorm für handgehaltene Maschinen mit Verbrennungsmotor – Schwingungen an den Handgriffen (ISO 22867:2004)
Forestry machinery – Vibration test code for portable hand-held machines with internal combustion engine – Vibration at the handles (ISO 22867:2004)
Machines forestières – Code d'essai des vibrations pour machines portatives tenues à la main à moteur à combustion interne – Vibrations au niveau des poignées (ISO 22867:2004)
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2005-12-21, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN ISO 22868:2006-10 (= ÖNORM EN ISO 22868:2006-12-01)**
Forstwirtschaftliche Maschinen – Geräuschmessnorm für handgehaltene Maschinen mit Verbrennungsmotor – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 (ISO 22868:2005, korrigierte Fassung 2005-06-01)
Forestry machines – Noise test code for portable hand-held machines with internal combustion engine – Engineering method (Grade 2 accuracy) (ISO 22868:2005, corrected version 2005-06-01)
Machines forestières – Code d'essai acoustique pour machines portatives tenues à la main à moteur à combustion interne – Méthode d'expertise (classe de précision 2) (ISO 22868:2005, version corrigée 2005-06-01)
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2006-09-18, harmonisiert 2007/C 104/01 – 2007-05-08)

**EN ISO 22868:2005-02 (= ÖNORM EN ISO 22868:2005-05-01)**
Forstwirtschaftliche Maschinen – Geräuschmessnorm für handgehaltene Maschinen mit Verbrennungsmotor – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 (ISO 22868:2005)
Forestry machines – Noise test code for portable hand-held machines with internal combustion engine – Engineering method (Grade 2 accuracy) (ISO 22868:2005)
Machines forestières – Code d'essai acoustique pour machines portatives tenues à la main à moteur à combustion interne – Méthode d'expertise (classe de précision 2) (ISO 22868:2005)
(CEN TC 144/ON-K 181, angenommen 2005-01-13, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2007-04-30)

**EN 23741:1991-10 (= ÖNORM EN 23741:1992-07-01)**
Akustik – Bestimmung des Schallleistungspegels von Geräuschquellen – Rahmenmessverfahren der Genauigkeitsklasse 1 für Breitbandspektren in Hallräumen (ISO 3741:1988)
Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources – Precision methods for broad-band sources in reverberation rooms (ISO 3741:1988)
Acoustique – Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit – Méthodes de laboratoire en salles réverbérantes pour les sources à large bande (ISO 3741:1988)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1991-10-07, harmonisiert 1993/C 229/03 – 1993-08-25, Harmonisierung aufgehoben 2003-06-24, Nachfolgenorm ist EN ISO 3741:1999-08)

**EN 23742:1991-10 (= ÖNORM EN 23742:1992-07-01)**
Akustik – Bestimmung des Schallleistungspegels von Geräuschquellen – Methoden der Genauigkeitsklasse 1 im Hallraum für Quellen mit Reinton- und Schmalbandanteilen (ISO 3742:1988)
Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources – Precision methods for discrete-frequency and narrow-band sources in reverberation rooms (ISO 3742:1988)
Acoustique – Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit – Méthodes de laboratoire en salles réverbérantes pour les sources émettant de bruits à composantes et à bande étroite (ISO 3742:1988)

(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1991-10-07, harmonisiert 1993/C 229/03 – 1993-08-25, Harmonisierung aufgehoben 2003-06-24, Nachfolgenorm ist EN ISO 3741:1999-08)

**EN 25136:1993-11 (= ÖNORM EN 25136:1994-06-01)**
Akustik – Ermittlung der von Ventilatoren in Kanäle abgestrahlten Schalleistung – Kanalverfahren (ISO 5136:1990 und Technisches Korrigendum 1:1993)
Acoustics – Determination of sound power radiated into a duct by fans – In-duct method (ISO 5136:1990 and Technical Corrigendum 1:1993)
Acoustique – Détermination de la puissance acoustique rayonnée dans un conduit par des ventilateurs – Méthode en conduit (ISO 5136:1990 et Rectificatif Technique 1:1993)
(CEN TC 211/ON-K 138, angenommen 1993-11-15, harmonisiert 1994/C 377/08 – 1994-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2004-04-20, Nachfolgenorm ist EN ISO 5136:2003-04)

**EN 28662-1:1992-10 (= ÖNORM EN 28662-1:1993-08-01)**
Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 1: Allgemeines (ISO 8662-1:1988)
Hand-held portable power tools – Measurement of vibrations at the handle – Part 1: General (ISO 8662-1:1988)
Machines à moteur portatives – Mesurage des vibrations au niveau des poignées – Partie 1: Généralités (ISO 8662-1:1988)
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1992-10-19, harmonisiert 1994/C 377/08 – 1994-12-31)

**EN 28662-2:1994-05 + A1:1995-08 + A2:2001-05 (= ÖNORM EN 28662-2:1996-05-01 + A2:2002-02-01)**
Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 2: Meißelhämmer und Niethämmer (ISO 8662-2:1992/AM 1:1999)
Hand-held portable power tools – Measurement of vibrations at the handle – Part 2: Chipping hammers and riveting hammers (ISO 8662-2:1992/AM 1:1999)
Machines à moteur portatives – Mesurage des vibrations au niveau des poignées – Partie 2: Marteaux burineurs et marteaux riveurs (ISO 8662-2:1992/AM 1:1999)
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1994-05-20 bzw. 1995-05-18 bzw. 2001-03-08, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14 bzw. 1996/C 42/05 – 1996-02-14 bzw. 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 28662-2:1994-05 + A1:1995-08 (= ÖNORM EN 28662-2:1996-05-01)**
Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 2: Meißelhämmer und Niethämmer (ISO 8662-2:1992, enthält Änderung A1:1995)
Hand-held portable power tools – Measurement of vibrations at the handle – Part 2: Chipping hammers and riveting hammers (ISO 8662-2:1992, includes Amendment A1:1995)
Machines à moteur portatives – Mesurage des vibrations au niveau des poignées – Partie 2: Marteaux burineurs et marteaux riveurs (ISO 8662-2:1992, inclut l'Amendement A1:1995)
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1994-05-20 bzw. 1995-05-18, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14 bzw. 1996/C 42/05 – 1996-02-14, Harmonisierung aufgehoben 2002-06-14)

**EN 28662-2:1994-05 (= ÖNORM EN 28662-2:1994-08-01)**
Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 2: Meißelhämmer und Niethämmer (ISO 8662-2:1992)
Hand-held portable power tools – Measurement of vibrations at the handle – Part 2: Chipping hammers and riveting hammers (ISO 8662-2:1992)
Machines à moteur portatives – Mesurage des vibrations au niveau des poignées – Partie 2: Marteaux burineurs et marteaux riveurs (ISO 8662-2:1992)
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1994-05-20, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14, Harmonisierung aufgehoben 1996-02-29)

**EN 28662-3:1994-05 + A1:1995-08 + A2:2001-05 (= ÖNORM EN 28662-3:1996-05-01 + A2:2002-02-01)**
Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 3: Gesteinsbohrmaschinen und Bohrhämmer (ISO 8662-3:1992/AM 1:1999)
Hand-held portable power tools – Measurement of vibrations at the handle – Part 3: Rock drills and rotary hammers (ISO 8662-3:1992/AM 1:1999)
Machines à moteur portatives – Mesurage des vibrations au niveau des poignées – Partie 3: Marteaux perforateurs et marteaux rotatifs (ISO 8662-3:1992/AM 1:1999)

(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1994-05-20 bzw. 1995-05-18 bzw. 2001-03-16, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14 bzw. 1996/C 42/05 – 1996-02-14 bzw. 2002/C 141/05 – 2002-06-14)

**EN 28662-3:1994-05 + A1:1995-08 (= ÖNORM EN 28662-3:1996-05-01)**
Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 3: Gesteinsbohrmaschinen und Bohrhämmer (ISO 8662-3:1992, enthält Änderung A1:1995)
Hand-held portable power tools – Measurement of vibrations at the handle – Part 3: Rock drills and rotary hammers (ISO 8662-3:1992, includes Amendment A1:1995)
Machines à moteur portatives – Mesurage des vibrations au niveau des poignées – Partie 3: Marteaux perforateurs et marteaux rotatifs (ISO 8662-3:1992, inclut l'Amendement A1 :1995)
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1994-05-20 bzw. 1995-05-18, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14 bzw. 1996/C 42/05 – 1996-02-14, Harmonisierung aufgehoben 2002-06-14)

**EN 28662-3:1994-05 (= ÖNORM EN 28662-3:1994-08-01)**
Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 3: Gesteinsbohrmaschinen und Bohrhämmer (ISO 8662-3:1992)
Hand-held portable power tools – Measurement of vibrations at the handle – Part 3: Rock drills and rotary hammers (ISO 8662-3:1992)
Machines à moteur portatives – Mesurage des vibrations au niveau des poignées – Partie 3: Marteaux perforateurs et marteaux rotatifs (ISO 8662-3:1992)
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1994-05-20, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14, Harmonisierung aufgehoben 1996-02-29)

**EN 28662-5:1994-05 + A1:1995-08 + A2:2001-10 (= ÖNORM EN 28662-5:1996-05-01 + A2:2002-01-01)**
Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 5: Aufbruchhämmer und Spatenhämmer (ISO 8662-5:1992/AM 1:1999)
Hand-held portable power tools – Measurement of vibrations at the handle – Part 5: Pavement breakers and hammers for construction work (ISO 8662-5:1992/AM 1:1999)
Machines à moteur portatives – Mesurage des vibrations au niveau des poignées – Partie 5: Brise-béton, marteaux de démolition et marteaux piqueurs (ISO 8662-5:1992/AM 1:1999)
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1994-05-20 bzw. 1995-05-18 bzw. 2001-08-11, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14 bzw. 1996/C 42/05 – 1996-02-14 bzw. 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 28662-5:1994-05 + A1:1995-08 (= ÖNORM EN 28662-5:1996-05-01)**
Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 5: Aufbruchhämmer und Spatenhämmer (ISO 8662-5:1992, enthält Änderung A1:1995)
Hand-held portable power tools – Measurement of vibrations at the handle – Part 5: Pavement breakers and hammers for construction work (ISO 8662-5:1992, includes Amendment A1:1995)
Machines à moteur portatives – Mesurage des vibrations au niveau des poignées – Partie 5: Brise-béton, marteaux de démolition et marteaux piqueurs (ISO 8662-5:1992, inclut l'Amendement A1:1995)
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1994-05-20 bzw. 1995-05-18, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14 bzw. 1996/C 42/05 – 1996-02-14, Harmonisierung aufgehoben 2004-04-20)

**EN 28662-5:1994-05 (= ÖNORM EN 28662-5:1994-08-01)**
Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 5: Aufbruchhämmer und Spatenhämmer (ISO 8662-5:1992)
Hand-held portable power tools – Measurement of vibrations at the handle – Part 5: Pavement breakers and hammers for construction work (ISO 8662-5:1992)
Machines à moteur portatives – Mesurage des vibrations au niveau des poignées – Partie 5: Brise-béton, marteaux de démolition et marteaux piqueurs (ISO 8662-5:1992)
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1994-05-20 bzw. 1995-05-18, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14, Harmonisierung aufgehoben 1996-02-29)

**EN 30326-1:1994-05 (= ÖNORM EN 30326-1:1994-08-01)**
Mechanische Schwingungen – Laborverfahren zur Bewertung der Schwingungen von Fahrzeugsitzen – Teil 1: Grundlegende Anforderungen (ISO 10326-1:1992)
Mechanical vibration – Laboratory method for evaluating vehicle seat vibration – Part 1: Basic requirements (ISO 10326-1:1992)
Vibrations mécaniques – Méthode en laboratoire pour l'évaluation des vibrations du siège de véhicule – Partie 1: Exigences de base (ISO 10326-1:1992)
(CEN TC 231/ON-K 170, angenommen 1994-05-12, harmonisiert 1996/C 42/05 – 1996-02-14)

**EN 31252:1994-04 (= ÖNORM EN 31252:1994-11-01)**
Laser und Laseranlagen – Lasergerät – Mindestanforderungen an die Dokumentation (ISO 11252:1993)
Lasers and laser-related equipment – Laser device – Minimum requirements for documentation (ISO 11252:1993)
Lasers et équipements associés aux lasers – Source laser – Exigences minimales pour la documentation (ISO 11252:1993)
(CEN TC 123/ON-K 186, angenommen 1994-04-11, harmonisiert 1994/C 377/08 – 1994-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31, Nachfolgenorm ist EN ISO 11252:2004-11)

**EN 31253:1994-04 (= ÖNORM EN 31253:1994-11-01)**
Laser und Laseranlagen – Lasergerät – Mechanische Schnittstellen (ISO 11253:1993)
Lasers and laser-related equipment – Laser device – Mechanical interfaces (ISO 11253:1993)
Lasers et équipements associés aux lasers – Source laser – Interfaces mécaniques (ISO 11253:1993)
(CEN TC 123/ON-K 186, angenommen 1994-04-11, harmonisiert 1994/C 377/08 – 1994-12-31, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31, keine Nachfolgenorm)

**EN 50144-1:1998-05 + A1:2002-01 + A2:2003-06 (= ÖVE/ÖNORM EN 50144-1+A1+A2:2005-08-01)**
Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Safety of hand-held electric motor operated tools – Part 1: General requirements
Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 1: Règles générales
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 1997-07-01 bzw. 2001-05-01 bzw. 2002-12-01, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15 bzw. 2003/C 147/07 – 2003-06-24 bzw. 2004/C 95/02 – 2004-04-20, Harmonisierung aufgehoben ab 2005-12-31 bis 2006-07-01 entsprechend jeweiligen Teil 2 soferne nicht der nachstehende Hinweis gilt, Nachfolgenorm ist EN 60745-1:2003-04 + A1:2003-07)
*Hinweis: Die Vermutungswirkung für ein Produkt ist gegeben, wenn dieses den Anforderungen von Teil 1 und dem betreffenden Teil 2 entspricht, sofern dieser Teil 2 ebenfalls unter der Richtlinie 98/37/EG im Amtsblatt gelistet ist.*

**EN 50144-1:1998-05 + A1:2002-01 (= ÖVE/ÖNORM EN 50144-1+A1:2003-02-01)**
Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Safety of hand-held electric motor operated tools – Part 1: General requirements
Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 1: Règles générales
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 1997-07-01 bzw. 2001-05-01, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15 bzw. 2003/C 147/07 – 2003-06-24, Harmonisierung aufgehoben 2004-04-20)

**EN 50144-1:1998-05 (= ÖVE/ÖNORM EN 50144-1:2000-01-01)**
Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Safety of hand-held electric motor operated tools – Part 1: General requirements
Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 1: Règles générales
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 1997-07-01, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15, Harmonisierung aufgehoben 2003-06-24)

**EN 50144-2-1:1999-11 (= ÖVE/ÖNORM EN 50144-2-1:2000-07-01)**
Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-1: Besondere Anforderungen an Bohrmaschinen
Safety of hand-held electric motor operated tools – Part 2-1: Particular requirements for drills
Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 2-1: Règles particulières pour les perceuses
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 1998-04-01, harmonisiert 2000/C 142/15 – 2000-05-20, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31, Nachfolgenorm ist EN 60745-2-1:2003-07)

**EN 50144-2-2:1999-11 (= ÖVE/ÖNORM EN 50144-2-2:2000-08-01)**
Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-2: Besondere Anforderungen an Schrauber und Schlagschrauber
Safety of hand-held electric motor operated tools – Part 2-2: Particular requirements for screwdrivers and impact wrenches
Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 2-2: Règles particulières pour les visseuses
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 1998-04-01, harmonisiert 2000/C 142/15 – 2000-05-20, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31, Nachfolgenorm ist EN 60745-2-2:2003-07)

**EN 50144-2-3:2002-07 + A1:2002-12 + A2:2003-04 (= ÖVE/ÖNORM EN 50144-2-3+A1+A2:2004-03-01)**
Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-3: Besondere Anforderungen für Schleifer, Polierer und Schleifer mit Schleifblatt
Safety of hand-held electric motor operated tools – Part 2-3: Particular requirements for grinders, disk type sanders and polishers
Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 2-3: Règles particulières pour les meuleuses, ponceuses du type à disque et lustreuses
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2003-04-01, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 50144-2-3:2002-07 + A1:2002-12 (= ÖVE/ÖNORM EN 50144-2-3+A1:2003-08-01)**
Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-3: Besondere Anforderungen für Schleifer, Polierer und Schleifer mit Schleifblatt
Safety of hand-held electric motor operated tools – Part 2-3: Particular requirements for grinders, disk type sanders and polishers
Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 2-3: Règles particulières pour les meuleuses, ponceuses du type à disque et lustreuses
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2001-03-05 bzw. 2002-11-01, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14, Harmonisierung aufgehoben 2006-04-01)

**EN 50144-2-3:2002-07 (= ÖVE EN 50144-2-3:2002)**
Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-3: Besondere Anforderungen für Schleifer, Polierer und Schleifer mit Schleifblatt
Safety of hand-held electric motor operated tools – Part 2-3: Particular requirements for grinders, disk type sanders and polishers
Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 2-3: Règles particulières pour les meuleuses, ponceuses du type à disque et lustreuses
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2001-03-05, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

**EN 50144-2-4:1999-11 (= ÖVE/ÖNORM EN 50144-2-4:2000-08-01)**
Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-4: Besondere Anforderungen an Schwing- und Bandschleifer
Safety of hand-held electric motor operated tools – Part 2-4: Particular requirements for sanders
Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 2-4: Règles particulières pour les ponceuses
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 1998-08-01, harmonisiert 2000/C 142/15 – 2000-05-20, Harmonisierung aufgehoben 2006-02-01, Nachfolgenorm ist EN 60745-2-4:2003-07)

**EN 50144-2-5:1999-11 (= ÖVE/ÖNORM EN 50144-2-5:2000-08-01)**
Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-5: Besondere Anforderungen an Kreissägen und Kreismesser
Safety of hand-held electric motor operated tools – Part 2-5: Particular requirements for circular saws and circular knives
Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 2-5: Règles particulières pour les scies circulaires et les couteaux circulaires
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 1998-08-01, harmonisiert 2000/C 142/15 – 2000-05-20, Harmonisierung aufgehoben 2006-04-01, Nachfolgenorm ist EN 60745-2-5:2003-06)

**EN 50144-2-6:2000-12 + A1:2001-08 (= ÖVE/ÖNORM EN 50144-2-6:2001-12-01 + A1:2002-02-01)**
Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-6: Besondere Anforderungen an Hämmer
Safety of hand-held electric motor operated tools – Part 2-6: Particular requirements for hammers
Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 2-6: Règles particulières pour les marteaux
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 1998-10-01 bzw. 2001-05-01, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27 bzw. 2001/C 332/02 – 2001-11-27, Harmonisierung aufgehoben 2006-02-01, Nachfolgenorm ist EN 60745-2-6:2003-07)

**EN 50144-2-7:2000-12 (= ÖVE/ÖNORM EN 50144-2-7:2001-12-01)**
Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-7: Besondere Anforderungen an Spritzpistolen
Safety of hand-held electric motor operated tools – Part 2-7: Particular requirements for spray guns
Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 2-7: Règles particulières pour les pistolets

(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 1998-10-01, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 50144-2-10:2001-03 (= ÖVE/ÖNORM EN 50144-2-10:2002-01-01)**
Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-10: Besondere Anforderungen an Stichsägen
Safety of hand-held electric motor operated tools – Part 2-10: Particular requirements for jig saws
Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 2-10: Règles particulières pour les scies sauteuses
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 1998-10-01, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27, Harmonisierung aufgehoben 2006-02-01, Nachfolgenorm ist EN 60745-2-11:2003-08)

**EN 50144-2-13:2002-09 (= ÖVE/ÖNORM EN 50144-2-13:2003-06-01)**
Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-13: Besondere Anforderungen für Kettensägen
Safety of hand-held electric motor operated tools – Part 2-13: Particular requirements for chain saws
Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 2-13: Règles particulières pour les scies à chaînes
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2001-01-01, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 50144-2-14:2001-03 (= ÖVE/ÖNORM EN 50144-2-14:2002-01-01)**
Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-14: Besondere Anforderungen an Hobel
Safety of hand-held electric motor operated tools – Part 2-14: Particular requirements for planers
Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 2-14: Règles particulières pour les rabots
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 1998-10-01, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27, Harmonisierung aufgehoben 2006-07-01, Nachfolgenorm ist EN 60745-2-14:2003-10)

**EN 50144-2-15:2001-04 (= ÖVE/ÖNORM EN 50144-2-15:2002-01-01)**
Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-15: Besondere Anforderungen an Heckenscheren
Safety of hand-held electric motor operated tools – Part 2-15: Particular requirements for hedge trimmers
Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 2-15: Règles particulières pour les taille-haies
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2000-08-01, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 50144-2-16:2003-07 (= ÖVE/ÖNORM EN 50144-2-16:2004-03-01)**
Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-16: Besondere Anforderungen für Eintreibgeräte
Safety of hand-held electric motor operated tools – Part 2-16: Particular requirements for tackers
Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 2-16: Règles particulières pour agrafeuses
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2003-02-01, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 50144-2-17:2000-02 (= ÖVE/ÖNORM EN 50144-2-17:2000-08-01)**
Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-17: Besondere Anforderungen an Oberfräsen
Safety of hand-held electric motor operated tools – Part 2-17: Particular requirements for routers
Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 2-17: Règles particulières pour les défonceuses
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2000-01-01, harmonisiert 2000/C 142/15 – 2000-05-20, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31, Nachfolgenorm ist EN 60745-2-17:2003-07)

**EN 50144-2-18:2000-02 (= ÖVE/ÖNORM EN 50144-2-18:2000-08-01)**
Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-18: Besondere Anforderungen an Kantenfräsen für Schichtstoffe
Safety of hand-held electric motor operated tools – Part 2-18: Particular requirements for laminate trimmers
Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 2-18: Règles particulières pour les affleureuses
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2000-01-01, harmonisiert 2000/C 142/15 – 2000-05-20, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31, Nachfolgenorm ist EN 60745-2-17:2003-07)

**EN 50260-1:2002-05 (= ÖVE/ÖNORM EN 50260-1:2003-06-01)**
Sicherheit für handgeführte akkubetriebene Elektrowerkzeuge und Akkublöcke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Safety of hand-held battery-powered motor-operated tools and battery packs – Part 1: General requirements
Sécurité des outils électroportatifs alimentés sur batterie et des blocs de batteries – Partie 1: Règles générales

(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2002-03-05, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24, Harmonisierung aufgehoben ab 2005-12-31 bis 2006-04-01 entsprechend jeweiligen Teil 2 soferne nicht der nachstehende Hinweis gilt, Nachfolgenorm ist EN 60745-1:2003-04 + A1:2003-07)
*Hinweis: Die Vermutungswirkung für ein Produkt ist gegeben, wenn dieses den Anforderungen von Teil 1 und dem betreffenden Teil 2 entspricht, sofern dieser Teil 2 ebenfalls unter der Richtlinie 98/37/EG im Amtsblatt gelistet ist.*

**EN 50260-2-1:2002-05 (= ÖVE/ÖNORM EN 50260-2-1:2003-06-01)**
Sicherheit für handgeführte akkubetriebene Elektrowerkzeuge und Akkublöcke – Teil 2-1: Besondere Anforderungen für Bohrmaschinen
Safety of hand-held battery-powered motor-operated tools and battery packs – Part 2-1: Particular requirements for drills
Sécurité des outils électroportatifs alimentés par batteries et des blocs de batteries – Partie 2-1: Règles particulières pour les perceuses
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2000-08-01, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31, Nachfolgenorm ist EN 60745-2-1:2003-07)

**EN 50260-2-2:2002-05 (= ÖVE/ÖNORM EN 50260-2-2:2003-06-01)**
Sicherheit für handgeführte akkubetriebene Elektrowerkzeuge und Akkublöcke – Teil 2-2: Besondere Anforderungen für Schrauber und Schlagschrauber
Safety of hand-held battery-powered motor-operated tools and battery packs – Part 2-2: Particular requirements for screwdrivers and impact wrenches
Sécurité des outils électroportatifs alimentés par batteries et des blocs de batteries – Partie 2-2: Règles particulières pour les visseuses et visseuses à percussion
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2000-08-01, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31, Nachfolgenorm ist EN 60745-2-2:2003-07)

**EN 50260-2-4:2002-05 (= ÖVE/ÖNORM EN 50260-2-4:2003-06-01)**
Sicherheit für handgeführte akkubetriebene Elektrowerkzeuge und Akkublöcke – Teil 2-4: Besondere Anforderungen für Schwing- und Bandschleifer
Safety of hand-held battery-powered motor-operated tools and battery packs – Part 2-4: Particular requirements for sanders
Sécurité des outils électroportatifs alimentés par batteries et des blocs de batteries – Partie 2-4: Règles particulières pour les ponceuses
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2000-08-01, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24, Harmonisierung aufgehoben 2006-02-01, Nachfolgenorm ist EN 60745-2-4:2003-07)

**EN 50260-2-5:2002-05 (= ÖVE/ÖNORM EN 50260-2-5:2003-06-01)**
Sicherheit für handgeführte akkubetriebene Elektrowerkzeuge und Akkublöcke – Teil 2-5: Besondere Anforderungen für Kreissägen und Kreismesser
Safety of hand-held battery-powered motor-operated tools and battery packs – Part 2-5: Particular requirements for circular saws ad circular knives
Sécurité des outils électroportatifs alimentés par batteries et des blocs de batteries – Partie 2-5: Règles particulières pour les scies circulaires et les couteaux circulaires
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2001-01-01, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24), Harmonisierung aufgehoben 2006-04-01, Nachfolgenorm ist EN 60745-2-5:2003-06)

**EN 50260-2-6:2002-05 (= ÖVE/ÖNORM EN 50260-2-6:2003-06-01)**
Sicherheit für handgeführte akkubetriebene Elektrowerkzeuge und Akkublöcke – Teil 2-6: Besondere Anforderungen für Hämmer
Safety of hand-held battery-powered motor-operated tools and battery packs – Part 2-6: Particular requirements for hammers
Sécurité des outils électroportatifs alimentés par batteries et des blocs de batteries – Partie 2-6: Règles particulières pour les marteaux
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2001-01-01, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24, Harmonisierung aufgehoben 2006-02-01, Nachfolgenorm ist EN 60745-2-6:2003-07)

**EN 50260-2-7:2002-05 (= ÖVE/ÖNORM EN 50260-2-7:2003-06-01)**
Sicherheit für handgeführte akkubetriebene Elektrowerkzeuge und Akkublöcke – Teil 2-7: Besondere Anforderungen für Spritzpistolen
Safety of hand-held battery-powered motor-operated tools and battery packs – Part 2-7: Particular requirements for spray guns

Sécurité des outils électroportatifs alimentés par batteries et des blocs de batteries – Partie 2-7: Règles particulières pour les pistolets
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2001-01-01, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24)

**EN 50260-2-10:2002-05 (= ÖVE/ÖNORM EN 50260-2-10:2003-06-01)**
Sicherheit für handgeführte akkubetriebene Elektrowerkzeuge und Akkublöcke – Teil 2-10: Besondere Anforderungen für Stich- und Säbelsägen
Safety of hand-held battery-powered motor-operated tools and battery packs – Part 2-10: Particular requirements for reciprocating saws
Sécurité des outils électroportatifs alimentés par batteries et des blocs de batteries – Partie 2-10: Règles particulières pour les scies alternatives
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2001-01-01, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24, Harmonisierung aufgehoben 2006-02-01, Nachfolgenorm ist EN 60745-2-11:2003-08)

**EN 50260-2-14:2002-05 (= ÖVE/ÖNORM EN 50260-2-14:2003-06-01)**
Sicherheit für handgeführte akkubetriebene Elektrowerkzeuge und Akkublöcke – Teil 2-14: Besondere Anforderungen für Oberfräsen und Kantenfräsen
Safety of hand-held battery-powered motor-operated tools and battery packs – Part 2-14: Particular requirements for routers and laminate trimmers
Sécurité des outils électroportatifs alimentés par batteries et des blocs de batteries – Partie 2-14: Règles particulières pour les défonceuses et les affleureuses
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2001-01-01, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24, Harmonisierung aufgehoben 2006-07-01, Nachfolgenorm ist EN 60745-2-17:2003-07)

**EN 50338:2000-11 + A1:2003-11 (= ÖVE/ÖNORM EN 50338+A1:2004-07-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Besondere Anforderungen für handgeführte batteriebetriebene Rasenmäher
Safety of household and similar electrical appliances – Particular requirements for pedestrian controlled battery powered electrical lawnmowers
Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Règles particulières pour les tondeuses à gazon alimentées par batterie et à conducteur à pied
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2000-01-01 bzw. 2003-09-01, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27 bzw. 2005/C 192/05 – 2005-08-06)

**EN 50338:2000-11 (= ÖVE/ÖNORM EN 50338:2001-11-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Besondere Anforderungen für handgeführte batteriebetriebene Rasenmäher
Safety of household and similar electrical appliances – Particular requirements for pedestrian controlled battery powered electrical lawnmowers
Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Règles particulières pour les tondeuses à gazon alimentées par batterie et à conducteur à pied
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2000-01-01, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27, Harmonisierung aufgehoben 2006-09-01)

**EN 50416:2005-02 (= ÖVE/ÖNORM EN 50416:2006-01-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Besondere Anforderungen für Transportspülmaschinen für den gewerblichen Gebrauch
Household and similar electrical appliances – Safety – Particular requirements for commercial electric conveyor dishwashing machines
Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Règles particulières pour les lave-vaiselle à convoyeur à usage collectif
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 2004-12-07, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-21)

**EN 60204-1:1997-12 (= ÖVE EN 60204-1:1998-03-01)**
Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 204-1:1997)
Safety of machinery – Electrical equipment of machines – Part 1: General requirements (IEC 60204-1:1997)
Sécurité des machines – Equipement électrique des machines – Partie 1: Règles générales (CEI 60204-1:1997)
(CENELEC TC 44X/ÖVE FNA E, angenommen 1997-10-01, harmonisiert 2000/C 142/15 – 2000-05-20)

**EN 60204-1:1992-10 (= ÖVE EN 60204-1:1993-02-01)**
Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 204-1:1992, modifiziert)
Safety of machinery – Electrical equipment of machines – Part 1: General requirements (IEC 204-1:1992, modified)
Sécurité des machines – Equipement électrique des machines – Partie 1: Règles générales (CEI 204-1:1992, modifiée)
(CENELEC TC 44X/ÖVE FNA E, angenommen 1992-03-24, harmonisiert 1994/C 207/03 – 1994-07-27, Harmonisierung aufgehoben 2001-07-01)

**EN 60204-11:2000-11 (= ÖVE EN 60204-11:2001-06-01)**
Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen – Teil 11: Anforderungen an Hochspannungsausrüstung für Spannungen über 1000 V Wechselspannung oder 1500 V Gleichspannung aber nicht über 36 kV (IEC 60204-11:2000)
Safety of machinery – Electrical equipment of machines – Part 11: Requirements for HV equipment for voltages above 1000 V a.c. or 1500 V d.c. and not exceeding 36 kV (IEC 60204-11:2000)
Sécurité des machines – Equipement électrique des machines – Partie 11: Prescriptions pour les équipements HT fonctionnant à des tensions supérieures à 1000 V c.a. ou 1500 V c.c. et ne dépassant pas 36 kV (CEI 60204-11:2000)
(CENELEC TC 44X/ÖVE FNA E, angenommen 2000-09-01, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 60204-31:1998-08 (= ÖVE EN 60204-31:1998-09-01, mittels Anerkennungsnotiz übernommen)**
Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen – Teil 31: Besondere Anforderungen an Nähmaschinen, Näheinheiten und Nähanlagen (IEC 60204-31:1996 modifiziert)
Safety of machinery – Electrical equipment of machines – Part 31: Particular requirements for sewing machines, units and systems (IEC 60204-31:1996 modified)
Sécurité des machines – Equipement électrique des machines – Partie 31: Règles particulières de sécurité et de CEM pour machines à coudre, unités et systèmes de couture (CEI 60204-31:1996 modifiée)
(CENELEC TC 44X/ÖVE FNA E, angenommen 1998-08-01, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15)

**EN 60204-32:1998-10 (= ÖVE EN 60204-32:1998-11-01)**
Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen – Teil 32: Anforderungen für Hebezeuge (IEC 60204-32:1998)
Safety of machinery – Electrical equipment of machines – Part 32: Requirements for hoisting machines (IEC 60204-32:1998)
Sécurité des machines – Equipement électrique des machines – Partie 32: Prescriptions pour les appareils de levage (CEI 60204-32:1998)
(CENELEC TC 44X/ÖVE FNA E, angenommen 1998-10-01, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15)

**EN 60335-1:2002-10 + A1:2004-12 + A11:2004-02 (= ÖVE/ÖNORM EN 60335-1+A11+ A1:2005-09-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60335-1:2001, modifiziert + A1:2004)
Safety of household and similar electrical appliances – Part 1: General requirements (IEC 60335-1:2001, modified + A1:2004)
Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 1: Prescriptions générales (CEI 60335-1:2001, modifiée + A1:2004)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 2002-07-02 bzw. 2004-09-22 bzw. 2003-09-23, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31 bzw. 2005/C 192/05 – 2005-08-06)
*Hinweis: Die Vermutungswirkung für ein Produkt ist gegeben, wenn dieses den Anforderungen von Teil 1 und dem betreffenden Teil 2 entspricht, sofern dieser Teil 2 ebenfalls unter der Richtlinie 98/37/EG im Amtsblatt gelistet ist.*

**EN 60335-1:2002-10 + A11:2004-02 (= ÖVE/ÖNORM EN 60335-1:2003-09-01 + A11:2004-10-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60335-1:2001, modifiziert)
Safety of household and similar electrical appliances – Part 1: General requirements (IEC 60335-1:2001, modified)
Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 1: Prescriptions générales (CEI 60335-1:2001, modifiée)

(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 2002-07-02 bzw. 2003-09-23, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14 bzw. 2005/C 192/05 – 2005-08-06, Harmonisierung aufgehoben 2007-10-01)
*Hinweis: Die Vermutungswirkung für ein Produkt ist gegeben, wenn dieses den Anforderungen von Teil 1 und dem betreffenden Teil 2 entspricht, sofern dieser Teil 2 ebenfalls unter der Richtlinie 98/37/EG im Amtsblatt gelistet ist.*

**EN 60335-1:2002-10 (= ÖVE/ÖNORM EN 60335-1:2003-09-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60335-1:2001, modifiziert)
Safety of household and similar electrical appliances – Part 1: General requirements (IEC 60335-1:2001, modified)
Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 1: Prescriptions générales (CEI 60335-1:2001, modifiée)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 2002-07-02, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14, Harmonisierung aufgehoben 2006-10-01)
*Hinweis: Die Vermutungswirkung für ein Produkt ist gegeben, wenn dieses den Anforderungen von Teil 1 und dem betreffenden Teil 2 entspricht, sofern dieser Teil 2 ebenfalls unter der Richtlinie 98/37/EG im Amtsblatt gelistet ist.*

**EN 60335-1:1994-09 + A1:1996 + A2:2000 + A11:1995 + A12:1996 + A13:1998 + A14:1998 + A15:2000 +A16:2001 (= ÖVE/ÖNORM EN 60335-1+A1+A2+A11+A12+A13+A14+A15+A16:2001-10-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60335-1:1991, modifiziert + A1:1994, modifiziert + A2:1999)
Safety of household and similar electrical appliances – Part 1: General requirements (IEC 60335-1:1991, modified + A1:1994, modified + A2:1999)
Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 1: Prescriptions générales (CEI 60335-1:1991, modifiée + A1 :1994, modifiée + A2 :1999)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 1994-07-05 (Stammfassung) bzw. 1996-10-01 (A1) bzw. 2000-08-01 (A2) bzw. 1995-03-20 (A11) bzw. 1996-10-01 (A12) bzw. 1998-04-01 (A13) bzw. 1998-08-01 (A14) bzw. 2000-02-03 (A15) bzw. 2001-02-22 (A16), harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15 (Stammfassung, A1, A11, A12, A13, A14) bzw. 2001/C 78/07 – 2001-03-10 (A15) bzw. 2001/C 332/02 – 2001-11-27 (A2, A16), Harmonisierung aufgehoben ab 2005-12-31 bis 2008-07-01 entsprechend der Aufhebung des jeweiligen auf diese Fassung der Norm gestützten Teils 2 soferne nicht der nachstehende Hinweis gilt, Nachfolgenorm ist EN 60335-1:2002-10)
*Hinweis: Die Vermutungswirkung für ein Produkt ist gegeben, wenn dieses den Anforderungen von Teil 1 und dem betreffenden Teil 2 entspricht, sofern dieser Teil 2 ebenfalls unter der Richtlinie 98/37/EG im Amtsblatt gelistet ist.*

**EN 60335-1/A1:1996-12 (= eingearbeitet in ÖVE/ÖNORM EN 60335-1:2001-10-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60335-1/A1:1994, modifiziert) (Änderung A1)
Safety of household and similar electrical appliances – Part 1: General requirements (IEC 60335-1/A1:1994, modified) (Amendment A1)
Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 1: Prescriptions générales (CEI 60335-1/A1:1994, modifiée) (Amendement A1)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 1996-10-01, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15, Harmonisierung aufgehoben siehe Letztfassung EN 60335-1:1994-09)

**EN 60335-1/A2:2000-11 (= eingearbeitet in ÖVE/ÖNORM EN 60335-1:2001-10-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60335-1/A2:1999) (Änderung A2)
Safety of household and similar electrical appliances – Part 1: General requirements (IEC 60335-1/A2:1999) (Amendment A2)
Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 1: Prescriptions générales (CEI 60335-1/A2:1999) (Amendement A2)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 2000-08-01, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27, Harmonisierung aufgehoben siehe Letztfassung EN 60335-1:1994-09)

**EN 60335-1/A11:1995-05 (= eingearbeitet in ÖVE/ÖNORM EN 60335-1:2001-10-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (Änderung A11)
Safety of household and similar electrical appliances – Part 1: General requirements (Amendment A11)
Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 1: Prescriptions générales (Amendement A11)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 1995-03-20, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15, Harmonisierung aufgehoben siehe Letztfassung EN 60335-1:1994-09)

**EN 60335-1/A12:1996-12 (= eingearbeitet in ÖVE/ÖNORM EN 60335-1:2001-10-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (Änderung A12)
Safety of household and similar electrical appliances – Part 1: General requirements (Amendment A12)
Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 1: Prescriptions générales (Amendement A12)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 1996-10-01, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15, Harmonisierung aufgehoben siehe Letztfassung EN 60335-1:1994-09)

**EN 60335-1/A13:1998-06 (= eingearbeitet in ÖVE/ÖNORM EN 60335-1:2001-10-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (Änderung A13)
Safety of household and similar electrical appliances – Part 1: General requirements (Amendment A13)
Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 1: Prescriptions générales (Amendement A13)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 1998-04-01, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15, Harmonisierung aufgehoben siehe Letztfassung EN 60335-1:1994-09)

**EN 60335-1/A14:1998-08 (= eingearbeitet in ÖVE/ÖNORM EN 60335-1:2001-10-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (Änderung A14)
Safety of household and similar electrical appliances – Part 1: General requirements (Amendment A14)
Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 1: Prescriptions générales (Amendement A14)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 1998-08-01, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15, Harmonisierung aufgehoben siehe Letztfassung EN 60335-1:1994-09)

**EN 60335-1/A15:2000-02 (= eingearbeitet in ÖVE/ÖNORM EN 60335-1:2001-10-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (Änderung A15)
Safety of household and similar electrical appliances – Part 1: General requirements (Amendment A15)
Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 1: Prescriptions générales (Amendement A15)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 2000-02-03, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10, Harmonisierung aufgehoben siehe Letztfassung EN 60335-1:1994-09)

**EN 60335-1/A16:2001-05 (= eingearbeitet in ÖVE/ÖNORM EN 60335-1:2001-10-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (Änderung A16)
Safety of household and similar electrical appliances – Part 1: General requirements (Amendment A16)
Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 1: Prescriptions générales (Amendement A16)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 2001-02-22, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27, Harmonisierung aufgehoben siehe Letztfassung EN 60335-1:1994-09)

**EN 60335-2-64:2000-02 + A1:2002-06 (= ÖVE/ÖNORM EN 60335-2-64:2000-08-01 + A1:2004-04-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-64: Besondere Anforderungen für elektrische Küchenmaschinen für den gewerblichen Gebrauch (IEC 60335-2-64:1997, modifiziert + A1:2000, modifiziert)
Safety of household and similar electrical appliances – Part 2-64: Particular requirements for commercial electric kitchen machines (IEC 60335-2-64:1997, modified + A1:2000, modified)

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 2-64: Règles particulières pour les machines de cuisine électriques à usage collectif (CEI 60335-2-64:1997, modifiée + A1:2000, modifiée)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 1999-10-01 bzw. 2002-03-01, harmonisiert 2000/C 142/15 – 2000-05-20 bzw. 2003/C 147/07 – 2003-06-24)

**EN 60335-2-64:2000-02 (= ÖVE/ÖNORM EN 60335-2-64:2000-08-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-64: Besondere Anforderungen für elektrische Küchenmaschinen für den gewerblichen Gebrauch (IEC 60335-2-64:1997, modifiziert)
Safety of household and similar electrical appliances – Part 2-64: Particular requirements for commercial electric kitchen machines (IEC 60335-2-64:1997, modified)
Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 2-64: Règles particulières pour les machines de cuisine électriques à usage collectif (CEI 60335-2-64:1997, modifiée)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 1999-10-01, harmonisiert 2000/C 142/15 – 2000-05-20, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

**EN 60335-2-72:1998-12 + A1:2000-09 (= ÖVE EN 60335-2-72:1998-11-01+ A1:2001-07-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-72: Besondere Anforderungen für automatische Maschinen zur Bodenbehandlung für gewerbliche und industrielle Zwecke (IEC 60335-2-72:1995, modifiziert + A1:2000)
Safety of household and similar electrical appliances – Part 2-72: Particular requirements for automatic machines for floor treatment for commercial and industrial us (IEC 60335-2-72:1995, modified + A1:2000)
Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 2-72: Règles particulières pour les appareils automatiques de traitement des sols à usage industriel et commercial (CEI 60335-2-72:1995, modifiée + A1:2000)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 1998-10-01 bzw. 2000-09-01, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15 bzw. 2001/C 78/07 – 2001-03-10)

**EN 60335-2-72:1998-12 (= ÖVE EN 60335-2-72:1998-11-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-72: Besondere Anforderungen für automatische Maschinen zur Bodenbehandlung für gewerbliche und industrielle Zwecke (IEC 60335-2-72:1995, modifiziert)
Safety of household and similar electrical appliances – Part 2-72: Particular requirements for automatic machines for floor treatment for commercial and industrial us (IEC 60335-2-72:1995, modified)
Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 2-72: Règles particulières pour les appareils automatiques de traitement des sols à usage industriel et commercial (CEI 60335-2-72:1995, modifiée)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 1998-10-01, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15, Harmonisierung aufgehoben 2003-09-01)

**EN 60335-2-77:2000-11 (= ÖVE/ÖNORM EN 60335-2-77:2001-11-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-77: Besondere Anforderungen an handgeführte netzbetriebene Rasenmäher (IEC 60335-2-77:2000)
Safety of household and similar electrical appliances – Part 2-77: Particular requirements for pedestrian controlled mains-operated lawnmowers (IEC 60335-2-77:2000)
Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 2-77: Règles particulières pour les tondeuses à gazon fonctionnant sur le réseau et à conducteur à pied (CEI 60335-2-77:2000)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 2000-01-01, harmonisiert 2001/C 332/02 – 2001-11-27)

**EN 60335-2-91:2003-07 (= ÖVE/ÖNORM EN 60335-2-91:2004-03-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-91: Besondere Anforderungen für handgeführte Rasentrimmer und Rasenkantenschneider (IEC 60335-2-91:2002, modifiziert)
Safety of household and similar electrical appliances – Part 2-91: Particular requirements for walk-behind and hand-held lawn edge trimmers and lawn trimmers (IEC 60335-2-91:2002, modified)
Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 2-91: Règles particulières pour les coupe-gazon et les coupe-bordures portatifs et à conducteur à pied (CEI 60335-2-91:2002, modifiée)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 2003-02-01, harmonisiert 2005/C 192/05 – 2005-08-06)

**EN 60335-2-92:2005-07 (= ÖVE/ÖNORM EN 60335-2-92:2006-04-01)**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-92: Besondere Anforderungen für handgeführte netzbetriebene Rasen-Vertikutierer und Rasen-Lüfter (IEC 60335-2-92:2002 + Corrigendum 2003, modifiziert)
Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-92: Particular requirements for pedestrian-controlled lawn scarifiers and aerators (IEC 60335-2-92:2002 + Corrigendum 2003, modified)
Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-92: Règles particulières pour les scarificateurs de gazon et les aérateurs fonctionnant sur le réseau et pour conducteur à pied (CEI 60335-2-92:2002 + Corrigendum 2003, modifiée)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 2005-06-01, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 60745-1:2003-04 + A1:2003-07 (= ÖVE/ÖNORM EN 60745-1+A1:2006-07-01)**
Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60745-1:2001, modifiziert)
Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 1: General requirements (IEC 60745-1:2001, modified)
Outils électroportatifs à moteur – Sécurité – Partie 1: Règles générales (CEI 60745-1:2001, modifiée)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 2002-07-01 bzw. 2003-03-01, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20 bzw. 2004/C 95/02 – 2004-04-20, Nachfolgenorm für EN 50144-1:1998-05 +A1:2002-01 + A2:2003-06 und EN 50260-1:2002-05, Ersatz für fehlerhafte Ausgabe 2004-02-01)

**EN 60745-2-1:2003-07 (= ÖVE/ÖNORM EN 60745-2-1:2004-04-01)**
Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-1: Besondere Anforderungen für Bohrmaschinen und Schlagbohrmaschinen (IEC 60745-2-1:2003, modifiziert)
Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-1: Particular requirements for drills and impact drills (IEC 60745-2-1:2003, modified)
Outils électroportatifs à moteur – Sécurité – Partie 2-1: Règles particulières pour les perceuses (CEI 60745-2-1:2003, modifiée)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 2002-12-01, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20, Nachfolgenorm für EN 50144-2-1:1999-11 und EN 50260-2-1:2002-05)

**EN 60745-2-2:2003-07 (= ÖVE/ÖNORM EN 60745-2-2:2004-04-01)**
Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-2: Besondere Anforderungen für Schrauber und Schlagschrauber (IEC 60745-2-2:2003, modifiziert)
Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-2: Particular requirements for screwdrivers and impact wrenches (IEC 60745-2-2:2003, modified)
Outils électroportatifs à moteur – Sécurité – Partie 2-2: Règles particulières pour les visseuses (CEI 60745-2-2:2003, modifiée)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 2002-12-01, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20, Nachfolgenorm für EN 50144-2-2:1999-11 und EN 50260-2-2:2002-05)

**EN 60745-2-4:2003-07 (= ÖVE/ÖNORM EN 60745-2-4:2004-03-01)**
Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-4: Besondere Anforderungen für Schleifer und Polierer außer Tellerschleifern (IEC 60745-2-4:2002, modifiziert)
Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-4: Particular requirements for sanders and polishers other than disk type (IEC 60745-2-4:2002, modified)
Outils électroportatifs à moteur – Sécurité – Partie 2-4: Règles particulières pour les ponceuses et lustreuses, autres que du type à disque (CEI 60745-2-4:2002, modifiée)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 2003-02-01, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20, Nachfolgenorm für EN 50144-2-4:1999-11 und EN 50260-2-4:2002-05)

**EN 60745-2-5:2003-06 (= ÖVE/ÖNORM EN 60745-2-5:2004-05-01)**
Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-5: Besondere Anforderungen für Kreissägen (IEC 60745-2-5:2003, modifiziert)
Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-5: Particular requirements for circular saws (IEC 60745-2-5:2003, modified)
Outils électroportatifs à moteur – Sécurité – Partie 2-5: Règles particulières pour les scies circulaires (CEI 60745-2-5:2003, modifiée)
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2003-04-01, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20, Nachfolgenorm für EN 50144-2-5:1999-11 und EN 50260-2-5:2002-05)

**EN 60745-2-6:2003-07 (= ÖVE/ÖNORM EN 60745-2-6:2004-03-01)**
Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-6: Besondere Anforderungen für Hämmer (IEC 60745-2-6:2003, modifiziert)
Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-6: Particular requirements for hammers (IEC 60745-2-6:2003, modified)
Outils électroportatifs à moteur – Sécurité – Partie 2-6: Règles particulières pour les marteaux (CEI 60745-2-6:2003, modifiée)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 2003-02-01, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20, Nachfolgenorm für EN 50144-2-6:2000-12 + A1:2001-08 und EN 50260-2-6:2002-05)

**EN 60745-2-8:2003-07 (= ÖVE/ÖNORM EN 60745-2-8:2004-03-01)**
Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-8: Besondere Anforderungen für Blechscheren und Nibbler (IEC 60745-2-8:2003, modifiziert)
Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-8: Particular requirements for shears and nibblers (IEC 60745-2-8:2003, modified)
Outils électroportatifs à moteur – Sécurité – Partie 2-8: Règles particulières pour les cisailles à métaux et les grignoteuses (CEI 60745-2-8:2003, modifiée)
(CENELEC TC 61/ÖVE FNA G, angenommen 2003-02-01, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 60745-2-9:2003-08 (= ÖVE/ÖNORM EN 60745-2-5:2004-05-01)**
Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-9: Besondere Anforderungen für Gewindeschneider (IEC 60745-2-9:2003, modifiziert)
Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-9: Particular requirements for tappers (IEC 60745-2-9:2003, modified)
Outils électroportatifs à moteur – Sécurité – Partie 2-9: Règles particulières pour les taraudeuses (CEI 60745-2-9:2003, modifiée)
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2003-02-01, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 60745-2-11:2003-08 (= ÖVE/ÖNORM EN 60745-2-11:2004-05-01)**
Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-11: Besondere Anforderungen für Sägen mit hin- und hergehendem Sägeblatt (Stichsägen und Säbelsägen) (IEC 60745-2-11:2003, modifiziert)
Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-11: Particular requirements for reciprocating saws (jig and sabre saws) (IEC 60745-2-11:2003, modified)
Outils électroportatifs à moteur – Sécurité – Partie 2-11: Règles particulières pour les scies alternatives (scies sauteuses et scies sabres) (CEI 60745-2-11:2003, modifiée)
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2003-02-01, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20, Nachfolgenorm für EN 50144-2-10:2001-03 und EN 50260-2-10:2002-05)

**EN 60745-2-14:2003-10 (= ÖVE/ÖNORM EN 60745-2-14:2004-06-01)**
Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-14: Besondere Anforderungen für Hobel (IEC 60745-2-14:2003, modifiziert)
Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-14: Particular requirements for planers (IEC 60745-2-14:2003, modified)
Outils électroportatifs à moteur – Sécurité – Partie 2-14: Règles particulières pour les rabots (CEI 60745-2-14:2003, modifiée)
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2003-07-01, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20, Nachfolgenorm für EN 50144-2-14:2001-03)

**EN 60745-2-17:2003-07 (= ÖVE/ÖNORM EN 60745-2-17:2004-05-01)**
Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-17: Besondere Anforderungen für Oberfräsen und Kantenfräsen (IEC 60745-2-17:2003, modifiziert)
Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-17: Particular requirements for routers and trimmers (IEC 60745-2-17:2003, modified)
Outils électroportatifs à moteur – Sécurité – Partie 2-17: Règles particulières pour les défonceuses et affleureuses (CEI 60745-2-17:2003, modifiée)
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2002-12-01, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20, Nachfolgenorm für EN 50144-2-17:2000-02, EN 50144-2-18:2000-02 und EN 50260-2-14:2002-05)

**EN 60745-2-18:2004-06 (= ÖVE/ÖNORM EN 60745-2-18:2005-02-01)**
Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-18: Besondere Anforderungen für Umreifungswerkzeuge (IEC 60745-2-18:2003, modifiziert)

Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-18: Particular requirements for strapping tools (IEC 60745-2-18:2003, modified)
Outils électroportatifs à moteur – Sécurité – Partie 2-18: Règles particulières pour les outils de cerclage (CEI 60745-2-18:2003, modifiée)
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2004-03-01, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 60745-2-19:2005-07 (= ÖVE/ÖNORM EN 60745-2-19:2006-05-01)**
Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-19: Besondere Anforderungen für Flachdübelfräsen (IEC 60745-2-19:2005, modifiziert)
Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-19: Particular requirements for jointers (IEC 60745-2-19:2005, modified)
Outils électroportatifs à moteur – Sécurité – Partie 2-19: Règles particulières pour les mortaiseuses (CEI 60745-2-19:2005, modifiée)
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2005-06-01, harmonisiert 2006/C 180/03 – 2006-08-02)

**EN 60745-2-20:2003-10 (= ÖVE/ÖNORM EN 60745-2-20:2004-07-01)**
Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-20: Besondere Anforderungen für Bandsägen (IEC 60745-2-20:2003, modifiziert)
Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-20: Particular requirements for band saws (IEC 60745-2-20:2003, modified)
Outils électroportatifs à moteur – Sécurité – Partie 2-20: Règles particulières pour les scies à rouban (CEI 60745-2-20:2003, modifiée)
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2003-09-01, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 60947-5-3:1999-05 + A1:2005-04 (= ÖVE/ÖNORM EN 60947-5-3+A1:2006-01-01)**
Niederspannungsschaltgeräte – Teil 5-3: Steuergeräte und Schaltelemente – Anforderungen für Näherungsschalter mit definiertem Verhalten unter Fehlerbedingungen (PDF) (IEC 60947-5-3:1999 + A1:2005
Low-voltage switchgear and controlgear – Part 5-3: Control circuit devices and switching elements – Requirements for proximity devices with defined behaviour under fault conditions (PDF) (IEC 60947-5-3:1999 + A1:2005
Appareillage à basse tension – Partie 5-3: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande – Prescriptions pour dispositifs de détection de proximité à compartement défini dans des conditions de défault (PDF) (CEI 60947-5-3:1999 + A1 :2005
(CENELEC/ÖVE FNA IS, angenommen 1999-05-01 bzw. 2005-03-01 harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 60947-5-3:1999-05 (= ÖVE/ÖNORM EN 60947-5-3:2000-04-01)**
Niederspannungsschaltgeräte – Teil 5-3: Steuergeräte und Schaltelemente – Anforderungen für Näherungsschalter mit definiertem Verhalten unter Fehlerbedingungen (PDF) (IEC 60947-5-3:1999)
Low-voltage switchgear and controlgear – Part 5-3: Control circuit devices and switching elements – Requirements for proximity devices with defined behaviour under fault conditions (PDF) (IEC 60947-5-3:1999)
Appareillage à basse tension – Partie 5-3: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande – Prescriptions pour dispositifs de détection de proximité à compartement défini dans des conditions de défault (PDF) (CEI 60947-5-3:1999)
(CENELEC/ÖVE FNA IS, angenommen 1999-05-01, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24, Harmonisierung aufgehoben 2008-03-01)

**EN 60947-5-5:1997-12 + A1:2005-04 (= ÖVE EN 60947-5-5+A1:2006-01-01)**
Niederspannungsschaltgeräte – Teil 5-5: Steuergeräte und Schaltelemente – Elektrisches NOT-AUS-Gerät mit mechanischer Verrastfunktion (IEC 60947-5-5:1997 + A1:2005)
Low-voltage switchgear and controlgear – Part 5-5: Control circuit devices and switching elements – Electrical emergency stop device with mechanical latching function (IEC 60947-5-5:1997 +A1:2005)
Appareillage à basse tension – Partie 5-5: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande – Appareil d'arrêt d'urgence électrique à accrochage mécanique (CEI 60947-5-5:1997 + A1 :2005)
(CENELEC/ÖVE FNA IS, angenommen 1997-10-01 bzw. 2005-03-01, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10 bzw. 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

**EN 60947-5-5:1997-12 (= ÖVE EN 60947-5-5:1998-03-12, mittels Anerkennungsnotiz übernommen)**
Niederspannungsschaltgeräte – Teil 5-5: Steuergeräte und Schaltelemente – Elektrisches Not-aus-Gerät mit mechanischer Verrastfunktion (IEC 60947-5-5:1997)
Low-voltage switchgear and controlgear – Part 5-5: Control circuit devices and switching elements – Electrical emergency stop device with mechanical latching function (IEC 60947-5-5:1997)
Appareillage à basse tension – Partie 5-5: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande – Appareil d'arrêt d'urgence électrique à accrochage mécanique (CEI 60947-5-5:1997)
(CENELEC/ÖVE FNA IS, angenommen 1997-10-01, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10, Harmonisierung aufgehoben 2008-03-01)

**EN 61029-1:2000-02 + A11:2003-05 + A12:2003-05 (= ÖVE/ÖNORM EN 61029-1+A11+A12:2004-02-01)**
Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 61029-1:1990, modifiziert)
Safety of transportable motor-operated electric tools – Part 1: General requirements (IEC 61029-1:1990, modified)
Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes – Partie 1: Règles générales (CEI 61029-1:1990, modifiée)
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 1998-08-01 bzw. 2002-10-01 bzw. 2002-11-01, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10 bzw. 2004/C 95/02 – 2004-04-20 bzw. 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 61029-1:2000-02 (= ÖVE/ÖNORM EN 61029-1:2001-04-01)**
Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 61029-1:1990, modifiziert)
Safety of transportable motor-operated electric tools – Part 1: General requirements (IEC 61029-1:1990, modified)
Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes – Partie 1: Règles générales (CEI 61029-1:1990, modifiée)
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 1998-08-01, harmonisiert 2001/C 78/07 – 2001-03-10, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-01)

**EN 61029-2-1:2002-05 (= ÖVE/ÖNORM EN 61029-2-1:2003-02-01)**
Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-1: Besondere Anforderungen an Tischkreissägen (IEC 61029-2-1:1993 + A1:1999 + A2:2001, modifiziert)
Safety of transportable motor-operated electric tools – Part 2-1: Particular requirements for circular saw benches (IEC 61029-2-1:1993 + A1:1999 + A2:2001, modified)
Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes – Partie 2-1: Règles particulières pour les scies circulaires à table (CEI 61029-2-1:1993 + A1:1999 + A2:2001, modifiée)
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2001-12-01, harmonisiert 2003/C 147/07 – 2003-06-24)

**EN 61029-2-4:2003-01 + A1:2003-09 (= ÖVE/ÖNORM EN 61029-2-4+A1:2004-05-01)**
Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-4: Besondere Anforderungen an Tischschleifmaschinen (IEC 61029-2-4:1993 + A1:2001, modifiziert)
Safety of transportable motor-operated electric tools – Part 2-4: Particular requirements for bench grinders (IEC 61029-2-4:1993 + A1:2001, modified)
Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes – Partie 2-4: Règles particulières pour les tourets à meuler (CEI 61029-2-4:1993 + A1:2001, modifiée)
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2002-03-05 bzw. 2003-03-01, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14 bzw. 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 61029-2-4:2003-01 (= ÖVE/ÖNORM EN 61029-2-4:2003-09-01)**
Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-4: Besondere Anforderungen an Tischschleifmaschinen (IEC 61029-2-4:1993, modifiziert)
Safety of transportable motor-operated electric tools – Part 2-4: Particular requirements for bench grinders (IEC 61029-2-4:1993, modified)
Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes – Partie 2-4: Règles particulières pour les tourets à meuler (CEI 61029-2-4:1993, modifiée)
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2002-03-05, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14, Harmonisierung aufgehoben 2006-03-01)

**EN 61029-2-8:2003-10 (= ÖVE/ÖNORM EN 61029-2-8:2004-07-01)**
Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-8: Besondere Anforderungen an einspindelige senkrechte Tischfräsmaschinen (IEC 61029-2-8:1995 + A1:1999 + A2:2001, modifiziert)
Safety of transportable motor-operated electric tools – Part 2-8: Particular requirements for single spindle vertical moulders (IEC 61029-2-8:1995 + A1:1999 + A2:2001, modified)
Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes – Partie 2-8: Règles particulières pour les toupies monobroches verticales (CEI 61029-2-8:1995 + A1:1999 + A2:2001, modifiée)
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2003-06-01, harmonisiert 2004/C 95/02 – 2004-04-20)

**EN 61029-2-9:2002-12 (= ÖVE/ÖNORM EN 61029-2-9:2003-09-01 + AC1:2004-01-01)**
Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-9: Besondere Anforderungen für Gehrungskappsägen (IEC 61029-2-9:1995, modifiziert)
Safety of transportable motor-operated electric tools – Part 2-9: Particular requirements for mitre saws (IEC 61029-2-9:1995, modified)
Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes – Partie 2-9: Règles particulières pour les scies à onglet (CEI 61029-2-9:1995, modifiée)
(CENELEC TC 61F/ÖVE FNA G, angenommen 2002-09-24, harmonisiert 2003/C 192/02 – 2003-08-14)

**EN 61310-1:1995-05 (= ÖVE EN 61310-1:1995-03-01)**
Sicherheit von Maschinen – Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen – Teil 1: Anforderungen an sichtbare, hörbare und tastbare Signale (IEC 61310-1:1995 + Berichtigung 1995)
Safety of machinery – Indication, marking and actuation – Part 1: Requirements for visual, auditory and tactile signals (IEC 1310-1:1995 + Corrigendum 1995)
Sécurité des machines – Indication, marquage et manœuvre – Partie 1: Spécifications pour les signaux visuels, auditifs et tactiles (CEI 1310-1:1995 + Corrigendum 1995)
(CENELEC TC 44X/ÖVE FNA E, angenommen 1994-10-04, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15)

**EN 61310-2:1995-03 (= ÖVE EN 61310-2:1995-03-01)**
Sicherheit von Maschinen – Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen – Teil 2: Anforderungen an die Kennzeichnung (IEC 61310-2:1995)
Safety of machinery – Indication, marking and actuation – Part 2: Requirements for marking (IEC 1310-2:1995)
Sécurité des machines – Indication, marquage et manœuvre – Partie 2: Spécifications pour le marquage (CEI 1310-2:1995)
(CENELEC TC 44X/ÖVE FNA E, angenommen 1994-10-04, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15)

**EN 61310-3:1999-04 (= ÖVE/ÖNORM EN 61310-3:2000-01-01)**
Sicherheit von Maschinen – Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen – Teil 3: Anforderungen an die Anordnung und den Betrieb von Bedienteilen (Stellteilen) (IEC 61310-3:1999)
Safety of machinery – Indication, marking and actuation – Part 3: Requirements for the location and operation of actuators (IEC 1310-3:1999)
Sécurité des machines – Indication, marquage et manœuvre – Partie 3: Spécifications sur la position et le fonctionnement des organes de service (CEI 1310-3:1999)
(CENELEC TC 44X/ÖVE FNA E, angenommen 1999-04-01, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15)

**EN 61496-1:2004-05 (= ÖVE/ÖNORM EN 61496-1:2005-03-01)**
Sicherheit von Maschinen – Berührungslos wirkende Schutzeinrichtungen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen (IEC 61496-1:2004, modifiziert)
Safety of machinery – Electro-sensitive protective equipment – Part 1: General requirements and tests (IEC 61496-1:2004, modified)
Sécurité des machines – Equipements de protection électro-sensibles – Partie 1: Prescriptions générales et essais (CEI 61496-1:2004, modifiée)
(CENELEC TC 44X/ÖVE FNA E, angenommen 2004-03-16, harmonisiert 2005/C 192/05 – 2005-08-06)

**EN 61496-1:1997-12 (= ÖVE EN 61496-1:1998-03-01)**
Sicherheit von Maschinen – Berührungslos wirkende Schutzeinrichtungen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen (IEC 61496-1:1997)
Safety of machinery – Electro-sensitive protective equipment – Part 1: General requirements and tests (IEC 61496-1:1997)
Sécurité des machines – Equipements de protection électro-sensibles – Partie 1: Prescriptions générales et essais (CEI 61496-1:1997)

(CENELEC TC 44X/ÖVE FNA E, angenommen 1997-10-01, harmonisiert 2000/C 110/08 – 2000-04-15, Harmonisierung aufgehoben 2007-04-01)

**EN 62061:2005-04 (= ÖVE/ÖNORM EN 62061:2006-08-01)**
Sicherheit von Maschinen – Funktionale Sicherheit sicherheitsbezogener elektrischer, elektronischer und programmierbarer elektronischer Steuerungssysteme (IEC 62061:2005)
Safety of machinery – Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems (IEC 62061:2005)
Sécurité des machines – Sécurité fonctionelles des systèmes de commande électriques, électroniques et électroniques programmables relatifs à la sécurité (CEI 62061:2005)
(CENELEC TC 44X/IEC TC 44/ÖVE FNA E, angenommen 2004-12-01, harmonisiert 2005/C 336/05 – 2005-12-31)

| | |
|---|---|
| Unterzeichner | serialNumber=1026761,CN=Bundeskanzleramt,C=AT |
| Datum/Zeit | 2017-11-27T16:03:53+01:00 |
| Prüfinformation | Informationen zur Prüfung des elektronischen Siegels bzw. der elektronischen Signatur finden Sie unter: https://www.signaturpruefung.gv.at<br>Informationen zur Prüfung des Ausdrucks finden Sie unter: https://www.bka.gv.at/verifizierung |
| Hinweis | Dieses Dokument wurde amtssigniert. |